



Le Richelien

Journal
régional
diocésain
catholique



Déclaré Organe Officiel de l'Action Catholique dans le diocèse de Saint-Jean-de-Québec, le 22 juin 1937

Vol. XIV, No 1

SAINT-JEAN, JEUDI, LE 23 SEPTEMBRE, 1948

5 sous le numéro

Succès de la recollection des Liges à St-Remi

A Saint-Remi, dimanche dernier, avait lieu la recollection annoncée, des Liges du Sacré-Coeur du diocèse. La réunion eut lieu au collège, dirigé par les Clercs de St-Viateur, qui avaient mis salles et réfectoire à la disposition des Ligeurs.

La réunion débuta par la messe que célébra le R. P. P.-E. Ranger, s.j., propagandiste diocésain. Il parla aussi brièvement, commentant l'Evangile du jour du 18e dimanche après la Pentecôte, la guérison du paralytique.

Après la messe, ce fut la réunion du Bureau de la Fédération sous la présidence de M. Etienne Duhamel, tandis que, dans une autre salle, les délégués des Liges apprenaient du R. P. Ranger leurs devoirs. Il félicita les délégués d'avoir sacrifié une journée, pour venir étudier le programme de l'année. Il annonça que ses fonctions cette année sont d'abord, consacrées aux Liges et qu'il est entièrement à leur disposition. Le mot d'ordre cette année, dit-il, est d'avoir des Liges vivantes. Et le mot d'ordre est: "Vite, ça presse, le Sacré-Coeur."

Il importe d'avoir des Liges bien organisées, afin que le rouage soit complet. Il faut des officiers conscients de leurs responsabilités, des chefs de groupe qui comprennent ce que sont les liges, quels sont leurs devoirs et s'y donnent de tout coeur.

Le premier des buts, c'est la famille, et c'est là qu'il faut commencer. Développer l'esprit chrétien dans la famille. Pour mettre en lumière ce que les Liges doivent être, on y étudiera le programme de l'année, on y travaillera à des réalisations en suivant les directives de la Fédération.

Puis le R. P. Ranger détaille les obligations des officiers dans une Lige.

Après le dîner, ce fut la réunion générale de la Fédération, que présidait M. Etienne Duhamel. Ce dernier souhaita la bienvenue aux délé-

gués et présenta les officiers nouveaux, M. Sarto Favreau, secrétaire de la Lige de St-Remi et commissaire forain pour St-Remi, le nouveau secrétaire et chef du secrétariat permanent, M. Jacques Belleau, le nouveau trésorier, M. Antoine Bourassa.

La lecture du procès-verbal et du rapport du trésorier fut suivie du rapport du commissaire diocésain, M. P.-R. Belleau, qui annonça que 25 Liges environ ont fait parvenir leurs rapports d'élection à date pour l'année et qu'il serait important d'avoir les autres le plus rapidement possible.

C'est ensuite le R. P. Ranger qui explique le programme qu'on pourra lire ailleurs.

A la suite de cet exposé, diverses questions furent étudiées et une résolution fut adoptée félicitant M. Pelletier, président de la Lige de Chambly-Canton, qui fêta dimanche le 49e anniversaire de son mariage. Une autre résolution a été adoptée unanimement pour féliciter et remercier M. McNulty, ancien trésorier de la Fédération, pour les services rendus.

M. l'abbé Donation Donais, directeur de la Fédération, félicite les officiers qui se sont dérangés pour participer à cette réunion. La Fédération attend beaucoup des chefs, comme des officiers de la Fédération et des Liges. Il dit que les officiers sont là pour appuyer les Liges dans leur travail et conclut en disant que la moralité reste à l'ordre du jour, tant dans le domaine de la tempérance que les autres, qui sont au programme des Liges.

M. P. Dehase, ancien président de la Fédération diocésaine et générale des Liges, dit que les malades peuvent compenser par leurs prières le travail qu'ils ne peuvent faire et que ces prières sont une aide pour les ligueurs.

La réunion se termina par la prière.

M. le maire Côté partira demain



C'est demain, vendredi, que M. le maire Alcide Côté, M.P., partira de Dorval dans un avion de la B.O.A.C. à destination de Londres pour ensuite se rendre à La Haye, en Hollande, assister au congrès international des unions de municipalités. On se rappelle que M. le Maire Côté est délégué avec M. le maire R. Brunet, de Hull, pour représenter les municipalités du Canada à ces importantes assises.

Après la conférence M. le Maire Côté et M. le Maire Brunet iront rencontrer des autorités municipales de France, Belgique et de la Suisse, et amasser une foule de renseignements utiles dans le domaine municipal ou civique.

Nous souhaitons aux deux délégués un heureux et fructueux voyage.

Au Congrès des Marchands- Détailants

C'est en fin de cette semaine que débute à bord du Tadoussac, le congrès annuel de l'Association des Marchands-Détailants. Le départ se fera de Montréal, samedi soir et le retour est fixé à vendredi. Il y aura arrêt et visite spéciale à Chicoutimi.

De Saint-Jean, on nous signale que MM. et Mmes L.-O. Régner, Maurice LeSieur, André Thibodeau ainsi que l'hon. et Mme Paul Beaulieu y prendront part.

Fête de la pomme à St-Hilaire

Dimanche le 10 octobre

La Chambre de Commerce des Jeunes de St-Hilaire organise une fête grandiose à l'occasion de la journée spéciale de la Pomme. Elle invite le public en général à cette fête qui consiste en la visite d'un verger, démonstration de pomiculture, réception-buffet, soirée présidée par la Reine de la Pomme.

Le prix d'entrée à cette fête est de \$1.00.

Communiquez avec le secrétaire de votre Chambre de Commerce des Jeunes pour renseignements.

Allons à St-Hilaire, dimanche le 10 octobre.

Sur le front de la grève

Lundi, 20 septembre, se terminait l'enquête sur l'injonction de Franco-Canadian Dyers Limited et St. Johns Textile Mills Limited contre Textile Workers Union of America CCL-CIO, le local 932 et les huit autres intimés.

Au cours de l'après-midi, le tribunal souligna énergiquement en termes vigoureux aux procureurs de l'union l'attitude honteuse des membres de cette union ou de ces unions ou grévistes qui osent afficher en cours leur manque de respect et leur désobéissance répétée à l'injonction rendue par le tribunal le 29 juillet dernier et toujours en force. L'hon. Juge président au procès a alors déclaré qu'il ne souffrirait qu'on vienne en pleine cour insulter le tribunal et que les membres de l'union ou grévistes tentent d'étaler en cour, comme on semblait vouloir le faire, leur désobéissance à l'injonction depuis le 29 juillet dernier. Ce manque de respect des lois et ordonnances du tribunal de la part des grévistes en cette cause fut vertement fustigée. Un silence se produisit dans la salle d'audience, silence qui semblait peser lourdement sur les agitateurs jusqu'à la fin de la séance qui d'ailleurs ne tarda pas. L'Union en était avec le même témoin depuis le matin sans pouvoir établir ses prétentions.

Les nombreuses objections de Me André Sabourin, procureur des compagnies requérantes en injonction, avaient été maintenues par le tribunal depuis le matin et au cours des séances antérieures si bien que l'union et les intimés durent capituler dans leur tentative des dernières semaines pour faire entrer au dossier une preuve illégale. C'est alors que

le procureur de l'union et des grévistes intimés déclara sa preuve close. En moins d'une demi-heure Me André Sabourin avait fait sa contre-preuve et clôturait ce débat qui durait depuis le 2 août. Il se faisait tard lorsque la séance fut levée après que le tribunal eût continué l'injonction qui est toujours en force.

Au cours de cette dernière séance d'enquête, une chose a frappé l'auditoire. Ce fut la tentative du procureur de l'union et des grévistes intimés de démontrer le manque de vigilance de la part de la force constabulaire de Saint-Jean.

On sait que la Cité de Saint-Jean fut poursuivie pour plus de \$100,000 en dommages sous l'accusation de n'avoir pas fait son devoir et pour n'avoir rien fait pour faire respecter les injonctions du tribunal, pour faire respecter le droit de propriété et le droit de tout citoyen de travailler.

Il est vraiment inconcevable que dans un pays comme le nôtre, et plus particulièrement dans une province comme la nôtre, que les pouvoirs publics soient accusés d'interférence pour n'avoir pas fait respecter les ordres du tribunal de droit commun contre les unions et les grévistes auxquelles elles s'adressent, en l'occurrence Textile Workers Union of America CCL-CIO, Local 932, et les huit autres intimés.

Autre chose plus extraordinaire encore, à l'enquête on arrachait de l'union l'aveu que lors de la déclaration de grève le 12 juillet dernier, il pouvait y avoir tout au plus 150 membres de l'union dans ces usines qui comprennent près de 600 employés.

Cercle des Filles d'Isabelle

Mme la Régente est revenue des Congrès de Boston et Hull où elle fut notre digne Déléguée.

N'oubliez pas, chères membres, notre messe en groupe dimanche, le 3 octobre, à la Chapelle Notre-Dame de Lourdes, à 9,30 heures. Service d'autobus à la Centrale.

Et notre premier Bingo, le 5 octobre, à la Centrale.

Mme Georges Poirier, Régente, désire exprimer ses sincères sympathies, en son nom personnel et celui du Cercle de St-Jean, aux familles de nos membres affligées par des deuils récents: Mmes Bonneau, Beauregard, Osias Blais, J.-P. Rouleau, Rhéaume, Mlle Jeanne Mayrand, secrétaire-trésorière du Cercle, affectée par le décès de sa soeur, Mme Rhéaume, membre-fondatrice du Cercle. Avec notre cordial souvenir, à elle notre prière émue.

A Sorel

MM. Timothée Bienvenue et Arsène Mailloux, respectivement président et 2e vice-président de la Chambre de Commerce des Jeunes, se sont rendus à Sorel, en fin de semaine dernière, pour assister à une assemblée de l'Exécutif de la Fédération des Chambres de Commerce des Jeunes de la Province. Ils étaient accompagnés de leurs épouses.

Pèlerinage au Cap- de-la-Madeleine

On annonce un grand pèlerinage au sanctuaire du Cap-de-la-Madeleine sous le patronage de Son Exc. Mgr A. Forget.

Ce pèlerinage, organisé par les Enfants de Marie, se fera par les Autobus Boulais, dimanche, le 3 octobre. Les billets au prix de \$3.00, aller et retour, sont en vente au bureau de la cure de la Cathédrale, et par les Enfants de Marie.

Assistance Mater- nelle N.D.A.

L'Assistance Maternelle N.D.A. est heureuse d'annoncer à ses dévouées collaboratrices qu'elle reprendra ses activités à son local habituel, jeudi le 30 septembre 1948, à 2 hres p.m.

La présidente

M. l'abbé Brière dans le deuil

M. l'abbé N. Brière, curé de St-Jacques le Mineur, vient de perdre son père, M. Ferdinand Brière, décédé à St-Janvier, le 17 septembre.

Nos sincères condoléances.

Ouverture de la Bibliothèque

La Bibliothèque Paroissiale, logée à la Centrale Catholique, sera de nouveau ouverte au public, jeudi le 23 courant. Tous les anciens abonnés et amis de cette oeuvre d'éducation, sont invités à venir s'inscrire les lundis et jeudis soirs, de 7 à 9 heures.

A la Section Juvenile, elle accueillera les enfants de 7 à 15 ans, le vendredi après-midi, à quatre heures.

Chaque mois, il y aura l'Heure du Conte.

Attention

Les personnes qui ont des livrets pour la Souscription organisée par la Chambre de Commerce des Jeunes voudront bien les retourner à 170 rue Saint-Jacques, Saint-Jean, P.Q., d'ici samedi le 25 septembre.

Le tirage se fera lundi soir, 27 septembre, au Centre Sportif.

On fête M. René l'Heureux

M. René l'Heureux, de Chambly-Bassin, qui vient d'être nommé surintendant du canal de Lachine, a été l'objet d'une belle fête à sa demeure dimanche dernier, de la part de ses parents et amis. Une bourse substantielle lui a été présentée au nom de tous ses amis.

C'est M. Jacques N. Lachapelle, qui sera le nouveau surintendant du canal de Chambly.

Heure solaire

Une heure de repos de plus pour la nuit de samedi à dimanche prochain... En effet, c'est bien dimanche matin à minuit que nous revenons à l'heure solaire. Avant de se coucher, il faudra faire faire un tour arrière à la grande aiguille de l'horloge.

Les offices religieux, dimanche matin, seront à l'heure solaire.

Carnet social

M. et Mme J.-B. Bériault ont visité des parents de Montréal, Saint-Jean Chrysostôme et Côteau, ces jours derniers.

Mlles Suzanne Ethier et Constance Hébert, gardes-malades, passent quelques semaines à Ste-Agathe et au Mont-Tremblant. Elles ne seront de retour que le 3 octobre.

M. et Mme Edgar Bessette, M. et Mme Gabriel Bessette, de notre ville, sont actuellement en visite à Providence, R.I., et à New Bedford, Mass.

M. et Mme François Morin et leurs enfants, d'Asbestos, ont passé la fin de semaine à St-Jean.

M. et Mme Stanislas Dextraze, de Granby, sont venus rendre visite à leurs parents de St-Jean, samedi et dimanche.

Dr GABRIEL DUPUIS
Chirurgien-Dentiste
NAPIERVILLE

(en face de l'Hôtel Manoir)
Jeudi et Samedi après-midi
Dim. de 11.00 a.m. à 1.00 p.m.

Dr L. P. Savoie
Chirurgien

HEURES DE BUREAU
2 à 4 p.m. — 7 à 8.30 p.m.
(excepté le mercredi)

217 Jacques-Cartier

Tél. 4484 Saint-Jean

NOTES PAROISSIALES

NAISSANCES

A la Cathédrale, le 18 septembre, a été baptisé Joseph, Henri, Louis, Pierre, enfant de M. Georges-Etienne Fontaine et de Jeannine Vadnais. Le parrain a été M. Louis-Adrien Fontaine et la marraine Eva Girard, grands-parents.

A la Cathédrale, le 18 septembre, a été baptisée Mary, Nora, enfant de M. Frank Kelly et de Alice Mayrand. Le parrain a été M. Leslie H. Grimson et la marraine Yvonne Bergevin.

A la Cathédrale, le 19 septembre, a été baptisée Marie, Hélène, Pierrette, enfant de M. Emile Mathieu et de Rolande Guay, de St-Bernard. Le parrain a été M. Delphis Mathieu et la marraine Donald Cyr, oncle et tante.

A la Cathédrale, le 19 septembre, a été baptisée Marie, Gisèle, Marguerite, Jeannine, enfant de M. Ernest Choquette et de Yvette Tremblay. Le parrain a été M. René Tremblay et la marraine Albertine Daigneault, grands-parents.

A la Cathédrale, le 19 septembre, a été baptisée Marie, Clothilde, Ginette, enfant de M. Alphonse Robert, apiculteur, et de Lucille Mercure, de l'Ange-Gardien. Le parrain a été M. Marcel Brouillette et la marraine Laurette Robert, oncle et tante.

A la Cathédrale, le 19 septembre, a été baptisée Marie, Thérèse, Lillian, Louise, enfant de M. Maurice Boisclair et de Thérèse Bellefleur. Le parrain a été M. Gaston Bellefleur et la marraine Lucille St-Germain, grands-parents.

A la Cathédrale, le 19 septembre, a été baptisé Joseph, Alfred, Yvon, Mario, enfant de M. Eugène Mongeau et de Rolande Deslauriers, de St-Blaise. Le parrain a été M. Alfred Deslauriers et la marraine Yvonne Bisailon, grands-parents.

A la Cathédrale, le 19 septembre, a été baptisée Marie, Thérèse, Micheline, enfant de M. Léo Duchesne et de Françoise Lafrenière. Le parrain a été M. Wilbrod Lafrenière et la marraine Marie-Anna Champoux, grands-parents.

A la Cathédrale, le 19 septembre, a été baptisé Joseph, René, Roger, enfant de M. Willie Boulerville et de Fernande Deneau. Le parrain a été M. René Larivée, avocat, et la marraine Simone Boulerville, oncle et tante.

A la Cathédrale, le 19 septembre, a été baptisé Joseph, Yvon, Gaston, enfant de M. Conrad Robert et de Cécile Roy, de Mont St-Grégoire. Le parrain a été M. Denis Robert et la marraine Monique Robert, frère et soeur de l'enfant.

A la Cathédrale, le 19 septembre, a été baptisé Joseph, Louis-Marie, Pierre, enfant de M. Roland Emond et de Aline Racine, de Farnham. Le parrain a été M. Edouard Emond et la marraine Corine Lupien, grands-parents.

A la Cathédrale, le 19 septembre, a été baptisé Joseph, François, Richard, Pierre, enfant de M. et Mme Séraphin Gélinas. Le parrain a été M. François Beaulne et la marraine Alma Riel, grands-parents.

A la Cathédrale, le 19 septembre, a été baptisé Joseph, Jean-Paul, Pier-

re, enfant de M. Roger Pinsonneault et de Réjeanne Poirier, de Baie Malsquois. Le parrain a été M. Jean-Paul Poirier et la marraine Alice Gagnon, oncle et tante.

A la Cathédrale, le 19 septembre, a été baptisée Marie, Solange, Andrée, Jeanne, enfant de M. Gérard Charland, dentiste, et de Solange Clairmont, de Montréal. Le parrain a été M. Mozart Clairmont, M.V., et la marraine Marie-Jeanne Clairmont, garde-malade, oncle et tante.

A la Cathédrale, le 19 septembre, a été baptisé Joseph, Michel, Fernand, enfant de M. Charles-Emile Decelles et de Rose-Eva Plouffe, de Ste-Brigide. Le parrain a été M. Fernand Decelles et la marraine Cécile Decelles, oncle et tante.

A la Cathédrale, le 19 septembre, a été baptisée Marie, Thérèse, Aline, Mireille, enfant de M. Paul LeBlanc, photographe, et de Jacqueline Coriveau, de Bedford. Le parrain a été Dr G.-O. Leblanc, dentiste, et la marraine Aline Doyon, grands-parents.

A Notre-Dame Auxiliatrice, le 19 septembre, a été baptisée Marie, Lucette, Denise, enfant de M. Gaston Quintal et de Thérèse Lussier. Le parrain a été M. Roland Lussier et la marraine Lucette Benjamin, oncle et tante.

A Notre-Dame Auxiliatrice, le 19 septembre, a été baptisée Marie, Cécile, Florence, Jeannette, enfant de M. Lionel Rémillard et de Eva Kerry. Le parrain a été M. Hervé Charest et la marraine Florence Kerry, oncle et tante.

A Notre-Dame Auxiliatrice, le 19 septembre, a été baptisée Marie, Bertholle, Josiane, Pirandelle, enfant de M. René Côté et de Félicienne Manie. Le parrain a été M. J.-A. Ma-

nie et la marraine Alberta Martel, grands-parents.

A Notre-Dame Auxiliatrice, le 18 septembre, a été baptisée Marie, Nicole, Francine, enfant de M. Brien Brien et de Mercedes Lareau. Le parrain a été M. Marcel Lareau et la marraine Thérèse Brossard, oncle et tante.

A St-Edmond, le 12 septembre, a été baptisé Joseph, Ernest, Roger, né le 10 courant, enfant de M. Parfait Guay et de Simonne Benjamin. Le parrain a été M. Ernest Delancy et la marraine Juliette Benjamin.

MARIAGES

CARON - DENECAULT

En l'église Cathédrale, le 18 septembre, a été célébré le mariage de M. Fernand Caron, fils de M. Armand Caron et de Lédia Clermont, à Mlle Aurore Deneault, fille de M. Hormisdas Deneault et de Maria LeFebvre. Les témoins ont été MM. Hormisdas Deneault et René Paradis.

INGLIS - CUTLER

En l'église Cathédrale, le 18 septembre, a été célébré le mariage de M. John Inglis, étudiant, fils de M. John Inglis et de Anna Paterson, à Mlle Patricia Cutler, fille de M. Denis James Cutler et de Catherine McKeeran. Les témoins ont été MM. Dysart Gordon et Denis Cutler.

BRAIS - BEAULIEU

En l'église Cathédrale, le 20 septembre, a été célébré le mariage de M. Arthur Brais, de St-Isidore, veuf de Marguerite Desrochers, à Mlle Cécile Beaulieu, fille de feu Silvain Beaulieu et de Alphonsine Desbois. Les témoins ont été MM. Hector Brais et Georges Beaulieu.

GRANDE VENTE ANNUELLE DE MATÉRIEL A MANTEAUX

● DE NOUVEAU, Mme Eug. Proulx lance une grande campagne d'aubaines sur matériel à manteaux, costumes, gilets sports, etc. Nous avons toutes les qualités désirées (ce qui fera le bonheur de notre clientèle).

SPECIAL — Vous pourrez choisir parmi une vaste collection de couleurs et de modèles d'automne, caractéristique de la saison.

EPARGNE GARANTIE. — Profitez des aubaines sans pareilles offertes durant cette liquidation de marchandise: aucune verge ne sera vendue au-dessus de \$2.95.

Nous possédons crêpe d'automne uni ou imprimé, dans des teintes variées. Couvertures édredon épaisses et douces au toucher, reversibles rose et bleu ou rose et vert, large bordure en satinette aux extrémités. Couvertures de flanellette ainsi que flanellette unie ou imprimée. Bas longs côtelés, qualité laine et coton, teinte de beige très en vogue pour l'écolier ou l'écolière.

POUR AGREMENTER VOTRE INTERIEUR, nous avons des stores vénitiens, modèle 48 de 1ère qualité, \$0.65 du pied, en aluminium ou en bois, ainsi que prélatrs.

POUR PROFITER DE CES NOMBREUSES AUBAINES, adressez-vous à:

Mme EUGENE PROULX

145 Rue Frontenac,

Saint-Jean, P. Q.

SAINT-JEAN, JEUDI, LE 23 SEPTEMBRE, 1948

Imprimé aux Editions du Richelieu, Ltée

APRÈS 13 ANS DE VIE

La fin, de septembre, chaque année, marque pour notre journal "Le Richelieu" une étape de plus en plus chargée de souvenirs.

Au fur et à mesure qu'il pénètre dans la vie, — il compte tout de même déjà 13 ans d'existence — notre hebdomadaire se charge de sympathies de plus en plus soutenues, d'amitiés toujours sincères, de dévouements sans cesse grandissants. Et le directeur de cette oeuvre de presse qui ne cesse, tout au long de l'année, de voir se manifester tant de preuves d'attachement et d'estime pour notre journal d'action catholique, ne peut pas, au soir de chaque anniversaire, ne pas s'arrêter et revivre avec joie chacune des étapes déjà franchies: la fondation, le premier atelier, sa reconnaissance officielle comme organe diocésain d'action catholique, le deuxième atelier avec ses nouvelles presses, puis la belle et grande librairie, dernier ajouté à l'oeuvre commencée.

13 ans sont déjà passés!

13 ans, le 26 septembre, que paraissait le premier numéro de notre journal! 13 ans que, dans un diocèse nouveau, s'efforçant de seconder les initiatives des autorités, Le Richelieu distribue à des lecteurs de plus en plus nombreux, ses nouvelles, ses commentaires, ses réflexions et les mots d'ordre de Son Pasteur. Et chaque année a semblé enfoncer, de plus en plus profondément, dans le sol de Saint-Jean-de-Québec, l'oeuvre si nécessaire de la presse catholique diocésaine.

Et c'est heureux qu'il en soit ainsi! "Car le journal, comme l'écrivait récemment un collaborateur d'hebdomadaire, est sans conteste, à l'heure présente, l'instrument prépondérant de formation des masses. Selon les principes qui l'inspirent, il est tantôt un agent civilisateur, tantôt une source de dépravation intellectuelle et morale; c'est lui surtout qui crée l'opinion, cette "reine du monde" dont parlait Pascal. Dans son rayon d'action, il crée une atmosphère intellectuelle et morale où se reflète sa propre physionomie. Ses lecteurs lui doivent en partie leur façon de voir, de sentir, de penser, touchant les problèmes d'ordre économique et social qui intéressent la communauté dont ils font partie. Mieux encore! Même quand il publie les faits les plus menus de la vie locale quotidienne — rubrique commerciale, industrielle, religieuse — toute une population prend instantanément conscience des mouvements d'une vie collective dont fait partie la sienne. Et, grâce à cela, chaque citoyen, chaque membre de la communauté communie en quelque sorte à la vie de son groupe, de sa paroisse ou de son canton. L'âme individuelle s'enrichit ainsi des apports de l'âme collective."

Et si ce journal est à base de principes catholiques, comme a toujours voulu l'être Le Richelieu, on imagine bien que son influence peut être encore plus heureuse et plus profonde.

Mais son efficacité ne pourra cependant jamais dépasser son rayonnement. Et c'est pourquoi, si nous pouvons nous réjouir des progrès de notre journal diocésain, nous ne devons pas considérer notre oeuvre comme accomplie.

Nos lecteurs et nos amis savent bien trop tout ce qu'il reste de luttas à soutenir, d'oeuvres à seconder, de bien à répandre, de saines idées à semer dans notre beau diocèse, pour limiter appui à notre presse diocésaine!

Au cours de cette année qui se termine pour lui, Le Richelieu a rencontré dans toutes les paroisses de la région une sympathie bienvenue. Des centaines et des centaines d'abonnés sont venus s'ajouter aux milliers de ceux qui, déjà, recevaient notre hebdomadaire. Il nous faut dire à tous et à chacun, un cordial merci. Cette reconnaissance, nous nous faisons un devoir de l'adresser aussi à tous nos dévoués correspondants qui, humblement, sans rémunération adéquate, nous adressent chaque semaine les petites nouvelles de leurs paroisses. Sans cette grande famille de collaborateurs, comme serait difficile notre travail hebdomadaire!

C'est par l'effort concurrent d'un grand nombre d'amis ainsi dévoués que Le Richelieu a pu grandir au cours de ses treize ans d'existence; c'est avec cette même collaboration, tellement nécessaire, que la direction du journal entend pouvoir poursuivre, dans le champ social qui lui est assigné, l'oeuvre si éminemment utile de la presse catholique.

Continuons, tous ensemble, de travailler à la préparation et à la diffusion de notre hebdomadaire diocésain et nous rendrons ainsi à la communauté dont nous faisons partie, le service qu'elle a droit d'attendre de nous. **Paul L'ECUYER**

Où va l'industrie?

Voilà une question à laquelle il n'est point facile de répondre. Il faudra un congrès comme celui que tiendra l'A.P.I., les 4 et 5 octobre, pour indiquer les solutions aux divers problèmes qui se posent aujourd'hui concernant l'entreprise industrielle.

Le congrès des patrons, en plus de constituer une nécessaire manifestation de solidarité, de force et de rayonnement, sera d'abord un ralliement d'étude et de délibération, une sorte de laboratoire où seront disséquées les questions patronales afin de les examiner à fond, de manière à permettre à l'A.P.I. de prendre sur tous les problèmes de l'entreprise des attitudes conformes aux intérêts légitimes des patrons, respectueuses des droits des travailleurs, et concordant, autant que possible, avec la doctrine sociale de l'Eglise.

Où va l'industrie?

Que va-t-il falloir faire afin d'arracher l'entreprise privée aux griffes de tous les mouvements subversifs?

Comment va-t-on procéder pour conserver aux chefs d'entreprise leur nécessaire autorité?

Quel moyen prendre pour obtenir une harmonieuse collaboration du capital et du travail?

Jamais congrès patronal n'aura eu l'importance des prochaines assises de l'A.P.I. Jamais cette association n'aura défini aussi nettement ses positions.

Le congrès des 4 et 5 octobre groupera plusieurs centaines de patrons sociaux, conscients de la noblesse et de la beauté de leur rôle et qui désirent en assurer une plus parfaite et une plus chrétienne exécution.

Où va l'industrie?

Le patron est-il encore maître dans sa maison?

Quel est le rôle social et administratif du patron?

Comment se comporte l'A.P.I. à l'égard des personnes et des institutions avec lesquelles elle traite régulièrement et qu'attend-elle en retour?

Voilà des questions, à part bien d'autres, auxquelles on répondra au congrès. Et dans quel sens? Sans aucun doute dans la voie d'une plus étroite collaboration entre les patrons et les ouvriers et employés. Il est nécessaire, en effet, que les travailleurs prennent une part plus active, non seulement à la vie économique de la nation, mais aussi à la vie de l'entreprise si nous voulons qu'ils s'intéressent davantage à leur besogne, qu'ils retrouvent la fierté et la joie au travail, gage de succès dans l'entreprise.

Que nous le voulions ou non, le monde s'achemine sans cesse vers une structure plus sociale de la vie économique et particulièrement de l'entreprise. Il nous appartient d'agencer les matériaux de cet édifice, de dresser et d'aider à exécuter les plans qui permettront à tous, travailleurs comme patrons, de vivre dans un monde meilleur, plus imbu de justice et de charité.

"L'homme qui fait sa prière, le soir, est un capitaine qui pose ses sentinelles. Il peut dormir." *Baudelaire.*

"A mesure qu'on a plus d'esprit, on trouve qu'il y a plus d'hommes originaux. Les gens du commun ne trouvent pas de différence entre les hommes." *Pascal.*

Séances ouvertes au public

L'Association professionnelle des Industriels annonce qu'elle tiendra au cours de son quatrième congrès patronal, des séances publiques auxquelles elle invite tous ceux qui sont intéressés aux relations ouvrières patronales.

La première aura lieu lundi 4 octobre à 12.30 heures p.m. au Normandie Roof de l'hôtel Mont-Royal. Il s'agit d'un déjeuner-causerie au cours duquel M. Esdras Minville, directeur de l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales, sera le conférencier invité. M. Minville a intitulé sa conférence "Le Problème Ouvrier".

La deuxième séance publique aura lieu dans la Salle de Bal du même hôtel lundi soir le 4 octobre à huit heures, et présentera, comme conférencier invité, le R. P. Emile Bouvier, s.j., directeur de la Section des Relations Industrielles de l'Université de Montréal. Comme on le sait, le Père Bouvier est arrivé lundi dernier d'un voyage de quatre mois au-

tour du monde et il a profité de ce voyage pour étudier sur place les relations ouvrières patronales et toutes les conditions industrielles dans plusieurs pays d'Asie et d'Europe. Ce sont les résultats de ses études qu'il présentera au public lors du banquet du quatrième congrès patronal, le 4 octobre prochain.

Enfin, comme troisième séance publique, l'A.P.I. présentera, le mardi 5 octobre à une heure de l'après-midi, un déjeuner-causerie et le conférencier invité sera l'Honorable Antonio Barrette, ministre du Travail de la province de Québec. M. Barrette a choisi comme sujet de sa conférence: "Les Relations patronales-ouvrières en régime libre". Ce déjeuner-causerie aura lieu au Normandie Roof.

Ceux qui sont intéressés à assister à ces trois séances publiques du quatrième congrès patronal n'ont qu'à s'adresser au secrétaire général de l'Association professionnelle des Industriels.

CHANTIERS DU BON-PASTEUR

NOTRE-DAME DE L'ASSOMPTION (Mackayville)

RR. SS. de la Congrégation Notre-Dame, Chambly-Bassin: Chandeliers, lampe du sanctuaire, Croix d'autel, divers objets du culte.

M. et Mme Duval, Mackayville Banderolles
Groupe de Dames de Mackayville (N.D.A.):

Crucifix pour confessionnaux

Soirée du 10 septembre (Bingo) \$113.68

M. Louis-Elias Shaar, St-Remi \$15.00
Société des Artisans, Secteur No 8. 50.00
Anonyme, St-Jean 20.00
Un aumônier 45.00

OEUVRE DES VOCATIONS

STE-MARGUERITE DE L'ACADIE

Patrons:

M. le curé A. Piché \$ 10.00
Dames de Ste-Anne 10.00
Tiers-Ordre 10.00

Fondateurs:

Enfants de Marie 5.00
M. P.-Henri Deland 5.00

Bienfaiteurs:

M. et Mme J.-P. Dagenais 2.00
Mme J.-B. Ferdais 1.00
M. H.-F. Deland 1.00
Mme Frank Ferdais 1.00
Mme Arsène Berthiaume 1.00
M. Napoléon Roy 1.00
Collecte 73.00

TOTAL \$120.00

LACOLLE (Notre-Dame du Mont-Carmel)

Fondateur:

M. Adam Beloeil \$ 5.00

Bienfaiteurs:

Mme Emile Bouchard 2.00
M. et Mme Lucien Bouchard 2.00
Mlle Aline Jubinville 1.00
M. Michel Légaré 1.00
M. Lionel Pierre 1.00
Anonymes 31.00
Collecte 82.00

TOTAL \$125.00

COLONIE "LES GREVES" (Contrecoeur)

Collecte \$106.10

Décès de Mme G. Sévigny

Dans l'après-midi de samedi dernier décédait à l'Hôpital de St-Jean Mme Gustave Sévigny, née Alma Provost. Notre estimée concitoyenne, qui paraissait en parfaite santé, avait été foudroyée par une hémorragie cérébrale quelques heures auparavant. Elle était âgée de 42 ans.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil son père et sa mère: M. et Mme Majorique Provost, née Almonza Trépanier, de Saint-Jean; quatre frères: Fidèle, de Saint-Pierre de Broughton; Aimé, de Napierville; Aurèle et Ludger Provost, de Saint-Jean; deux sœurs: Mme Herménégilde Lessard (Eva), Mme Albert Lessard (Yvonne), de St-Jean; ses beaux-frères et belles-sœurs: Mmes Fidèle, Aimé, Aurèle et Ludger Provost; MM. Herménégilde et Albert Lessard; MM. Omer Sévigny, Hector Poirier et Léon Laurent, de Laconia, N.H.; Mme Wilfrid Sévigny, MM. et Mmes Adelphe Langlois, Alfred Gonthier, M. Joseph Sévigny, de Amesbury, Mass.; M. et Mme Alph. Sévigny, Mme Philippe Sévigny, de Lowell, Mass.; M. Hector Sévigny, de Boston, Mass.; M. et Mme Ernest Sévigny, de Pontex, Sask.; M. et Mme Irène Martel, de Dover, N.H.; plusieurs neveux et nièces.

Ses funérailles ont eu lieu mardi matin à la Cathédrale, au milieu d'une grande assistance de parents et d'amis.

Le cortège était précédé de deux landaus de fleurs et des Dames de Ste-Anne, bannière en tête.

M. le chanoine W. Charbonneau, curé, fit la levée du corps. Le service fut chanté par le R. P. Hilaire Marie, o.f.m., assisté de MM. les abbés B. Legrand et G. Legrand, comme diacre et sous-diacre. Les porteurs d'honneur étaient Mmes Geo. Frédette, Arm. Monette, Henri Clark, Emery Trahan, Chs. Henri Hébert, Euclide Lebert. Portaient les rubans: Mmes Alfred Jourdenais, Oscar Martin, René Morin et Albani Daigneault. Mmes Albert Trahan et A. Lafaille firent la quête.

L'inhumation eut lieu au cimetière paroissial. "Le Richelieu" présente ses sincères condoléances à la famille en deuil.

Partie de cartes

On voudra bien prendre note que la partie de cartes des anciennes élèves du couvent de St-Jean, aura lieu cette année, le 14 octobre prochain.

Il nous fait plaisir aussi, d'annoncer à chacune, que le film en couleurs illustrant les principales activités du centenaire, sera présenté à cette même soirée.

Nous souhaitons la bienvenue à toutes les dames et demoiselles amies du couvent. Les billets au prix de 50c sont déjà en circulation. Pour s'en procurer, on est prié de s'adresser à Mlle R. Cartier, présidente, 217 rue Jacques-Cartier. Tél: 630.

Décès de Mme Geo. Rhéaume

Dans la nuit de dimanche à lundi décédait à l'hôpital de St-Jean, Mme Georges Rhéaume, née Alberta Mayrand. Mme Rhéaume, qui avait assisté à la messe, dimanche, s'est sentie malade au cours de l'après-midi de dimanche. Transportée d'urgence à l'hôpital, elle décédait quelques heures plus tard. Elle était âgée de 47 ans.

Outre son époux, elle laisse une fille: Mme Marcel Boulais (Jacqueline); un fils: Maurice Rhéaume; sa belle-mère: Mme Omer Rhéaume, de St-Jean; un gendre: M. Marcel Boulais; une bru: Mme Maurice Rhéaume, née Iris Williamson; deux frères: Domina et Sévère Mayrand, de St-Jean; une sœur: Mlle Jeanne Mayrand; plusieurs beaux-frères et belles-sœurs.

Ses funérailles ont eu lieu mercredi matin à la Cathédrale. M. le chanoine W. Charbonneau, curé, fit la levée du corps et chanta le service, assisté de MM. les abbés Yves Tremblay et B. Legrand, comme diacre et sous-diacre.

Le cortège était précédé des dames de Ste-Anne, bannière en tête; de la garde d'honneur des Filles d'Isabelle ainsi que d'une délégation du Cercle et d'un landau de fleurs. Une longue suite de parents et d'amis suivaient la dépouille mortelle.

Les porteurs d'honneur étaient Mmes Geo. Frédette, Arm. Monette, Henri Clark, Emery Trahan, Chs. Henri Hébert, Euclide Lebert. Portaient les rubans: Mmes Alfred Jourdenais, Oscar Martin, René Morin et Albani Daigneault. Mmes Albert Trahan et A. Lafaille firent la quête.

L'inhumation eut lieu au cimetière paroissial.

"Le Richelieu" présente ses sincères condoléances à la famille.

Décès de Mlle G. Decelles

Mlle Georgiana Decelles, fille de feu Jean-Baptiste Decelles et de feu Rosalie Cartier, est décédée samedi, 18 septembre dernier, à l'âge de 85 ans, à la Maison Sainte-Elisabeth, Montréal.

Mlle Decelles était originaire de St-Jean. Elle était la sœur de Mlles Régina, Joséphine et Eugénie Decelles, autrefois de la rue Jacques-Cartier, et de Mme D.-H. Barclay, de Québec. Elle laisse également plusieurs neveux et nièces, dont M. l'abbé Jacques Barclay, vicaire à St-Lambert, M. Henri Barclay, Mlle Eugène Barclay et Mme Julien Courval, de Québec, M. Henri Decelles, Mme Léon Masson et Mlles Jeanne, Madeleine et Yvonne Decelles, de Montréal, et Mme Alex. Jacques, de Windsor.

Le service fut chanté lundi à St-Léon de Westmount, par M. l'abbé Barclay, assisté de MM. Clément Locas, p.s.s., et Henri Robillard, p.s.s. comme diacre et sous-diacre. La levée du corps fut faite par M. l'abbé O.-P. Gauthier, curé de St-Léon.

Décès de M. J. B. Lapalme

Jeudi soir dernier est décédé à l'Hôpital de St-Jean, M. Jean-Baptiste Lapalme, époux en premières noces de Corinne Lamontagne et en secondes noces de Alphonisine Moleur. Le défunt, qui demeurait sur la rue Mercier, était âgé de 87 ans et 8 mois.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil deux fils: Hormisdas et Armand, de St-Luc; deux filles: Mme Aimé Faubert (Frida), Mme Armand Dion (Laura), de Montréal; ses belles-filles: Mmes Hormisdas et Armand Lapalme; ses beaux-fils: MM. Albert Lapalme, Aimé Faubert et Armand Dion; ainsi que 21 petits-enfants.

Ses funérailles ont eu lieu lundi matin à la Cathédrale, et l'inhumation se fit au cimetière paroissial de St-Luc.

"Le Richelieu" présente ses sincères condoléances à la famille.

Edith Piaf

Le mardi, 28 septembre 1948
à 8h.30 du soir

Edith Piaf et les Compagnons de la chanson ont fait la conquête de Montréal et de Québec. Rarement, un spectacle de variété a-t-il attiré des auditeurs aussi nombreux et enthousiastes. Il y en a certainement qui regrettent de n'avoir pu le voir. Eh bien! qu'ils ne soient pas trop désolés, car Radio-Canada leur réserve une surprise: un montage des spectacles qu'Edith Piaf et les Compagnons de la chanson ont donné récemment à Montréal.

Soyez bien vêtus



par



Vendeurs autorisés des vêtements

Fashion-Craft

TEL. 2800 179 RICHELIEU ST-JEAN, QUE.

Fêtes Champêtres

au profit du

Cercle Philharmonique de St-Jean

DU 16 AU 25 SEPTEMBRE

Kiosques attrayants, Bingo, Attractions

RUE CHAMPLAIN,
en arrière du
Théâtre Capitol

Terrain gracieusement
fourni par le
Théâtre Capitol

BIENVENUE

**VOULEZ-VOUS SAVOIR LE
POIDS DE VOTRE BEBE?**
DEMANDEZ NOTRE SERVICE
DE **BALANCE A DOMICILE**
ABSOLUMENT GRATUIT

Nous irons porter et chercher
nos instruments sans aucune
obligation de votre part.

DEMANDEZ à votre MEDECIN de nous envoyer vos PRESCRIPTIONS

Insistez pour venir au bon marché.

Pharmacie Sagala

TOUJOURS UN PHARMACIEN EN CHARGE

122 Saint-Jacques, -- -- Saint-Jean

APPELEZ: 2277

SERVICE DE LIVRAISON SAINT-JEAN ET IBERVILLE

Spécialité

BANDES HERNIAIRES

BANDES POST-OPERATOIRES

BAS ELASTIQUES

ETC., ETC.

Nouvelles d'Iberville

Ligue du Sacré-Coeur

Les chefs de groupe de la Ligue du Sacré-Coeur sont présentement convoqués à la réunion qui se tiendra en la sacristie, dimanche, le 26 septembre prochain, à 3 heures p.m., heure normale, pour préparer l'heure sainte du 1er octobre et traiter toutes questions relatives à la bonne régie de la Ligue.

La Direction

Cours du soir à l'Ecole d'Arts et Métiers d'Iberville

Les cours du soir destinés aux apprentis, employés d'usines et aux contremaîtres reprendront lundi, le 4 octobre, au Centre d'Initiation Artisanale d'Iberville, 18, 10e Avenue.

Ces cours de perfectionnement attirent chaque année un nombre toujours grandissant de personnes de tous les âges et de tous les métiers, qui en tirent un avantage marqué. Les quelques heures consacrées à ces cours du soir de 40 leçons équivalent à un complément de connaissances et d'habileté chez l'ouvrier et se traduisent la plupart du temps par une promotion et une augmentation de salaire.

Les intéressés aux cours du soir peuvent se spécialiser en Dessin industriel, Lecture de plans, Mathématiques appliquées, Menuiserie, Charpenterie et Ajustage mécanique.

Les personnes qui désirent suivre un ou plusieurs de ces cours doivent s'inscrire à l'école même, avant le 2 octobre prochain, entre 7.30 et 9.30 du soir.

En classe

MM. Gilles Galipeau, Denis Larivière, Robert Meunier, Maurice Labelle, Denis Bissonnette, Gérald et Maurice de Beaujour sont actuellement élèves au Pensionnat Saint-Romuald, de Farnham.

Visite annuelle au cimetière

Dimanche dernier, la visite au cimetière, par une belle température, permit à tous de se rendre en grand nombre, une avalanche de fleurs couvrait les tombes, tandis que la prière embaumait l'atmosphère.

L'Union Musicale avait bien voulu se joindre au cortège.

Et dans la cité des morts, au pied du magnifique Calvaire, symbole de notre unique espérance dans l'au-delà, M. l'abbé G.-E. St-Onge prononça les paroles de circonstance, propres à nous faire réfléchir, à renouveler nos sentiments chrétiens

vis-à-vis la mort, surtout envers nos chers disparus.

Retraite fermée

Retraite fermée à Granby, du 24 au 27, pour dames et demoiselles.

Tertiaires

Dimanche prochain, réunion des Tertiaires.

Heure normale

Dimanche prochain, les Offices seront à l'heure normale.

Commission Scolaire

Ecole N.-D. de Lourdes

A cause de l'accroissement du nombre des enfants inscrits cette année à l'Ecole N.-D. de Lourdes, MM. les Commissaires d'Ecoles prient les parents qui ont des enfants à cette école en 1ère année, de bien vouloir patienter quelques semaines.

Jusqu'à ce qu'une autre classe soit aménagée, et que l'institutrice engagée puisse donner les cours, les enfants de cette nouvelle classe seront divisés en deux groupes, l'un allant à l'école l'avant-midi, et l'autre, l'après-midi.

Naissance

A l'église d'Iberville, le 20 septembre, par M. l'abbé R. L'Heureux, a été baptisé Michel, Adrien, Rosaire, né la veille, enfant de M. Adrien Bouchard et de Simone Blanchard. Le parrain a été M. Rosaire Blanchard et la marraine Gabrielle Leclerc.

Adoption

M. Paul-Edmour Daneau et son épouse Augustine Benoit ont adopté légalement Joseph, Jean, Jacques, né le 15 octobre 1947, baptisé le même jour, Parrain, Henri Tremblay; marraine, Madeleine Goyette.

Sépultures blanches

Le 15 septembre, inhumation d'un enfant né la veille, ondoyé et décédé ce jour, fille de Jacques Delisle et de Fernande Thérberge.

—Le 17 septembre, inhumation d'un enfant né le 11, ondoyé et décédé le 13, fils de Alfred Croisière et de Noëlla Robert, de St-Jean.

Promesses de mariage

M. Real Robert et Mlle Agathe Lussier.

M. Omer Fontaine et Mlle Jeanne d'Arc Martel.

Fête-surprise

Samedi soir, le 11 septembre, un groupe de parents et d'amis se réunissaient à la demeure de M. et Mme Victor Hébert, pour fêter le vingtième anniversaire de naissance de leur fille Rachel. Une magnifique montre-bracelet lui fut présentée.

Tous s'amuseront ferme jusqu'à une heure assez avancée. Un succulent goûter fut servi. Et l'on se quitta, emportant un bon souvenir de cette soirée amicale.

Étaient présents à cette fête: MM. et Mmes Raymond Guillet, Jean-M. Dépelteau, Maurice Faille, Jean-Paul Harbec, Mlles Marguerite Landry, Anita Brosseau, Thérèse et Micheline Lachance, Monique et Suzanne Signori, Lucille et Suzanne Landry, Yolande et Jacqueline Dumas, Noëlla Boutin, Gilberte Lalumière, Andrée Paquette, Blanche, Marie-Jeanne et Louise Hébert; MM. Bernard Bourdeau, Louis Roberge, Roger Labrecque, Raymond Langlois, Gérald Bourdeau, Raymond Clarkson, Marcel et Gérard Hébert, Jean-Guy Hébert.

Mariages

Levas - St-Denis

En l'église St-Michel de Vaudreuil, lundi le 6 septembre, M. le curé Jeannotte bénissait le mariage de Mlle Yvette Levas, à M. Jean St-Denis. Les témoins étaient M. Léopold Levas, père de la mariée, et M. Wilfrid Bouchard, frère du marié.

L'épousée était vêtue d'une longue robe de satin blanc formant traine, avec garniture de dentelle blanche. Une petite bouquetière en robe de nylon rose, ornée de lame d'or, ouvrait le cortège.

La réception fut faite à l'Hôtel des Chéniaux, où les tables étaient décorées de fleurs de la saison.

M. et Mme St-Denis partirent en voyage de nocces à Québec. Au retour, ils habiteront à Iberville.

Nos meilleurs vœux aux nouveaux époux.

Boucher - Gamache

En l'église d'Iberville, le 18 septembre, par M. l'abbé Adrien Gamache, a été célébré le mariage de M. Armand Boucher, fils de M. Richard Boucher et de Rose Boucher, à Mlle Annette Gamache, fille de M. Armand Gamache et de Ida L'Ecuyer. Les témoins ont été MM. Richard Boucher pour l'époux et Armand Gamache, pour l'épouse. Réception à l'Hôtel Normandie, St-Jean.

Roch - Lavoie

En l'église d'Iberville, le 20 septembre, par M. l'abbé G.-E. St-Onge, a été célébré le mariage de M. Gérald Roch, de St-Jean, fils de M. Léopold Roch et de Alberta Pelletier, de St-Jean, à Mlle Lucie Lavoie, fille de M. Josaphat Lavoie et de Marie-Anne Quintin. Les témoins ont été MM. Léopold Roch pour l'époux et Josaphat Lavoie, pour l'épouse.

Va et Vient

M. et Mme René Dubois, de la rue Laurier, avaient le plaisir de recevoir dimanche le 12 septembre, à l'occasion de l'anniversaire de naissance de Mme Dubois, sa mère, Mme Henri Simard, sa sœur et beau-frère, M. et Mme René Chartrand, de Mont-real; aussi ses beaux-parents, M. Jean-Baptiste Dubois, Mlle Régina Dubois et M. Louis Dubois, de St-Blaise.

Avec nos meilleurs vœux.

—M. et Mme Raymond Guillet et M. et Mme Samuel Ponton, de St-Jean, faisaient l'excursion à Burlington, sur le "Ticindérog", le jour de la fête du Travail.

—Durant les vacances, M. et Mme Elise Chicoine, chef de Police de notre ville, accompagnés de M. et Mme Adhémar Brosseau, se rendaient en auto au Congrès des Chefs de Police, tenu à Rimouski les 29 et 30 juillet, visitant Rivière-du-Loup, la Matapédia, le Nouveau-Brunswick, tout en faisant le magnifique tour de la Gaspésie. Ils sont revenus enchantés de ce superbe voyage.

—Mmes Boudreau et Godin, de New Bedford, Mass., sont actuellement en visite chez M. et Mme Hor-

misdas Leclerc, Louis Fréchette et Grégoire Benjamin; elles assisteront à la fête des nocces d'or de leurs parents, M. et Mme Bergeron, qui sera célébrée à St-Philippe de Laprairie.

—M. le notaire et Mme Lindor Tétrault, leur jeune fils, de Granby, visitaient dimanche leurs parents, M. et Mme Edmond Laberge.

—En visite chez M. et Mme Hermann René, Mme Joseph Desmarais, Mlle Rolande Desmarais, mère et sœur de Mme René, ainsi que M. Rodolphe St-Louis, de Woonsocket, R.I.

—Au début d'août, M. et Mme Elise Chicoine, leur fille Mme A. Plouffe, visitaient aux Etats-Unis, parents et amis à Woonsocket, Central Falls, Pawtucket, Fall-River et autres villes; à New Bedford, Mass., ils visitèrent M. et Mme Ferdinand Lacoste, autrefois d'Iberville.

—M. et Mme Jean-Louis Faille, de St-Lambert, étaient de passage récemment chez M. et Mme Maurice Faille.

—M. et Mme Levas, M. et Mme Larocque, assistaient le jour de la

(Suite à la page 12)

H. Doré & Frère

ATELIER DE SOUDURE

Remorques et semi-remorques
faites sur commandes

REPARATION — FABRICATION

20-A Place du Marché,

Saint-Jean, P.Q.

Confiez vos travaux de peinture
à une firme reconnue

HORMISDAS PERRON

ENTREPRENEUR-PEINTRE

148 Notre-Dame

Tél: 3728

Saint-Jean

- Equipe de peintres expérimentés
- Travail parfaitement exécutés
- Qualité et service assurés

Vendeur autorisé des

RIDEAUX VENITIENS "CONNOR"

CA S'EN VIENT !
AVEZ-VOUS VOS BILLETS ?
Hâtez-vous

EN VENTE
AUX PHARMACIES

L.-O. REGNIER A. GAREAU
Saint-Jean Iberville
Tél. 582 Tél. 3660



FERNANDEL
EN PERSONNE

Sur la scène du
THEATRE CAPITOL — ST-JEAN
2 REPRESENTATIONS
Mercredi 6 octobre (matinée et soirée)

D'UN FAMEUX SALON A VOUS!

La nouvelle permanente
(chez vous) améliorée
de Richard Hudnut

Améliorée de 7 façons différentes!
Les préparations sont les mêmes que
dans les grands Salons de renom.
La direction est facile, suivez-la
étape par étape. La plus récente
amélioration pour assurer une mise
en plus souple, flatteuse, en un
minimum de temps.

Donnez-vous vous-mêmes cette nou-
velle Permanente Améliorée de
Richard Hudnut. Demandez-la à
votre comptoir de cosmétiques.
\$3.25.



PHARMACIE

PIERRE POULIN

PHARMACIEN-CHIMISTE

PRESCRIPTIONS

76 Saint-Paul

SAINT-JEAN

Téléphone 2705

TIERS-ORDRE FRANCISCAIN

Un autre ralliement vient d'être tenu à Laprairie, dimanche le 12 septembre dernier, pour les tertiaires de ce vicariat forain.

Un nouveau groupe de discrets a étudié avec sérieux les obligations attachées à leurs charges respectives et les problèmes rencontrés. Dans le forum sur les problèmes de l'heure, plusieurs suggestions intéressantes viennent s'ajouter à celles faites lors des ralliements précédents.

Mgr Jos. Chevalier, le dévoué curé de Laprairie, a tenu à souhaiter personnellement la bienvenue, d'abord aux discrets le matin, puis à tous les tertiaires l'après-midi. Il a dit entre autre, toute la confiance qu'il met dans le Tiers-Ordre dont il fait partie depuis 48 ans. Il a déclaré que le Tiers-Ordre, avec son règlement de vie, contribue à conserver la santé physique et sûrement la santé morale. Sur la route du salut éternel où nous sommes, dit-il, nous nous plaignons souvent des dérangements, des préoccupations, etc. Comme Marthe, nous nous préoccupons de bien des problèmes matériels alors que Dieu a de bien meilleurs moyens que nous pour les solutionner.

En effet, il s'y est pris d'une drôle de façon pour sauver le monde et nous n'aurions jamais risqué d'en faire autant. Sur 33 ans de vie terrestre il en consacre 30 à la vie familiale, restant cependant en rapport continu avec Son Père. Il néglige l'occasion de son baptême devant une grande foule et au lieu de faire un grand discours il part prier et méditer dans le désert durant 40 jours. Ce sont des pêcheurs qu'il prend comme apôtres et il clôture ses activités en se faisant crucifier.

Tirons-en notre leçon. Si nous voulons réussir, vivons d'abord avec Dieu dans notre intérieur. Ayons la grâce en nous et portons notre croix. Organiser sa vie tel que le demande le Tiers-Ordre, c'est profiter de tous les instants. Aujourd'hui la chose nous paraît peut-être impossible alors que tout est modernisé. Les oiseaux et tous les animaux qui n'ont pas changé leur manière de vivre chantent toujours la gloire de Dieu. Nous allons réorganiser notre vie, chacun de nous, et sans nous en rendre compte, les autres vont nous suivre.

Tirant les conclusions de l'étude de l'après-midi, Mgr Chevalier conseille aux tertiaires dans les divers milieux où ils se trouvent, de réagir avec audace, bonté et amour, de ne pas cacher leurs convictions. Pour promouvoir le Tiers-Ordre parmi les jeunes, il recommande de parler de choses religieuses à la maison devant les enfants. Il faut rendre le Tiers-Ordre attrayant en nous rappelant que si nous portons notre croix à la suite du Christ, il nous a promis de nous en alléger le joug. Un tertiaire ne doit cesser de réfléchir s'il ne veut pas tomber dans l'abîme, mais il lui faut aussi agir.

Mgr Chevalier termina en demandant à tous de continuer à vivre en bons tertiaires, sans exagération.

Un dernier ralliement aura lieu à

la Centrale Catholique de St-Jean. Il serait à souhaiter que les discrets qui ont été empêchés de participer à l'un des précédents ralliements se rendent dimanche le 10 octobre pour 10 heures a.m. à St-Jean, afin que tous les tertiaires puissent profiter de l'étude faite par leurs dirigeants. Aux autres qui ont assisté aux précédents ralliements, nous serions tentés de leur poser la question suivante: Le temps de l'étude est passé, avez-vous fait quelque chose depuis votre ralliement?

Le Conseil Diocésain
Par Le Secrétaire

Liturgie

MOIS DE SEPTEMBRE

Offices de la semaine

23 Jeudi. — † S. Lin, P.M. — Rouge. — S.-d. — Int. *Si diligis me*. Gl. 2e or. de Ste Thècle, 3e *A cunctis*, (M), (m). Pr. A.

24 Vend. — Notre-Dame de la Merci. — Blanc. — D.-m. — Int. *Salve sancta parens*. — Gl. (M), (m). Cr. Pr. T.S.V.

25 Sam. — Messe de la T. S. V. — Blanc. — S. — Gl. 2e or. du S. Esp., 3e Egl. ou P., (M), (m). Pr. T.S.V.

St-Jean. — Dédicace de la Cathédrale. — Blanc. — D. 1re cl. av. oct. com. — Gl. Cr. Pr. com.

26 Dim. XIX ap. la Pentecôte. — Rouge. — SS. Jean de Brébeuf, Isaac Jogues et Comp., MM. — Rouge. — D. 2e cl. — Gl. 2e or. du dim., (3e de SS. Cyprien et Justine) (M). Cr. Pr. Tr. Dern. Ev. du dim. — II V. des SS. MM. Mém. des SS. Côme et Damien. *Istorum V. Loctamini*, 2^e du dim., *Intravit V. Dirigatur*.

St-Jean. — Aucune mém. de l'oct. de la Dédicace.

27 Lundi. — SS. Côme et Damien, MM. — Rouge. — S.-d. — Gl. 2e or. *A cunctis*, 3e libre, (M), (m). St-Jean. — 2e or. de l'oct. de la Dédicace, 3e *Concede*, (M), (m). Cr. Pr. com.

28 Mardi. — † S. Wenceslas, M. — Rouge. — S.-d. — Int. *In virtute*. — Gl. 2e or. *A cunctis*, 3e libre, (M), (m).

St-Jean. — 2e or. de l'oct. de la Dédicace, 3e *Concede*, (M), (m). Cr. Pr. com.

29 Merc. — S. Michel, Archange. — Blanc. — D. 1re cl. — Gl. Cr. Pr. com.

Saint-Constant

Mariages:

Le 11 septembre dernier, a été célébré en la chapelle du Sacré-Coeur de l'église Notre-Dame de Montréal, le mariage de Mlle Raymonde Baillargeon, fille de M. Antoine Baillargeon, de St-Constant, au Dr Jean-Louis Lapierre, médecin de notre paroisse, fils de M. le Dr A. Lapierre

et de Mme Lapierre, d'Outremont. Après une réception au Cercle Universitaire, l'heureux couple partit pour voyage.

— Le 18 septembre a été célébré en l'église paroissiale, le mariage de Mlle Rita Barnett, fille de M. Patrick Barnett, décédé, et de Mme Barnett, à M. Jean-Paul Bréard, fils de M. et Mme Charles-Edouard Bréard, de la paroisse Saint-Maxime de Saint-Lambert.

A ces nouveaux époux nous offrons nos vœux de bonheur.

Tombola:

La soirée de samedi dernier a donné de bons résultats. Il y eut beaucoup d'entrain dans la salle. La nombreuse assistance a tenu tous les kiosques bien occupés de 8.30 heures à minuit.

Il reste encore deux soirs, le 25 septembre et le 2 octobre. L'on compte sur une plus nombreuse assistance

encore pour samedi soir, le 25. Il y aura encore de beaux cadeaux à gagner.

La vente des billets pour le grand tirage bat son plein. On connaît le très heureux gagnant à la fin de la tombola, soit le 2 octobre prochain. Assurons-nous plusieurs chances de maintenant en achetant des billets.

A samedi soir prochain, le 25, en foule à la tombola de St-Constant. Bienvenue à tous!

La Maison R. Harnois

OFFRE DU 17 SEPTEMBRE AU 2 OCTOBRE
des aubaines qui profiteront à toute la famille.

Il nous faut liquider la marchandise d'été pour faire place à celle d'automne et d'hiver.

Nos prix sont incomparables

BLOOMERS POUR DAMES Rég. 79c pour 39c et 59c
BAS DE COTON POUR DAMES 29c et 49c
CHAUSSENS POUR HOMMES Rég. 59c pour 39c
OVERALL A LA LIVRE — Bonne pesanteur.
COTON JAUNE A LA LIVRE "40" belle qualité.
MARQUISSETTE A RIDEAUX "grands coupons" à la livre.
TABLIERS DE BROADCLOTH imprimé pour dames. Rég. 59c pour 39c

● Nous avons un petit lot de COMBINAISONS automne et hiver pour hommes, jeunes gens et garçons ainsi que pour enfants. "71" — Préfère — Ouatées — Etc., Etc., Etc.
CAMISOLLES LEGERES et PANTIES pour enfants. Rég. 49c pour 29c
ROBES DE MAISON — ROBES DE NUIT.
COUVERTURES ASSORTIES.

COTON JAUNE — COTON BLANC
COUVERTES — DEBARBOUILLETES
COUVRE-PIEDS DE TOUTES SORTES.

MAGNIFIQUE FLANELLETTE BLANCHE, 27 et 36 pouces.
COUVERTURES de flanellette blanche, carreautee ainsi que grise. 12 quarts, etc., etc.

CHINCHILLA rose, bleu-pâle et jaune, pour manteaux d'enfants.
COUPONS DE "SPUN" imprimé pour robes, très jolis dessins.
BROADCLOTH imprimé, à la livre.
BROADCLOTH imprimé, valeur 69c pour, la verge, 49c
Beaucoup d'autres spéciaux non mentionnés ici.

ENEZ POUR PROFITER DE CES AUBAINES SENSATIONNELLES

Pour accommoder notre estimée clientèle,
notre magasin est toujours ouvert toute la
journée le mercredi.

N'oubliez pas l'endroit... chez

R. HARNOIS

REAL GUERIN, gérant — R. HARNOIS, prop.

185 St-Jacques, St-Jean Téléphone 2182

- Organisé par les "Dames du Comité", Cercle des Filles d'Isabelle
- Au profit de leurs oeuvres

BINGO !

BINGO !

CENTRALE CATHOLIQUE

5 octobre 1948, à 8.30 heures

Prix du billet: 35c pour 20 parties

3 marathons — Prix de valeur

SURVEILLEZ L'EXPOSITION DES PRIX AU MAGASIN B. MILOT

ICI ET LÀ

Mackayville

Baptêmes:

Le 5 septembre 1948, a été baptisé Joseph, Rosario, Michel, Claude, enfant de M. Michel Gendron et de Fernande Marchessault. Le parrain a été Joseph William Gendron et la marraine Annette Charbonneau, son épouse, grands-parents. La porteuse était Mme Olivine Gendron, arrière-mère.

—Le 8 septembre 1948, a été baptisé Albert, Paul, enfant de M. Jean-Baptiste Lévesque et de Dolorès Jutras. Le parrain a été Albert Jutras, oncle, de Rockliff, Ont., et la marraine Mlle Madeleine Turgeon, de Chazel, Abitibi. La porteuse était Mme Georges-A. Jutras, grand-mère.

—Le 5 septembre, a été baptisé Joseph, Armand, Raymond, enfant de Gérard Dupuis et de Irène Lalonde. Le parrain a été Armand Dupuis et la marraine Thérèse Bergevin, son épouse.

—Le 8 septembre a été baptisé Joseph, Ovide, Michel, enfant de Londa Robidoux et de Henriette Boileau. Le parrain a été Ovide Plante, grand-oncle, et la marraine Florida Giguère, son épouse, grand-tante.

—Le 12 septembre, a été baptisée Marie, Simonne, Murielle, enfant de Roland Auclair, soldat de l'armée américaine, actuellement en service en Europe, et de Olive Irène Attridge. Le parrain a été Gérard Langlois et la marraine Simonne Auclair, son épouse, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Auclair, tante.

—Le 12 septembre, a été baptisée Marie, Hélène, enfant de Georges St-Michel et de Angéline Simard. Le parrain a été Paul-Emile Simard, oncle, de Montréal, et la marraine Clara Simard, tante de Québec, représentée à la cérémonie par Mlle Adrienne Simard, tante, de Cascade Pointe. La porteuse était Mme Corneau.

Mariages:

Le 4 septembre a été célébré le mariage de M. Armand Barland, fils de M. Ernest Barland et de Alexandrine Patry, de la paroisse St-Charles de Montréal, à Mlle Armande Bergeron, fille de M. Armand Bergeron et de Hélène Séguin, de cette paroisse. Les témoins ont été MM. Ernest Barland et Rosario Barland.

—Le 6 septembre, a été célébré le mariage de Henri Patrick Kenney, fils de Patrick Kenney et de Lucie Rollin, de cette paroisse, à Mlle Madeleine Bourbeau, fille de Théophile Bourbeau et de Cécile Tremblay, de cette paroisse. Les témoins ont été les pères respectifs.

Décès:

Nous sommes au regret d'annoncer le décès de l'un de nos dévoués citoyens, dans la personne de M. Eugène Guillet, époux de Blanche Turcotte, décédé le 12 septembre courant, après quelques semaines de maladie.

Son service funèbre fut chanté en l'église St-Jean-Eudes de Mackayville, le mercredi 15 septembre, par

M. le curé J.-O. Gauthier, assisté des abbés Côté et Gagné, comme diacre et sous-diacre. L'inhumation eut lieu au cimetière de St-Maxime.

Nos sympathies à la famille.

Quarante-Heures:

Samedi, dimanche et lundi, les 18, 19 et 20 septembre, avaient lieu en notre paroisse, les Quarante-Heures. L'ouverture solennelle en fut faite par M. le curé J.-O. Gauthier, et la clôture, par le Rév. Père Denis-Marie Leclerc, de Longueuil. Le Père Marie-Denis présida aux différentes heures saintes, et s'employa à développer chez nos paroissiens, la dévotion à Jésus-Eucharistie. Nul doute que ces heures d'adoration réparatrice furent agréables au Cœur de Jésus, et qu'elles furent l'occasion d'une pluie de grâces et de bénédictions sur notre paroisse.

Verchères

Quarante-Heures:

Les citoyens de Verchères sont toujours heureux de voir revenir chaque année vers la mi-septembre, le grand événement des quarante-heures. Chaque paroissien se fait un devoir de suivre les offices, de se confesser et de communier. C'est dimanche le 12, à la grand-messe, que s'ouvraient les quarante-heures. Dans la soirée, de 11 heures à minuit, il y eut heure-sainte pour hommes et jeunes gens. A minuit, communion générale pour ceux-ci qui se rendirent en grand nombre.

Lundi soir, heure-sainte pour tous les paroissiens. Les prédications étaient données par le Rév. Père Denis, des Pères du Sacré-Cœur, qui parla fort éloquemment sur l'amour de Dieu pour nous, et de l'amour que nous devons avoir pour lui.

Retour à la classe:

Le doux temps des vacances est maintenant terminé. Les écoliers heureux de retourner à leur classe ont abandonné leurs légers habits d'été pour revêtir le costume plus sombre et plus austère, le costume réglementaire s'harmonisant à merveille au sérieux et à l'aplomb que réclame une année scolaire.

Et c'est ainsi que notre Ecole Normale compte cette année 63 élèves dont 61 sont pensionnaires et 2 sont externes.

Au pensionnat, il y a 66 élèves dont 15 sont pensionnaires.

Comme par le passé, les premiers jours de l'année scolaire ont été consacrés à une retraite, laquelle fut prêchée par le Rév. Père Paul Renut, des Pères de Marie.

A tous les étudiants de 1948-49, nous souhaitons plein succès dans leurs études.

Anniversaire:

Meilleurs vœux de bonne fête à Mlle Monique Dulude, étudiante à l'Ecole Normale de Verchères, qui célébra son seizième anniversaire de naissance le 21 septembre dernier.

De la part de ses compagnes.

Boucherville

Baptême:

Le 19 septembre a été baptisé Joseph, Claude, Robert, fils de M. Euclide Vézina et de Bernadette Savaria, de cette paroisse. Parrain et marraine: M. et Mme Hector Mongeau (Marie-Anne Savaria), oncle et tante de l'enfant.

Nos félicitations.

Sépultures blanches:

Le 18 septembre a été inhumé Joseph-Pierre, fils de Gérard Bissonnette et de Albertine Dulude, de cette paroisse. Le bébé ne vécut que quelques jours.

—Le 8 septembre a été inhumée Lise Aumond, fille de Jean Aumond et de Yolande Edward Jones, de cette paroisse, décédée à sa naissance, à l'hôpital Homéopathie à Montréal.

Nos plus sincères sympathies.

Mariages:

Le 6 septembre a été béni le mariage de M. Jean-Paul Pelletier, fils de Albert Pelletier et de Azella Huet, avec Madeleine Jodoin, fille de feu Zotique Jodoin et de Emélie Savaria, de cette paroisse.

—Le 11 septembre a été béni le mariage de M. Vianney Simard, fils de feu Victor Simard et de Georgianna Simard, de cette paroisse, avec Mlle Liliane Robert, fille de Antoine Robert et de Bernadette Libercen, également de cette paroisse. Nos meilleurs vœux de bonheur.

Contrecoeur

Naissances:

A l'Hôtel-Dieu de Sorel, sont nés le 11 août, à M. et Mme René Hawnson (Antoinette Gravel), un fils baptisé Joseph, Henri, Denis. Parrain et marraine: M. et Mme Henri Hawnson, grands-parents de l'enfant. Et une fille, baptisée Marie, Simone, Denise. Parrain et marraine: M. et Mme Isidore Bouchard, oncle et tante de l'enfant.

—Dimanche le 19 septembre, a été baptisé Joseph, Paul, Denis, enfant de Lucien Auclair et de Louisella Gélina. Parrain, Paul Venne; marraine, Yvette Auclair, oncle et tante de l'enfant.

Elèves de Contrecoeur:

A l'Ecole Normale de Verchères: Mlles Denise Dansereau, Gilberte

Lacroix, Georgette Gervais, Liette Proulx, Yvonne Dansereau, Yvette Marchessault.

Au Pensionnat de Verchères: Mlle Micheline Papin.

Au Pensionnat de Saint-Lambert: Mlle Monique Barbeau.

A l'Ecole Ménagère Régionale: Mlles Yolande Berthiaume, Suzanne Fontaine, Micheline Pagé.

Au Commercial "Ménard": Mlles Réjeanne Berthiaume, Denise Martin.

Au Pensionnat des Srs de la Cong. de Notre-Dame: Mlle Renée Contant, Solange Contant.

Nous présentons à toutes ces étudiantes nos meilleurs vœux de succès.

Garçons de Contrecoeur poursuivant leurs études à l'étranger: MM. Pierre-Paul Leblanc, André Leblanc, André Contant, Yves Contant, Réal Dupuy, Jean-Denis Boisseau, Normand Champagne, Fernand De Gagné, Roger Guyon, Normand Proulx, René Papin, Robert Papin, Pierre Téroult, Jacques Charron.

A tous ces étudiants, Bon Succès.



STYLES
d'Automne
1948

NOUVEAUTÉS

Nous avons reçu plusieurs nouveaux modèles de souliers pour l'automne.

Noir - Brun - Rouge - Bleu et Vert

Venez faire votre choix.

AUSSI: Chaussures de toutes sortes pour toute la famille.

Caoutchoucs - couvre-chaussures - Pantoufles - Cirages et accessoires

Valises - Bas de Nylon

" CHATELAINE "

Geo. St. Germain

252 Richelieu,

TEL. 2401

Saint-Jean, Qué.

Economisez
en achetant à la
Pharmacie Thuot

Prescriptions

Deux pharmaciens à votre service

Pharmacie Thuot

27 St-Jacques

TEL. 2812

St-Jean

LIVRAISON DANS TOUTES LES PARTIES DE SAINT-JEAN
ET IBERVILLE PAR SERVICE AUTOMOBILE

TEL. 2812

Service

Satisfaction

Salle Climatisée
IMPERIAL
TEL. 660 — ST-JEAN, QUE.

JEU. — VEN. — SAM.
23-24-25 SEPTEMBRE

LE MEILLEUR FILM
DE GENE!

L'action est furibonde et
agrémentée de délicieuses
mélodies!



— Au même programme —

William GARGAN
DANS

**"Follow that
Woman"**

— Aussi —

Dernier Episode — No 15
"THE SEA HOUND"

— Plus —

Sujet court gagnant d'un prix
de l'Académie

"A BABY AND HIS DOG"
EN TECHNICOLOR

UN PROGRAMME POUR TOUS
DIM. - LUN. - MAR. - MER.
26-27-28-29 SEPTEMBRE



— Film Compagnon —

Films des combats
pour le championnat
des mi-lourds

MARCEL TONY
CERDAN ZALE
TONY TONY
ZALE GRAZIANO

SPORTS

Après la saison de Baseball

La saison de Base-Ball est terminée pour les "Braves". En trois parties consécutives, Saint-Jean a été vaincu par St-Hyacinthe, pour être éliminé en semi-finale. Nos joueurs étaient dans une période de léthargie, difficile à comprendre.

Dans ces parties contre les Saints, aucun de nos joueurs, peut-être faut-il excepter René Dufort, n'a donné ce qu'on pouvait s'attendre dans des parties de détail. Il ne faut cependant blâmer personne, pas même les joueurs qui faisaient tout leur possible, les spectateurs étaient à même de le constater. Ce n'était pas notre veine.

On ne peut encore moins blâmer la direction qui durant toute la saison a fait plus que son possible pour maintenir une équipe qui a fait honneur à la Cité de Saint-Jean. Mentionnons Roméo et Gaston Poutre, Charles Morin, Ti-Nine Laurendeau, Roland Sabourin, Jean Camarais.

Timothée Bienvenue, Maurice Farand et autres. La population de St-Jean a eu l'occasion de voir du beau Base-Ball durant toute la saison et elle en a profité, puisque les assistances de la saison se chiffrent à tout près de 100,000 personnes.

Saint-Jean n'a pas remporté le championnat. C'est une chose qui pouvait arriver, puisqu'il y avait six clubs dans la Ligue Provinciale. Ça pouvait être un autre club et ce sera un autre Club. Soyons fiers quand même de notre équipe qui se composait de gentilshommes qui nous ont fait honneur partout où ils sont allés.

Toute notre reconnaissance doit aller à ceux-là qui se sont dévoués pour nous donner du Base-Ball.

Merci aussi aux publicistes des Braves, Claude Monpetit et Jean-Marc Brais, qui nous ont fourni, chaque semaine, des rapports intéressants.

Tournoi de coeur

La finale du 7e tournoi de Coeur de "Chez Pat" a eu lieu mardi soir.

Les finalistes étaient MM. Gaston Poutre, Dr Paul Marin, Dr Georges Phaneuf, Roger Gaudette, Mozart Clairmont.

Sir L. MacMillan fut le marqueur officiel; son assistant était Honoré Langlois. M. Roland Sabourin occupait les fonctions de représentant du Secrétaire Suprême. M. Gérard Presseau était le photographe officiel.

La lutte fut dure et Gas. Poutre, gagnant de la cédule régulière, dut baisser pavillon devant la science et la RUSE de Mozart Clairmont. Le trophée et un prix spécial furent donc présentés à notre Vétérinaire, alors que Gas. Poutre recevait le prix décerné à celui qui remporte les honneurs de la cédule régulière.

Félicitations au vainqueur.

Convocation

La Ligue Commerciale de Quilles tiendra son assemblée annuelle, vendredi soir 24 septembre, au Club Social.

Tous les joueurs ainsi que les capitaines d'équipes, tous ceux qui sont intéressés à cette Ligue, sont invités à l'assemblée de vendredi soir le 24 septembre.

Touring Club

Mon cher membre,

La vie continue... et le Touring Club aussi. Les propos sont nombreux. En passant, notre I pluchette a eu lieu. On avait oublié d'en faire mention dans les journaux. Nous étions près de cent dix, je crois. Beaucoup d'agrément. Le blé d'Inde était succulent. Le foin abondant. Détrompe-toi, ce n'était pas des "\$" notre foin; mais du vrai foin. Nous avons dansé. Le plancher était comme un miroir... à part les quelques grains de paille qui s'y trouvaient. Nous étions de retour à minuit, comme de bons enfants.

Autre propos. Tu n'oublies pas les Auditions Musicales, le mercredi soir, jusqu'à nouvel ordre... C'est au salon du Club. Tu peux y amener ta petite amie; les plus beaux disques à ta portée, avec interprétation, s.v.p.

Autre chose au carnet? Mais j'aurais oublié. Nous avons eu nos élections... comme dans toute société démocratique. Les élus? Viens t'informer mon vieux. Il y a quelqu'un tous les soirs au Salon.

Je te quitte. Mais je t'invite. Tu veux un vrai Club. Tu sais ce qu'il faut faire. Alors, on attend tes suggestions... et tes réalisations d'avantage. A la prochaine.

Ligue Junior

SEMI-FINALE ET FINALE Les Cardinaux en avance

Après la malencontreuse élimination du club Senior, les activités du baseball se concentrent maintenant pour cette année sur la jeune Ligue Junior. Elle aussi en est d'ailleurs déjà à sa finale de 3 dans 5.

Au cours de la dernière semaine sportive, le club des Cardinaux du gérant R. Blais a mis fin aux efforts du club Iberville en remportant sur ce club deux victoires consécutives.

La 2e partie de semi-finale fut particulièrement fertile en émotions et en jeu intéressant. Le premier point fut compté à la 7e manche. Malgré la belle tenue du lanceur Bédard au monticule (17 retraits) le club Iberville fut cependant défait et éliminé du circuit, grâce à un barrage de coups sûrs dans les 8e et 9e manches.

Les Cardinaux arrivaient ainsi en finale avec le St-Jean Junior. Grâce à l'habile direction du coach Larose, ce club a réussi à date à s'assurer deux victoires consécutives du 3 dans 5 aux dépens du St-Jean Junior. On pourrait croire que le club des Braves ne porte pas un nom chanceux pour cette année. Les parties ont présenté chaque fois beaucoup d'émotion et un jeu quasi professionnel. Chez nos jeunes, rien n'importe que la victoire. Vendredi, les Cardinaux disposaient des Braves Junior par 10 à 5.

Lundi soir, le même club finissait par remporter la victoire au compte de 12 à 6, grâce à une 7e manche particulièrement fructueuse, le pointage ayant été jusque là de 6 à 6. Si les Braves perdent la prochaine partie, le Trophée de la Ligue reviendra aux Cardinaux. Le St-Jean s'est toutefois assuré le Trophée du Championnat, ayant terminé la cédule en tête du classement. Lundi Beauvais a été le lanceur gagnant et Guy Roy le perdant.

La montée sensationnelle de l'équipe des Cardinaux vers les honneurs du circuit a démontré clairement la grande utilité pour nos clubs de s'assurer les directives d'un coach plus expérimenté, en dehors du jeu lui-même. Il peut mieux, semble-t-il, se rendre compte des situations, et miser sur l'efficacité des joueurs. Nous espérons que cette expérience profitera à tous les gérants pour une prochaine saison.

Dimanche après-midi enfin, sur le terrain du Séminaire, les Braves disposaient du club des Aiglons au compte de 8 à 6. La partie fut très enlevante, surtout avec l'arrivée du lanceur Petit au monticule. Bédard lançait pour les Braves.

(Suite à la page 9)



Le plus grand cinéma de la région

TEL. 3739

VENDREDI — SAMEDI
24-25 SEPTEMBRE
SAMEDI CONTINUEL

Stuart ERWIN
Anne GWYNNE
Mike MAZURKI

DANS

"Killer Dill"

— AUSSI —

Johnny Mack BROWN
Raymond HATTON

DANS

"Crossed Trails"

— EN PLUS —

CARTOON

\$\$\$ — SAMEDI SOIR — \$\$\$

"DARTO"

GRATUIT

Un jeu à la portée de tous

4 JOURS

DIM. - LUN. - MAR. - MER.
26-27-28-29 SEPTEMBRE

Dimanche, ouvert à 12.45 p.m.

ENFIN A L'AFFICHE

Ingrid BERGMAN
Charles BOYER
Charles LAUGHTON

DANS

"Arch of Triumph"

— AUSSI EN PRIMEUR —

"Campus Sleuth"

AVEC

Fred STEWART
June PREISSER

AUX DAMES

MARDI SOIR, 28 septembre, en
plus du programme de films,
grande exposition de fourrures.

MODES 1949, présentée par

Labelle Fourrure

— A VENIR —

"Foto-Nite"

ST-JEAN

THEATRE CARTIER

TEL. 2558

AUJOURD'HUI A SAMEDI
23-24-25 SEPTEMBRE

1ère FOIS A SAINT-JEAN

ERROL ANN
FLYNN SHERIDAN

DANS

Silver River

AUSSI

**She went to
the Races**

DIM. — LUN. — MAR.
26-27-28 SEPTEMBRE

ANNIE JACQUES
DUCAUX DUMENIL

**Le Bal des
Passants**

AUSSI

**Les malheurs
de Sophie**

Commençant Mercredi
le 29 septembre

KEY LARGO

AVEC

HUMPHREY LAUREN
BOGART BACALL

AUSSI

SINGAPOR

Dernière séance de Lutte

Ce sera la dernière chance que les amateurs de lutte de St-Jean et des environs auront, samedi soir, au stade Poutre, de voir à l'oeuvre les meilleures vedettes du matelas cette saison, car ce sera le dernier programme.

Le promoteur de lutte bien connu, Sylvio Samson, a bâclé une intéressante carte de lutte avec tous des lutteurs qui sauront donner des combats enlevants qui tiendront constamment la foule en alerte.

Le combat principal qui ne manquera pas de créer un grand intérêt mettra aux prises deux puissantes équipes de deux gladiateurs chacune dont deux lutteurs-boxeurs, Emile Dufresne et Bull Hocoma, et deux lutteurs, Jacques Larose et Sam Chuck.

Ce combat mixte sera particulièrement intéressant, car il permettra de

voir en l'action Emile Dufresne et Bull Hocoma avec des gants de boxe tandis que leurs adversaires auront plus de liberté d'action, Sam Chuck et Jacques Larose.

Ces quatre athlètes de grande réputation s'affronteront dans un deux de trois à finir.

Le fier et vigoureux athlète de Toronto, Marshall Lewis, fera face au dur turc, Ali Aliba. Ces deux lutteurs sont de taille à se livrer une lutte durement contestée.

"Flash Gordon" Henri Levesque livrera bataille à celui qui fait toujours des siennes dans l'arène, Fernand Clermont. L'engagement sera d'une chute à finir.

Deux autres combats d'une chute à finir mettront aux prises Bob Taylor contre George Brown et Jean-Paul Vivier contre Bob Lachance.

En l'honneur de Damien Grégoire

Lundi soir, le 13 septembre, une joyeuse fête réunissait dans les salles du Club Social un groupe nombreux d'amis de M. Damien Grégoire, à l'occasion de son prochain mariage.

M. Claude Monpetit, qui agissait comme maître de cérémonie, a présenté tour à tour M. le Maire Alcide Côté, M. le pro-maire F.-Raymond Lefebvre, M. Gaston Poutre, qui ont offert au nom des assistants les vœux de circonstance au héros de cette fête. On a rappelé avec à propos le bel esprit sportif qui a toujours caractérisé Damien Grégoire. Comme souvenir tangible de cette fête, on a présenté à Damien une bourse substantielle et un magnifique "foyer" artistique.

M. Grégoire a remercié ses amis pour cette marque d'estime et les a assurés tous de son meilleur souvenir.

laire se sont rendus à la Centrale Catholique où, entourés de leurs 52 petits-enfants et arrière-petits-enfants ainsi que de nombreux parents et amis, des réjouissances familiales avaient lieu.

A M. et Mme Allen, "Le Richelieu" présente ses vœux de bonne santé et de longue vie.

"Les chants et les jeux sont d'admirables instruments de vie sociale. Celui qui en possède quelque peu la maîtrise peut transformer la vie de ceux qui l'entourent." Forestier.



Garage Godin

JACQUES GODIN, Prop.

Soudure — Débossage — Peinture

96 COUSINS,

Saint-Jean

Tél. 4401

Ouverture de la Ligue Inter-Cités

Samedi soir dernier à la Salle de Quilles Toupin d'Iberville, le Club Social de St-Jean recevait les quilleurs de Sorel, marquant ainsi l'ouverture de la Ligue Inter-Cités de Quilles dont J.-R. Rouleau, de St-Jean, est le nouveau président. M. Pierre Courtemanche, de Granby, le vice-président, et M. Amédée Filion, de St-Jean, le secrétaire-trésorier.

Le Club Social a remporté les honneurs de cette rencontre par le compte de 3 à 1. Jean Bonneau, Raoul Fortin et Amédée Filion se sont distingués pour les vainqueurs, tandis que MM. Lemoyne, Chrétien et Paul se signalèrent chez les visiteurs. Dans cette rencontre initiale de la saison, les quilleurs n'étaient certes pas à leur plus grande forme mais la rencontre fut des plus intéressantes et contestées. La Ligue semble très bien balancée et les amateurs de quilles de ce circuit auront un dur travail à accomplir pour décrocher le championnat.

Ciné-Guide

Appréciation morale:

- I — Qui ne semble offrir aucun danger.
- II — Ne convient qu'aux spectateurs adultes sérieusement formés.
- III — A déconseiller parce que dangereux.

- II — Silver River.
- II — She Went to the Races.
- II — Le Bal des Passants.
- I — Les Malheurs de Sophie.
- II — Key Largo.
- III — Singapor.
- I — Saddle Pals.
- I — Follow That Woman.
- II — The Black Arrow.
- II — Killer Dill.
- II — Crossed Trails.
- III — Arch of Triumph.
- I — Campus Sleuth.

Ligue Junior

(Suite de la page 8)

Bientôt nous exposerons les Trophées de la Ligue dans la vitrine du magasin Milot, par courtoisie de M. B. Milot, sportif bien connu et supporter enthousiaste de la Ligue. Ces Trophées sont des dons que nous avons déjà mentionnés. Le public pourra ainsi se rendre compte de tout l'intérêt dont on entoure notre jeune mouvement.

Avant de pouvoir le faire plus officiellement, nous remercions déjà le public et tous nos généreux supporters de leur précieux encouragement. Qu'ils le sachent bien: ils contribuent ainsi grandement au bien-être social de beaucoup de nos jeunes citoyens.

Le Comité de la Ligue

La Ligue de Hockey Junior

Cette année, voulant faire de la Ligue de Hockey junior, un succès incomparable, ses organisateurs commentent déjà ses activités, afin qu'une fois installé sur des bases solides, ce circuit du président Jules Mercier, fasse sensation tout en procurant à la jeunesse locale le moyen de pratiquer son sport favori, le hockey.

Nous prions donc les sportsmen qui seraient intéressés à ce qu'un club de hockey junior opère, soit sous leur nom, soit sous le nom de la compagnie qu'ils représentent, de se donner rendez-vous lundi soir prochain, le 27 septembre, à 8 heures précises, au Club Social, où se tiendront les assises de la première assemblée de la Ligue.

Cyclo-Richelieu à Mt-St-Grégoire

Dimanche dernier, le 19 septembre, un groupe mixte de membres du "Cyclo-Richelieu" quittaient St-Jean vers 11 heures a.m. et roulaient allègrement en direction de Mont Saint-Grégoire, atteint vers midi.

Après avoir gravi les pentes de la montagne, tous s'installaient sur une pointe élevée dominant la vallée plus bas, où s'élevaient les pommiers à perte de vue et l'on installait un Feu de Camp scout où se faisait joyeusement l'épluchette traditionnelle de blé d'Inde et la cuisson et autour duquel l'on festoyait gaiement.

Chansons de folklore, partie de balle-au-camp et golf miniature, photos inédites, faisaient se passer rapidement l'après-midi, le retour s'effectuant ensuite sans encombre à St-Jean atteint vers 6 heures p.m.

Dimanche prochain, excursion Aux Pommes à Rougemont. Départ vers 11 h 15 p.m., Place du Marché. Tous sont les bienvenus. A noter que M. Roméo Morin, populaire champion du Cyclo-Tourisme canadien, de retour d'une randonnée à Terre-Neuve, participera probablement à cette sortie ou une autre prochaine. Pour informations, prière de communiquer avec M.M. Roland Robert, Tél: 4232, Marcel Lamoureux, Tél: 4763, ou P. Hemmings, Tél: 3086.

OBEISSANCE AVEUGLE

On n'enseigne pas l'obéissance à l'enfant pour qu'il exécute un travail ou fasse une course. Tout parent intelligent désire former son enfant pour en faire un adulte heureux et prospère. Chacun apprend à obéir parce qu'il faut obéir durant toute la vie. Toutefois, n'exigeons pas l'obéissance aveugle, ni chez l'enfant, ni chez l'adulte. Il faut motiver chaque demande, et en expliquer la raison à l'enfant.



VENTE

DE SAISON

chez

PAYETTE

Complets
d'Automne

37.50

Ces complets pour hommes sont de nouvelle coupe, ample et confortable, faisant partie de notre nouveau stock d'automne.

La plupart sont en sharkskin et worsted tout laine, à rayures, à surquadrillés ou à texture chevronnée ainsi que quelques-uns en tweed pour jeunes gens, pratiques pour le collège.

Modèle lounge pour jeunes gens et d'autres plus conservateurs pour les hommes. Teintes de brun, bleu, gris bleu, et couleurs combinées. Tailles 35 à 44, pour hommes grands, petits ou gros.

Frs Payette & Fils

254 rue Richelieu

St-Jean

ICI ET LA

Lacolle

Naissances:

Le 12 septembre, était baptisé Joseph, Gérard, Robert, enfant de M. Roland Girard et de son épouse, née Germaine Guay. Parrain et marraine: M. et Mme Oscar Girard, grands-parents de l'enfant.

—Le 13 septembre, en notre église paroissiale, était baptisée Marie, Huguette, Francine, enfant de M. Paul-Emile Léveault et de Mme Léveault née Georgette Hébert. Parrain et marraine: M. et Mme Joseph Hébert, de Napierville, grands-parents de l'enfant.

—Le 19 septembre a été faite enfant de Dieu et de l'Eglise, Marie, Louise, Diane, Monique, enfant de M. André Parent et de Mme Parent, née Carmen Lavarière.

Nous félicitons ces heureux parents.

Retraite fermée:

Le 27 septembre commencera à la Maison Ste-Bernadette une retraite fermée pour dames et jeunes filles tertiaires. Bienvenue à toutes!

Visite de paroisse:

M. le Curé commencera la semaine prochaine la visite des familles catholiques de la paroisse. Nul doute qu'il sera partout bien accueilli étant donné qu'il est le Père spirituel de toutes nos âmes.

Voyages:

M. et Mme Omer Lavoie, MM. Albert, Laurent et Philippe Duquette, Mlle Anita Duquette, visitaient dimanche dernier Mlle Diana Lavoie.

—Se rendaient également à Sherbrooke dimanche: Mlle Roland Patenaude, Madeleine Deshaies, Aline Giroux, Liliane Laramée, Yvette Léveault et Cécile Boudreau.

—Mlle Thérèse Bédard et C. Boudreau étaient de passage à Montréal récemment.

—Mlle Madeleine Dumouchel a passé une semaine de vacances chez ses parents et amis de Chazy et Champlain, N.Y.

—M. Delphis Blain, son épouse et ses enfants, étaient en promenade dans le Nord le 29 août dernier. Ils ont rendu visite à Soeur Marie de St Gilles-Armand, s.s.c., supérieure du Couvent des Sœurs de Sainte-Croix, à Mont-Tremblant.

—M. et Mme Edouard Boucher, ainsi que Mme J.-A. Champigny, de Montréal, en vacances chez leurs parents, à Kingsbury, Richmond.

L'a et l'ent:

—M. et Mme Zeb, Gibeau, de Rouses Point, N.Y., ainsi que Mme Hermine Gibeau, de Virgin, Vt., en visite chez M. et Mme Willie Boucher dernièrement.

—M. et Mme Albert Boucher recevaient la visite de Mlle Doris Guay, de Champlain, N.Y., récemment.

—Jeudi, le 9 septembre, Mme J.-A. Champigny, de Montréal, ainsi que M. et Mme Aldéa Vandette et leurs enfants, de Val-Morin, rendaient visite à M. et Mme Edouard Boucher.

—M. et Mme Lionel Bergeron et leurs enfants, de St-Jean, ainsi que M. et Mme Louis-Joseph Fortin et leurs enfants, de Waterloo, de passage chez M. et Mme Gérard Foucher, dimanche dernier.

Saint-Bernard

Fiançailles:

Dimanche dernier, le 19 septembre, M. le Curé bénissait les fiançailles de Mlle Marguerite Léveault, fille de M. et Mme Léo Léveault, avec M. André Fortin, de Lacolle, lors du souper donné en leur honneur.

Nos félicitations.

Naissances:

M. et Mme Emile Mathieu sont les heureux parents d'une fille, née à l'hôpital de Saint-Jean, ces jours derniers.

—A M. et Mme Léo Dupré, est née une fille, ces jours derniers, à l'hôpital de St-Jean.

—Samedi, le 18 septembre, a été baptisée Marie, Lucienne, Claudette, fille de M. et Mme Armand St-Hilaire, Parrain et marraine, M. et Mme St-Hilaire. Porteuse, Mme Sylvio Bouchard, tante de l'enfant.

—En l'église paroissiale de Hemmingford, le 12 septembre, a été baptisée Marie, Claire, Rose, enfant de M. et Mme Albert Dumesnil (née Rose Duteau). Parrain et marraine: M. et Mme Josaphat Duteau, de St-Bernard de Lacolle, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Ovila Duteau, tante de l'enfant.

St-Jacques-le-Mineur

Pèlerinage au Cimetière:

Dimanche, le 12 septembre, eut lieu le pèlerinage annuel au cimetière. Un grand nombre de personnes réunies autour de la Croix sont venues prier pour leurs morts.

Il y eut chapelet, chant du Libera et sermon par M. le curé N. Brière. Après la cérémonie, plusieurs pèlerins se rendirent sur la tombe d'un parent, s'agenouillèrent et prièrent pour leurs chers disparus.

Décès:

Vendredi, le 17 septembre, à St-Jacques, est décédé M. Ferdinand Brière, père de notre vénéré curé.

Les funérailles eurent lieu lundi. Les paroissiens de St-Jacques, sensibles au deuil cruel qui frappe M. le Curé, lui offrirent par la voix du Richelieu, leurs sincères condoléances.

Saint-Sébastien

Nous sommes heureux de saluer le retour parmi nous de Mlle Rachel Fournier, après un séjour de six semaines aux Etats-Unis.

De Leominster, Mass., où elle avait fait son pied-à-terre, elle visita plusieurs endroits intéressants de Bos-R.I., jouissant en même temps des ton, Woonsocket, R.I., Providence, plaisirs que procurent les magnifiques plages de l'Atlantique, du Maine au Connecticut: Charlestown, Matinwick, New Port, R.I., Salisbury, Mass., etc. Elle se rendit aussi à Pittsfield, Mass., visitant Mount Greylock et Mohawk Trail. Le retour s'effectua par St. Johnsbury, Vt., Willoughby Lake, New Port, Vt., Sherbrooke et Drummondville, où elle assistait aux noces d'or de M. et Mme Arsène Fortin, de St-Albert. Elle se dit enchantée de son voyage dont elle gardera un inoubliable souvenir.

Lantigen "C"

pour le traitement

des douleurs rhumatismales et arthritiques, de la névrite, etc.

● Ceux qui ont dû interrompre leur travail et perdre une partie de leur revenu à cause de douleurs rhumatismales et arthritiques trop vives, ont constaté que le Lantigen "C"

exige un traitement précoce. Parlez-en à votre pharmacien dès aujourd'hui!

Prix \$6.00 la bouteille
LANTIGEN LABORATORIES LIMITED
12 Richmond St. E. TORONTO 1, ONT.



Messieurs:

Projetez-vous de construire ou réparer votre maison? — Nous avons une ligne complète de matériaux pour résoudre votre problème de construction.

Pour vos fondations:

Ciment, sable, pierre concassée, grès poreux.

Pour vos lambris:

Imitation Brique (Insulated Brick Siding), — Imitation Brique en bande et en rouleaux, Bardeaux Amiante, Bardeau Asphalte.

Nous nous spécialisons dans les matériaux pour toitures.

Nos vingt années d'expérience sont à votre service et ce gratuitement.

MAURICE TRAHAN

143 Mercier,

Tél. 552

Saint-Jean

La maison au service parfait



TOITURE EN ROULEAU EN 4 TYPES PRATIQUES

Pour couvrir à bon marché les maisons, bâtiments de ferme, chalets d'été, garages, immeubles industriels, etc., les 4 types de toitures en rouleaux Alexander Murray—Surface Ardorisée, Talisman, Janus et Fibreweld—répondent à peu près à tous les besoins. De fort belle apparence, ces excellents produits assurent protection contre la pluie, le vent, le froid et la chaleur.

Permettez-nous de vous aider à choisir la toiture en rouleau qui vous convient—vous ne pouvez faire erreur lorsque vous servez des produits Alexander Murray.

GERARD ROY

Manufacturier de portes et chassis

197 St-Jacques,

Tél. 2294,

St-Jean

Le clerge qui brûle durant la messe est le symbole du Christ, lumière du Monde, et le symbole de notre Foi

J. E. Mailloux Ltée

Toujours au service du clergé

Manufacturiers des produits "Ecclesia"

B. P. Talon

Tél. 3311 - 3337

SAINT-JEAN, QUE.

Chambly-Bassin

Sépulture:

Le 11 septembre 1948, est décédée en cette paroisse à l'âge de 78 ans et 6 mois, Dame Olivine Perron, veuve de Adrien Brien.

Elle laisse pour pleurer sa perte, 6 enfants, dont 3 fils: Alexandre, Denis, Narcisse Brien, et 3 filles: Maria, Cécile et Thérèse.

Le service a été chanté le 15 septembre, à 9.30 heures, en l'église paroissiale, par le Rév. Père Guy Courteau, S.J., cousin de la famille, assisté de M. l'abbé Georges-E. Adam et du Rév. Père J. Quintal, o.m.i., comme diacre et sous-diacre. C'est M. l'abbé Jeannot Forgues qui fit la levée du corps.

Assistaient au choeur, MM. les abbés J.-A. Rancourt, curé de St-Amable, Martel, curé de Richelieu, et Phaneuf, curé de St-Mathias.

Nos sympathies à la famille.

Naissances:

A Chambly-Bassin, le 14 septembre 1948, a été baptisé Joseph, Alcide, Etienne, Clément, né le 1er septembre, enfant de M. Emile Bigonnesse et de Laurette Langlois. Le parrain a été M. Etienne Langlois, grand-père, et la marraine Ida Bisailon, grand-mère.

—A Montréal, le 6 septembre 1948, a été baptisé Joseph, Paul-Emile, Serge, né le 4 septembre, enfant de M. Emile Dubé et de Marguerite Perron. Le parrain a été M. Napoléon Perron, oncle, et la marraine Florence Sauvageau-Perron, grand-mère.

—A Chambly-Bassin, le 18 septembre 1948, a été baptisée Marie, Laurette, Mireille, née le 14 septembre 1948, enfant de M. Roger Racicot et de Jacqueline Lague. Le parrain a été M. Michel Trudeau, oncle, et la marraine Laurette Racicot, tante. La porteuse était Mme Antonio Savaria.

—A Chambly-Bassin, le 16 septembre 1948, a été baptisé Joseph, Arthur, Robert, né le 14 septembre 1948, enfant de M. Chs-Emile St-Jean et de Rita Vincelette. Le parrain a été M. Arthur Lussier, oncle, et la marraine Laure-Anna St-Jean, tante.

Au Conseil de Ville:

La salle du Conseil actuellement n'est pas assez grande pour contenir la foule de curieux qui veulent assister aux délibérations. Alors, comme représentant du journal diocésain et régional, nous avons cru bon de donner à l'avenir un compte-rendu de ces assemblées, afin que tous les contribuables soient mis au courant des questions que débattent leurs élus.

Voici les questions les plus importantes traitées lors de la dernière assemblée:

- 1) Il fut accordé aux Loisirs de Chambly Inc.
 - a) Un octroi de \$100. pour l'entretien de la patinoire;
 - b) La permission de se servir de la borne-fontaine à proximité du Centre pour l'arrosage de la patinoire;
 - c) L'assurance que la municipalité entretiendra au cours de l'hiver le chemin qui mène de l'église au centre paroissial.
- 2) Il fut décidé que le Conseil de ville ferait venir un ingénieur du gouvernement pour étudier la question de l'aqueduc.

Quelques autres questions au sujet de l'éclairage des rues sont restées en suspens.

Election au Club de Quilles de Chambly-Bassin:

Vendredi soir, le 10 septembre, avaient lieu dans la salle du nouveau collège de Chambly-Bassin, l'élection des officiers du club de quilles pour le mois. Le résultat fut le suivant:

Président: M. Jean-Marie Perron; 1er vice-président: M. C.-E. Sénécal; 2ème vice-président: Mme Y. Pelletier; trésorière: Mme G. Larivée; secrétaire: M. J.-E. Jowette; conseillers: Mme S. Lemoine, M. G. Desenneville, M. G. Coupal, M. S. Guertin, M. J. Lapierre, M. J.-L. Gamache, M. l'abbé J. Forgues, M. O. Viau, M. D. Brien, M. N. Ranger, Mlle E. Laporte, M. G. Adam, M. R. Adam, M. D. Coallier, M. J.-R. Pelletier, M. J. Hébert, M. L. Lussier, Mme J.-O. Galipeault, M. A. Desautels, M. H. Blaquière, M. D. Deschamps, M. H. Naylor, M. R. Racine, M. G. Adam, M. H. C. Henderson, M. A. Desautels, M. S. La-

londe, M. H.-P. Beauvais, Mlle T. Pilon, M. M. Robillard, Mlle M. Viau, M. l'abbé O. Ménard, Mlle J. Martel, M. E. Caron, M. A. Martel, M. A. Robert, M. A. Adam, M. R. Hébert, M. E. Perrier, M. J.-C. Pilon, Mlle M. Durand, Mlle G. Beaudry et Mlle M. Pépin.

Gagnants du Club de Bridge:

Voici les résultats du tournoi de paires libres de mercredi soir, le 8 septembre:

- 1 — M. et Mme L.-P. Moreau.
- 2 — M. J.-L. Dupuis et Mme E. Mongeon.

MM. F. Jammes et J.-L. Dubuc.

Le Club de Bridge invite tous les bridgeurs des environs de Chambly à se joindre à eux chaque mercredi soir dans leur salle du centre paroissial, Ls-Ph. Moreau, org. Tél: 307-m.

Chorale St-Joseph de Chambly:

Dimanche dernier, après la grand-messe, avaient lieu les élections annuelles de la Chorale paroissiale St-Joseph de Chambly. Voici les nouveaux membres du conseil et leur charge respective:

M. Henri Blaquière Sr, président; M. Albert Charron, vice-président; M. André Gaudreau, secrétaire-trés.; M. François Jammes, conseiller; M. Paul Mercille, conseiller, M. Jean-Louis Dubuc, conseiller-bibliothécaire; M. Georges Dorval, maître de chapelle, organiste; M. Paul Mignier, ex-officio.

MM. Emile Quenneville et Frank Davis agissaient comme président et secrétaire d'élection.

Delson

Visite Pastorale:

C'est lundi que notre si dévoué curé a commencé sa visite pastorale; nous espérons que la température lui sera favorable afin qu'il puisse terminer sans trop d'inconvénients de ce côté-là. Pour un Pasteur, c'est un plaisir de rendre visite à tous ses fidèles, en même temps que pour les fidèles c'est un devoir de recevoir dans leurs foyers, au moins une fois l'an, le représentant de Dieu. Il nous bénira et attirera sur nous les bonnes grâces du Très-Haut. Donc chrétiens, puisqu'il représente le Tout-Puissant, accueillons-le comme nous aimerions être accueillis le jour du grand jugement.

Baptême:

A M. et Mme Victor Gagné (Fleur-Lestage), est né un fils, baptisé sous les noms de Joseph, Victor, Serges, Yves, Parrain et marraine, M. et Mme Adrien Lestage, grands-parents. Porteuse, Mlle C. Lestage, tante de l'enfant.

Félicitations aux heureux parents. Souhaits.

Nous souhaitons à Mme Willie Thérberge un bon succès dans sa nouvelle entreprise, qui consiste en l'ouverture d'un magasin de coupons. Bonne chance.

Nouvelles scolaires:

Les 13 et 14 du mois courant, nos institutrices se rendaient à St-Remi pour participer aux journées d'études pédagogiques, sous la présidence de MM. les Inspecteurs de la région. Elles sont revenues toutes "professeurs magnétiques", selon l'expression technique reconnue. Elles semblent aimer davantage encore leur tâche pourtant bien lourde et parfois ingrate. Ces contacts entre les membres du personnel enseignant éveillent une sympathie et assurent une force qui se décuple. Nous en sommes heureux pour elles-mêmes, heureux aussi pour nos enfants qui vont joyeux vers l'école et nous reviennent avec des notions plus claires et plus précises.

La J.E.C. bat son plein. Cette semaine, elle organise sa campagne pour "François"; nous souhaitons que les parents se montrent généreux et secondent un si beau travail.

Va et Vient:

Mme Alfred Dion, de St-Jean, était de passage récemment chez M. et Mme Joseph Métras.

—M. et Mme Napoléon Livernois, de St-Constant, M. et Mme Joseph

Métrás, de Delson, se rendirent chez M. et Mme Florian Métras, de Longueuil, ainsi que chez M. et Mme Cyrille Poissant, de Montréal.

HEBERT & LEGAULT, C.A.

COMPTABLES AGREES

MONTREAL, 10 ouest, rue St-Jacques, Tél. MA. 4815

Représentant à ST-JEAN

J. W. LAVIGNE, A.P.A.

430 RUE MERCIER,

TEL. 827-3814

EXAMEN DE LA VUE

J. Roland Meunier

Optométriste Opticien

(SPECIALISTE DE LA VUE)

218, rue Richelieu

St-Jean, Qué

Téléphones: Bureau 2347
Résidence 682

Egayez, Eclairez votre Foyer

STORES VENITIENS

En aluminium, couleur blanc ou ivoire. Galons, écrue ou couleur.

Dimensions
28" x 64" \$7.80
30" x 64" 8.45

Posés

En acier, couleur blanc ou couleur.

28" x 64" \$7.20
30" x 64" 8.40
36" x 72" 10.80

A PRIX REDUITS

Stores vénitiens en lattes de bois. Couleur crème. Galons, écrue.

36" x 54" \$8.40 — réduits à \$7.00
34" x 54" 7.80 — réduits à 6.50
42" x 84" 15.00 — réduits à 12.00

Posés

Stores en lattes finis verts
De bois de 1" de large — Marque "Keep-Kool"
Pour vitrines, solarium, chalets, etc.

3" x 7"	\$5.25	6" x 7"	\$10.50
4" x 7"	7.00	7" x 7"	12.25
5" x 7"	8.75	8" x 7"	14.00

Posés

HUILE GARANTIE A TOUT ACHETEUR
DE FOURNAISE "COLEMAN"

2 MAGASINS A LA DISPOSITION DU PUBLIC

Stanley Foisy

SAINT-JEAN
151 Champlain
Tél. 4605

IBERVILLE
Coin du Pont
Tél. 4462

A. Beaudry & Fils

Entrepreneur - Electricien - Licencié

Fixtures électriques et accessoires de toutes sortes.

Bicyclettes C. C. M.

235, rue Jacques-Cartier - Tél. 3783 - Saint-Jean, P.Q.

Roger Georges

Entrepreneur Général

(Successeur de Couture & Georges)

REPARATIONS GENERALES
ET
CONSTRUCTIONS DE TOUTES SORTES

au contrat ou à la journée

DEMANDEZ NOS PRIX

125, BOUTHILLIER

SAINT-JEAN, QUE.

Téléphone 4107

Petites Annonces

A VENDRE: Terrain situé sur l'Avenue Maple Wood, Montréal, Grandeur: 50 pieds de front par 100 pieds de profondeur. S'adresser à: 174 Champlain, St-Jean. Tél: 2351.

POUR VOS REPARATIONS de matelas et le rembourrage de vos meubles. consultez le Moulin Lefebvre, 312 rue Champlain. Tél: 3844. St-Jean, P.Q.

A VENDRE: Terres de toutes grandeurs, aussi propriétés en villes. Real Estate Brokers, Berger & Giroux, 17 Lower Welden St., office Tel: 1251. Wor - 1696 R St. Albans, Vt.

Si vous désirez vendre le plus rapidement possible... ou acheter le plus avantageusement possible, propriétés de toutes sortes incluant maisons de rapport, immeubles commerciaux, chalets, fermes, commerces, terrains, etc., consultez les "Immeubles Saint-Jean", 315 rue Jacques-Cartier, Tél: 4232, qui ont à votre disposition, dans toute la région de St-Jean et Montréal, un vaste choix de propriétés de toutes sortes, avec ou sans revenu, pour placement, etc. Si vous êtes intéressé, veuillez communiquer avec les représentants suivants des "Immeubles Saint-Jean": MM. J.-R. Robert, Tél: 4232 ou V. Dupuis, H.A. 6809.

A VENDRE: Terre en bon ordre, 127 arpents, avec bois de chauffage et service, bons bâtiments, bonne maison, bon roulant. Aussi jument de selle et voiture, un poêle émaillé à l'huile, trois feux, avec fournaise. Prendre possession cet automne. S'adresser à Mme Vve Alcide Bigoness, Chambly-Bassin, Côteau-Tréfle, R.R. No 1.

VENDEURS DEMANDES. Agents d'assurance-vie demandés pour une importante compagnie canadienne-française. Possibilité de se qualifier comme gérant de district. Ecrire à Casier Postal 216, St-Jean, Qué.

MAISON A VENDRE: le logement de 6 appartements situé à St-Lambert, rue L'Espérance, vis-à-vis le terrain de Golf. Un logis sera libre en novembre prochain. S'adresser à: Tél. L'Ancester 9622 (Montréal), M. Jeannotte.

A VENDRE: Stocker pour maison privée. S'adresser à Philippe Trahan, 215 St-Pierre, St-Jean. Tél: 3689.

A VENDRE: Un rucher de 24 ruches avec extracteur à miel, 2 réservoirs, tous les accessoires, en bonne condition et à des prix raisonnables. S'adresser à Ernest Chagnon, Irberville, R.R. No 1.

A VENDRE: Camion "Studebaker" 1947, 3 tonnes, avec pompeuse. Aussi automobile Ford 1941 Spécial de Luxe, Sedan 4 portes. Le tout en parfaite condition. S'adresser après 6 heures à 473 Mercier, St-Jean.

A VENDRE: Habit neuf en tweed rayé, brun, grandeur 36. Bonnes conditions. S'adresser à Tél: 2922.

MARGUERITE-MARIE MILOT

COURS PRIVES

Spécialité: Pour les enfants commençants de la 1ère à la 7e année. 155 St-Jean

Longueuil Tél: 2379

On demande PETIT LOGIS

Pour couple sans enfant dans Saint-Jean (central)

S'adresser à

Mme Payette Tél: 2664

TERRE A VENDRE ou à louer à de bonnes conditions. S'adresser à Armand Z. Béchard, épicière, Napierville.

A VENDRE: Maison 6 appartements avec bain. Station de gaz "Imperial". Restaurant, 2 arpents de terre. Village de Lacolle. 1er montant exigé: \$5,000. S'adresser à T.-J. Lyons, Lacolle, Qué. Tél: 3513.

A VENDRE: Restaurant "Light Lunch", équipement moderne, très grand appartement, en arrière table de billard. Vendra à sacrifice pour cause de santé. S'adresser à Roméo Dextraze, boulevard Taschereau, Laprairie.

A VENDRE: Camion anglais Ford Panel 1949, 1/2 tonne. Capacité 35 milles au gallon. 4 cylindres. Presque neuf (900 milles). S'adresser à: 316 DeSalaberry, Apt. 101, St-Jean, Qué.

A VENDRE: Fournaise avec brûleur de 9 pouces. S'adresser à: 25 St-Jacques, St-Jean (au 3e étage). Tél: 3647.

A VENDRE: 25 arpents de bois franc à vendre ou à échanger à Noyan. Lot de bois de planche et de construction. S'adresser à Téléphore Viens, Noyan, Co. Missisquoi.

A VENDRE: Quatre terrains, situés sur le boulevard Edouard VII, dans le village de Napierville. S'adresser à: Moïse Viens, Noyan, Co. Missisquoi.

A VENDRE: Chaise roulante en parfait état, vendra à prix raisonnable. S'adresser à Mme Frank Reilly, Côte Ste-Catherine, Co. Laprairie. Tél: 617-55.

A VENDRE: Chiens à renard et à lévrier, âgés d'un an. Adressez-vous à Domina Paré, Napierville, Qué. Tél: 57.

A LOUER: 2 chambres à louer pour monsieur sobre et distingué. S'adresser à: 66A Saint-Louis, St-Maxime, Qué.

CHAMBRE et pension dans maison privée. S'adresser à: 245 Blvd St-Joseph, St-Jean, Qué.

A VENDRE: Dodge Sedan 1929 en bon état et propre, chauffeuse neuve et 2 pneus neufs, licence. Prix: \$200.00. S'adresser à: 200 Blvd Gouin, St-Jean. Tél: 3018.

A VENDRE: Maison en briques, centrale, chauffage à l'huile, logis libre. Revenu: \$115.00 par mois. Téléphonez le soir 3928, le jour 638.

A VENDRE: 2 fusils calibre 12, 2 coups avec chien et sans chien. S'adresser à: Georges Rainville, 7 rue Mercier, Irberville. Tél: 2546.

A VENDRE: Terre 100 arpents bien bâtie, grange neuve, comble français. Eau courante et chambre de bain dans la maison. Avec ou sans roulant. A 5 milles de St-Jean, sur le chemin St-Jean, Chambly. S'adresser à: Léopold Dépelteau, Chambly, Qué.

A VENDRE: Ménage complet de maison. S'adresser à: 514 rue Laurier, St-Jean.

On demande un logis (3 ou 4 pièces)

ST-JEAN OU IBERVILLE

S'adresser à

C.P. 216 ST-JEAN

ou

TEL. ST-JEAN 512

A VENDRE: Robe de couvent noire, grandeur 8 ans, et manteau de tweed gris, col de loup, grandeur 34-36. S'adresser par téléphone à 4377.

A VENDRE: Lit d'enfant en fer, lit double, bureau, fournaise à l'huile Norge, fournaise à charbon Bélanger, calorifère électrique Marcotte. S'adresser à: 208 St-Germain, St-Jean.

FILLE ou femme demandée pour aider aux travaux domestiques, quelques heures par jour. S'adresser à 208 St-Germain, St-Jean.

A VENDRE: Paletot de chat sauvage avec casque, pour garçon de 5 à 7 ans. Aussi fournaise et table de cuisine à extension avec 5 chaises. Aussi poney avec voitures d'été et d'hiver, robes de fourrure et selle. S'adresser à: 340 Notre-Dame, St-Jean. Tél: 2567.

A VENDRE: Fournaise No 3, avec brûleur à l'huile "Silent Glow", 3 mèches, support et deux bouteilles pour l'huile; avec fournaise ou non. S'adresser à: J.-Ant. Riendeau, barbier, rue Perras, St-Remi, Co. Nap.

A VENDRE: Maison en bois, 6 appartements, bain, réservoir à eau chaude, garage, remise, logis libre à l'acheteur. S'adresser après 6 heures p.m. à: M. Rhéau Ménard, rue Ste-Thérèse, St-Remi, Co. Nap.

A LOUER: Chambre pour fille ou dames seules, permis de cuisine si désiré. S'adresser à: 168 Collin, St-Jean.

A VENDRE: Vache pour avoir veau à la fin de novembre. S'adresser à M. Florian Dupuis, St-Philippe de Laprairie. Tél: 611-3-3.

A VENDRE: Un poulain de trois ans, vache fraîche, un poney garanti pour les enfants. Cause: départ immédiat. S'adresser à M. Léopold Normandin, Saint-Philippe de Laprairie. Tél: 607-1-2.

A VENDRE: Bon piano Berhard Heintzman, aussi poêle à nafta, deux ronds, en bon ordre. S'adresser à M. Achille Gaudreau, Saint-Philippe de Laprairie.

CHAMBRE A LOUER pour une ou deux personnes, droit de cuisine, confort moderne. S'adresser à 180 St-Charles, St-Jean. Tél: 4703

Avis

Canada
Province de Québec
District d'Irberville
No 8585

AVIS DE VENTE A L'ENCHERE PUBLIQUE

COUR SUPERIEURE DANS L'AFFAIRE DE:
La substitution créée en vertu d'un acte de donation de feu Alphonse F. Gervais, en son vivant, de la Cité de Saint-Jean, dans le district d'Irberville,

— et —
ARMAND GERVAIS, chirurgien-dentiste et **ELISEE GERVAIS**, marchand, en sa qualité de curateur à ladite substitution, tous deux du même lieu,

Requérants

AVIS PUBLIC est donné conformément à un jugement de l'honorable Juge Arthur Duranleau, l'un des Juges de la Cour supérieure, siégeant dans et pour le district d'Irberville et daté du 20 septembre 1948, que l'immeuble et les droits immobiliers ci-après décrits seront vendus publiquement à l'enchère au plus haut et dernier enchérisseur, le 12 octobre 1948, à trois heures de l'après-midi (3 hrs p.m.) en la salle d'audience de la Cour de Magistrat, au Palais de Justice, en la Cité de Saint-Jean, dans le district d'Irberville, lesdits immeuble et droits immobiliers étant les suivants, savoir:

"Un emplacement situé en la Cité de Saint-Jean, dans le comté de Saint-Jean, dans la province de Québec, étant le coin sud-ouest des rues Richelieu et Saint-Jacques, connu et désigné sur les plan et livre de renvoi officiels de la ville, maintenant la Cité de Saint-Jean, comme étant le lot numéro quatre-vingt-cinq (No 85) moins cependant ce qui en a été distrait pour l'élargissement de la rue Richelieu, avec les bâtisses sus-érigées et tous les droits, circonstances et dépendances s'y rattachant, sans exception ou réserve de quelque nature

que ce soit, ainsi que tous les droits et intérêts acquis par feu Alphonse F. Gervais pour un certain acte de cession passé entre lui et Eugène Normandin, le 2 août, 1912, devant T. Brassard, notaire, et enregistré, sous le numéro 29485, sujet à et y compris un droit de passage en faveur du propriétaire de partie du lot numéro quatre-vingt-six (86) et du lot numéro quatre-vingt-douze (92) desdits plan et livre de renvoi officiels, appartenant à la succession Alphonse F. Gervais, pour l'usage en commun de la cour intérieure et du passage au-dessus duquel il existe des constructions, mais qui conduit de ladite cour intérieure à la rue Saint-Jacques."

Avis est en outre donné qu'aucune enchère ne sera reçue pour moins de cent quarante-sept mille quatre cents dollars (\$147,400.00) étant le montant de la mise à prix fixée par ledit jugement et aussi qu'aucune enchère ne sera reçue à moins que l'enchérisseur ne dépose, avec son enchère, entre les mains du protonotaire soussigné, si le procureur des requérants l'exige, la somme de deux mille dollars (\$2,000.00) en monnaie légale ou par chèque accepté, étant le montant du dépôt prescrit par ledit jugement. Les montants ainsi déposés seront remis aux enchérisseurs, excepté celui déposé par l'adjudicataire, lequel sera imputé sur le prix de vente.

Pour autres conditions de la vente et autres renseignements, les intéressés sont priés de s'adresser aux soussignés.

SAINT-JEAN, 21 septembre, 1948
R. SABOURIN,
Protonotaire de la Cour supérieure pour le district d'Irberville
Jacques CARTIER, C.R.,
Avocat des requérants.

Henryville

Vous êtes cordialement invités à assister à une soirée donnée par les jeunes Patriotes de Farnham, samedi soir, le 25 septembre. Cette séance est au profit des oeuvres paroissiales.

M. Jean-Louis Auclair, Mlles Jeanne Auclair, Jeanne d'Arc Dupont, Réjeanne Hébert, M. Gilles Hébert et Mlle Lucie Poirgr se sont rendus à St-Guillaume où ils ont visité des amis.

—Dimanche dernier, M. et Mme Alcide Clouâtre recevaient Mme Michel Patenaude, M. et Mme Alphonse Patenaude et leurs fillettes Jacqueline et Gisèle, ainsi que M. et Mme Paul Patenaude et leurs enfants, de Napierville.

Au Séminaire

(Suite de la page 16)

tonio Rousseau a dû quitter la fonction de directeur spirituel, où il a accompli depuis cinq ans une oeuvre admirable et efficace: il sera remplacé, chez les élèves du cours universitaire, par M. l'abbé Robert Coriveau et chez les plus jeunes, par M. l'abbé Armand Abel, deux directeurs spirituels qui auront aussi toute la confiance des élèves. Maîtres et étudiants sont tous très bien disposés: demandons au bon Dieu la persévérance dans le travail, l'obéissance et la collaboration généreuse.

Retraite d'entrée:
Du jeudi après-midi au dimanche avant-midi, le Rév. Albert Dujardin, jésuite français, a prêché la retraite à nos 392 élèves. Le dimanche, 12 septembre, la grand-messe fut chantée par le Supérieur du Séminaire. Puis ce fut la clôture de la retraite, avec rénovation des promesses du baptême et consécration à la Sainte Vierge.

Le lundi, ce fut la première journée de classe, couronnée par la touchante cérémonie d'une prise de soutanes au Séminaire. Le lendemain, grand congé de retraite.

Evénements extérieurs:

Le Supérieur et quelques prêtres du Séminaire ont assisté aux Quarante-Heures des paroisses de Saint-Paul, St-Blaise, Napierville, Montréal-Sud et St-Maxime. Excellente occasion de rencontrer nos chers curés et leurs fidèles.

Le Séminaire était représenté aux funérailles du père de Jacques Leconte, élève de Rhétorique, et de M. Charles Hamel, père de Laurent, ancien élève.

M. l'abbé Morand Nantel est nommé vicaire à la paroisse du Sacré-

Coeur de Montréal. M. l'abbé Claude Paradis devient professeur au Collège Marie-Médiatrice; M. l'abbé Roland Fournier, p.s.s., revenu d'un nouveau séjour d'études à Rome, retourne enseigner la Théologie au Grand Séminaire de Montréal.

Iberville

(Suite de la page 5)

fête du Travail, au mariage Levac-St-Denis, à Vaudreuil.

—M. et Mme Michel Benoit visitaient il y a une quinzaine Mlle Thérèse Beauregard, à Ottawa.

—Mme Paul Laflamme, ses filles Lucie, Rita, Louise, ainsi que Mme Albert Berger, assistaient le 12 septembre à la cérémonie de la bénédiction d'une cloche à la paroisse du Sacré-Coeur de Jésus, Ville Jacques-Cartier, chez leur oncle, M. l'abbé Adrien Gamache, curé-fondateur de l'endroit.

—Mme Modeste Gamache passe quelques jours chez sa fille et gendre, M. et Mme Paul Laflamme.

Sympathies

Extrait des minutes du livre des délibérations de l'Association Libérale du comté d'Iberville (séance du 12 septembre 1948) re: condoléances à l'occasion du décès de M. Charles Hamel, secrétaire de la dite Association:

Assemblée spéciale de la direction de l'Association Libérale du comté d'Iberville, tenue ce douzième jour de septembre, dix-neuf cent quarante-huit, sous la présidence de M. Sarto Messier, président et à laquelle sont présents:

Tous les membres du Comité et plusieurs membres de l'Association.

— Quorum.

M. le Président informe l'Assemblée de la mort subite de son dévoué secrétaire, M. Charles Hamel.

Proposé par M. Armand Goyette, secondé par M. Romuald Mercier, unanimement résolu:

"Qu'au nom de l'Association Libérale du comté d'Iberville et en son nom personnel, la direction de la dite Association offre à Mme Charles Hamel, ainsi qu'à sa famille, l'expression sincère de leurs condoléances, dans la grande épreuve qui les frappe si cruellement." — Adopté.

Sarto Messier, prés.

Pour copie conforme Iberville, Qué., ce 12 sept. 1948

Gérard Gauthier, sec.-trés., agissant comme secrétaire int.

Académie Commerciale d'Iberville

Extrait des minutes du livre des délibérations de l'Amicale Mariste d'Iberville.

Re: Assemblée spéciale du Comité tenu à l'occasion du décès de son Président, M. Charles Hamel.

Assemblée spéciale du Comité de l'Amicale Mariste d'Iberville tenue à l'Académie d'Iberville, ce douzième jour de septembre dix-neuf cent quarante-huit, sous la présidence de M. Philippe Stébe, vice-président, et à laquelle sont présents: MM. le Dr Jean-Guy Lalanne, Amos Brunelle, Jean Paradis, Paul Bernier, Léo Deneau, Joseph Choquette, Gérard Gauthier et le C. F. Jules-Clément, directeur.

M. Stébe informe ses collègues de la mort du dévoué président de notre Amicale, M. Charles Hamel, décédé subitement hier, le onze.

"Proposé par M. Jean Paradis, secondé par M. Paul Bernier, unanimement résolu qu'au nom de l'Amicale d'Iberville, et en son nom personnel, le comité offre à la famille de M. Charles Hamel, l'expression de la très grande sympathie qu'il ressent à l'occasion de ce deuil qui nous frappe tous si cruellement.

Et que copie des présentes soit transmise à la famille de même qu'aux journaux locaux pour publication.

Philippe Stébe, vice-prés.

Vraie copie.

Iberville, 12 septembre 1948.

Gérard Gauthier, sec.

LONGUEUIL

Assemblée du Conseil municipal:

Le conseil municipal siégeait vendredi dernier, malgré l'absence de M. le Maire qui assistait à la réunion des municipalités, à La Malbaie. Le conseil au complet siégeait sous la présidence de M. Lionel Cardinal, pro-maire. La Cité reçoit un dernier compte de Lamarre & Lamarre, avocats, pour les services rendus et les comptes perçus; ce compte est référé au comité des finances.

Le chef de police rapporte que de nombreuses causes ont été faites pour excès de vitesse, et comprennent celles contre trois chauffeurs de la Compagnie de Transport Provincial. Un premier compte de Frank Lapan pour les travaux déjà exécutés sera payé immédiatement, de même que le compte que la ville a reçu pour un total de \$3489.00 pour les dommages lors de l'inondation rue Gardenville au printemps.

M. Doucet parle brièvement de l'évaluation, et le conseil décide de faire imprimer une circulaire annonçant une assemblée publique pour expliquer les détails de cette affaire qui a fait beaucoup parler. M. Doucet assure que les taxes sont diminuées en proportion de l'augmentation de l'évaluation. Une longue explication suivit sur les évacués du terrain fédéral du camp Jacques-Cartier. La cité verra à aider ces gens à se trouver un logement, car il est inhumain de les laisser dans ces conditions.

Le conseil prend aussi connaissance du rapport détaillé des évaluateurs au sujet du rapport financier de 1947. Les recommandations qui y sont faites ont déjà commencé à être appliquées. Le règlement sur la garde des chiens est adopté en troisième lecture et remplace l'ancien règlement qui n'était pas assez rigide pour permettre une mise en force efficace.

Pèlerinage annuel au cimetière:

Le pèlerinage annuel des paroissiens de Longueuil au cimetière a eu lieu dimanche, le 19 septembre. La cérémonie a groupé un très grand nombre de fidèles, qui tiennent chaque année à rendre cet hommage à leurs défunts. Mgr Leclerc dirigea la récitation du chapelet et des prières pour les défunts. M. le curé J.-A. Gareau, de la paroisse de St-Hubert, prononça le sermon, et la cérémonie se termina par un bref Salut du Très Saint Sacrement.

Tragique déménagement:

Les autorités municipales de Longueuil, ainsi que Me Roch Pinard, député du comté à la Chambre des communes, ont fait l'impossible pour trouver un gîte à sept familles qui ont été délogées la semaine dernière de l'ancien High School, transformé par la suite en hôpital. Pour le moment, celles qui n'ont pu être logées convenablement sont sous la tente, sur le terrain de l'aqueduc de Longueuil. Signalons le travail charitable exécuté par MM. Joseph Ménard et Hector Leclerc, directeur des travaux à l'hôtel de ville, et des Scouts qui ont fourni matériel et tente pour les sans-abri.

Une cinquantaine de personnes, dont 35 enfants faisaient partie des familles ainsi délogées. Le cas le plus pénible est celui de la famille Hormidas Desjardins, qui compte 14 personnes.

Les autorités du camp, qui compte plusieurs familles, ont déclaré qu'un seul des délogés était un vétéran et

qu'à plusieurs reprises ces familles de "squatters" avaient été averties d'avoir à déménager. On a pris les mesures pour les faire sortir et elles ont couché plusieurs nuits sous la tente.

Club des Francs:

Le club social et catholique des Francs continuera ses réunions bi-mensuelles lundi prochain. Ce sera jour des élections, lundi soir à 6h.30 en la salle de l'hôtel de ville et l'on mettra la dernière main au programme du congrès qui aura lieu à Lac Mégantic, le 3 octobre.

Visite paroissiale:

Les prêtres de la cure ont continué cette semaine la visite paroissiale dans la partie est de la ville.

Cours de couture:

Sous la direction de Mme G. Morin et le patronage de la J.O.C.F. et L.O.C.F., auront lieu, à partir du 28 septembre, aux locaux de ces deux organisations au presbytère, des cours de couture qui dureront probablement quinze jours, à raison de 4 cours par semaine, l'après-midi et le soir.

Causerie-Concert:

Jeudi soir, en la salle de l'hôtel de ville, avait lieu une causerie-concert sur un sujet d'actualité. Le conférencier était M. Michel Chartrand, qui avait pris pour sujet: "La nation grandit... réalités économiques". Un programme musical intéressant agrémentait la soirée. M. Honoré Beauchamp présenta le conférencier, qui fut remercié par M. J.-A. Doucet.

Naissances:

Au Sacré-Coeur de Jésus, le 12 septembre, a été baptisé Jean-Marie, Georges, André, né le 8, enfant de M. Benoit Francoeur et de Cécile Comtois. Le parrain a été M. Georges Comtois et la marraine Rita Favre, son épouse.

—A l'hôpital Ste-Jeanne d'Arc, le 4 septembre, a été baptisé Joseph, Dollard, Daniel, né le 3, enfant de M. Lucien Lacombe et de Laurette Faucher. Le parrain a été M. Dollard Bédard et la marraine Marie Huppé, son épouse.

—Au St-Nom de Jésus, le 5 septembre, a été baptisée Marie, Rose-line, Christiane, Lise, née le 30, enfant de M. Roger Paradis et de Gisèle Milette. Le parrain a été M. Odina Milette et la marraine Béatrice Joseph Milette, son épouse.

—Au St-Nom de Jésus, le 5 septembre, a été baptisée Marie, Lucille, Louise, née le 30 août, enfant de M. Charles Handfield et de Madeleine Mayer. Le parrain a été M. Jacques Laplante et la marraine Lucille Mayer, son épouse.

—Au St-Nom de Jésus, le 15 septembre, a été baptisée Marie, Madeleine, Jeanne, Claudette, née le 11, enfant de M. Robert Favreau et de Madeleine Tremblay. Le parrain a été M. Rodolphe Tremblay, oncle, et la marraine Jeanne Achim, grand-mère.

Décès:

Le 17 septembre a été inhumé Alfred Mercille, fils des défunts Moïse Mercille et Christine Vincelette, décédé le 17 à l'âge de 82 ans et 5 mois.

Club d'Aquarium:

Le Longueuil Aquarium Club aura sa première réunion de la saison le 23 septembre à 8.30 heures p.m., au Chalet de terrain de jeux, rue St-Charles ouest, à Longueuil; l'entrée est libre pour tous les amateurs de poissons tropicaux, membres ou non. Nous aurons des prix de présence et tous les membres qui auront des poissons tropicaux, plantes ou même des aquariums à mettre à l'enchère sont priés de le faire.

A l'occasion de l'ouverture de la saison, le club donnera à la ville de Longueuil un aquarium de 24" x 12" x 12" sur pied avec poissons tropicaux et plantes. Ce don sera offert au Chalet de terrain de jeux, rue St-Charles ouest. Les membres et amateurs qui ont un surplus de poissons sauraient nous obliger s'ils ajoutaient quelques poissons et plantes dans l'aquarium que nous donnerons à la ville de Longueuil.

Nous aurons aussi un aquarium à faire tirer pour les membres du club et pour les amateurs de poissons tropicaux qui seront présents à notre réunion du club le 23 septembre.

Varenes

Souhaits:

Bonne fête à M. Elie Provost, de la part de son épouse et de ses enfants. Aussi bonne fête à nos enfants nés en septembre: Jean-Paul, Jean-nine et Claude.

Visiteurs:

M. et Mme Alfred Guimond, de St-Amable; M. et Mme Louis Burelle et leur famille, de Ste-Julie; M. et Mme Laurent Blain, de Ste-Julie; M. et Mme André Dubuc et Réal Dubuc, de Longueuil; M. et Mme Paul Brassard, M. et Mme Jean-Paul Bernier et Mlle Lorraine Bernier, de Montréal; Mlle Madeleine Tapp, Jeannine et Madeleine Provost, de Montréal; Mlle Rachel Dupont, de St-Hyacinthe, étaient tous en visite chez M. et Mme Elie Provost, récemment.

L'Acadie

Naissances:

Le 14 septembre a été baptisé Joseph, André, Jean-Marc, enfant de Louis Beaumont, cultivateur, et de Catherine Valiquette. Parrain, M. André Duquette; marraine, Thérèse Duquette.

—Le 19 septembre a été baptisé Joseph, Fernand, Claude, enfant de Marcel Fafard, plombier, et de Claire Lemyre. Parrain, M. Fernand Fafard; marraine, Yolande Mercier.

HALEZ-VOUS LENTEMENT

Un coup de soleil la première journée d'une courte vacance peut gâcher cette dernière. Quelques simples précautions vous épargneront les maux d'un coup de soleil; tout en vous permettant d'acquiescer une belle peau basanée. Les premiers bains de soleil doivent être brefs, pour éviter de douloureuses brûlures. Leur durée peut être augmentée graduellement. A doses modérées, le soleil a un effet des plus salutaires sur le corps.

SAINT-JEAN,
51, rue St-Jacques

TELEPHONE
4653

MORIN & CINQ-MARS

Architectes

60 ouest, rue St-Jacques - - - - - Chambre 402
Téléphone MAquette 3888 - MONTREAL 1

Pour des produits de qualité

BOIS — CHARBON — HUILE A CHAUFFAGE

Adressez-vous en toute confiance à

Charbonnerie Lasnier

312 COLLIN TEL. 2206 SAINT-JEAN

LEMIEUX & FRERE

Contracteur Général

Bureau maintenant à:

296 CHAMPLAIN ST-JEAN TELEPHONE 3664

Hon. Paul Beaulieu, C.A.
Roger Dugré, C.A.

Beaulieu & Dugré

COMPTABLES AGRES

10 Est, rue Saint-Jacques 168 rue Jacques-Cartier
Tél. MArquette 3822 Tél. St-Jean 704
MONTREAL ST-JEAN, QUE.

J. M. PETRIN & FRERE

Manufacturiers de Blocs de Ciment

305 Blvd Gouin, Saint-Jean.
TEL. 2396

GEO. OUMETTE

- Drive Yourself
- Avec assurance

SERVICE DE VOITURES NEUVES

275, RUE BOUTHILLIER

SAINT-JEAN, QUE.

Tél. 4648

SPECIALITE: Voyages de vacances et voyages de noces

N.B. — Nous invitons les citoyens responsables et de bonne volonté à profiter de ce service. Doivent être âgés de 21 ans et plus.

EXPOSITION
DES JOUETS

DU 4 AU 9 OCTOBRE

chez

Mme Jules Charbonneau
2220 Chemin de Chambly
LE SOIR SEULEMENT



AVEZ-VOUS BESOIN D'UN
PRET POPULAIRE
POUR UNE RAISON
QUELCONQUE

Adressez-vous au bureau
le plus proche de
La Banque Canadienne
de Commerce
Le paiement se fait par dépôt
mensuel.
TAUX TRES BAS

Cultivateurs et
Aviculteurs

● Nous irons chercher à
domicile toutes volailles:
poules, poulets, vieux coqs,
poulets de grill, etc.

Prix courant du marché
APPELEZ 3214
Jean-Paul Dagenais
L'Acadie

ICI ET LA

Saint-Maxime

"Le Canadien français et catholique à travers notre pays."

Conférence de M. C.-E. Couture

"Il existe au Canada deux sociétés distinctes, les franco-catholiques et les anglo-protestants. Il arrive parfois qu'un franco-catholique change son nom français en un nom anglais. A mon avis, c'est un bâtard. Les Anglais ne l'accepteront pas dans leur société et il lui est impossible de redevenir Canadien français. Le mot bâtard est dur, j'en conviens, mais il est juste.

La vie est un courant qui se transmet de père en fils. La conception des protestants et des catholiques est différente à ce sujet. Le protestant donne la vie à un être dans le but qu'il fasse de l'argent, tandis que le catholique envisage la destinée de son enfant... qui est la vie éternelle.

Les jeunes gens, de nos jours, sèment la vie à l'automne de leur existence et c'est fâcheux. En plus, ils se matérialisent en subissant l'influence sans cesse grandissante des Etats-Unis. Autrefois, le médecin était le bras droit du prêtre. Il en était ainsi de l'avocat, du notaire, de l'instituteur, etc... Aujourd'hui c'est changé.

La terre peut nous sauver du matérialisme. La famille rurale nombreuse est la sauvegarde de nos traditions, de notre religion et de notre foi. La famille de la campagne fournit en plus les prêtres dont le clergé a besoin.

Dans les villes, les vocations religieuses sont de moins en moins fréquentes. En plus, les traditions disparaissent et un nombre sans cesse grandissant de personnes ignorent même leur folklore. En outre, les familles diminuent considérablement. En ce qui concerne l'Eglise, une telle situation est dangereuse, parce que ce sont les familles nombreuses qui fournissent le plus de prêtres.

Si nous manquons de prêtres, c'est en plus que les jeunes gens se matérialisent et qu'ils ne sont pas habitués à faire des sacrifices. Ils tra-

vailent pour gagner de l'argent et ensuite se payer mille fantaisies. C'est là le mal. Il faut user de l'argent avec modération et il est mieux de ne pas gagner assez d'argent que d'en gagner trop.

Une menace grave pèse sur la chrétienté. Les gens ne veulent plus de l'agriculture parce que ça ne paye pas. C'est une idée fausse.

Nos villes sont surpeuplées et si une catastrophe survient, ce sera la misère.

Pour terminer cet entretien, je souhaite que vous prêchiez pour l'établissement rural, les nombreuses familles et c'est ainsi que nous resterons catholiques et Français."

Je remercie M. C.-E. Couture, au nom de la paroisse de St-Maxime, pour son éloquent plaidoyer, cependant j'aimerais critiquer constructivement certaines idées qu'il a énoncées.

"Le Canadien français et catholique à travers notre pays". En premier lieu, je trouve le titre de cette conférence pour le moins équivoque. Il n'est guère question du Canadien français et catholique à travers notre pays, mais plutôt d'une étude sommaire sur la survivance ethnique d'une race en lutte latente avec une race différente.

"La survivance du Canadien français et catholique au pays" aurait été plus juste.

Je ne crois pas qu'un Canadien qui a changé son nom français en un nom anglais soit un bâtard et qu'il lui soit impossible de redevenir catholique et Français. L'Eglise ouvre ses portes à ses enfants égarés et repentants et les Canadiens français pardonnent un faux pas à un des leurs.

Vous affirmez que le protestant donne la vie à un être et l'orienté de façon à ce qu'il jouisse pleinement des biens de ce monde sans se soucier de l'au-delà. J'ose croire que vous vous êtes mal exprimé. Plusieurs protestants éduquent leurs enfants avec des idées complètement opposées au matérialisme.

Depuis quand est-il mieux de ne pas faire assez d'argent que d'en faire trop? Votre affirmation est vraiment gratuite.

Vous dites que les jeunes gens sèment à l'automne de leur vie. La raison en est bien simple. Leur situation pécuniaire ne leur permet pas de fonder un foyer.

En ce qui concerne l'exode des campagnes vers les villes, j'avoue que c'est déplorable, mais je pense que la famille nombreuse explique cet état de chose. Il est impossible à cinq fils ou plus d'une même famille, de demeurer tous sur la terre paternelle. Il leur faut quitter le sol qui les a vu naître. Ils choisissent la vie urbaine à une vie difficile de colonisateur. C'est là une tendance psychologique.

Il est bon, M. Couture, de prêcher l'établissement rural et les naissances nombreuses, mais il faut traiter ces questions sans émettre uniquement des idées destructives. Il faut au contraire apporter des remèdes aux maux actuels. C'est ce dont le Canadien français et catholique a le plus besoin.

Parmi les étrangers qui assistaient à cette conférence, signalons la présence de Me P. Sparks et du Dr L. Kendall, de passage dans notre paroisse.

Sainte-Julie

Funérailles:

Le 10 septembre, à l'âge de 53 ans et 9 mois, est décédée subitement Mme Albert Provost, née Germaine Marion. Mme Provost, employée au service du téléphone de Ste-Julie et de St-Amable depuis quelques années, était bien connue et estimée des citoyens de la paroisse et des environs.

Le 13 septembre, à 10 heures, en l'église paroissiale, le service fut célébré par le Rév. Père Marie-Antoine, de l'Ordre de la Ste-Trinité, assisté de MM. les curés J.-A. Rancourt et O. Thoun, comme diacre et sous-diacre. Le chant de la messe de Yon fut exécuté par la chorale de Ste-Julie. Mlle Martine Lapiere touchait l'orgue.

Les porteurs étaient MM. Jean-Baptiste Marion, René Marion, Philippe Marion, frères et neveu de la défunte, ainsi que MM. Marcel Provost, Maurice Provost et Joseph Provost, ses neveux et beau-frère.

Au service étaient présents, entre autres: MM. Jean-Baptiste Marion et René Marion, ses frères; MM. Philibert, Elie, Victor et Joseph Provost, ses beaux-frères ainsi que leurs épouses; MM. E. Marion, C. Marion, C. Petitclerc, J. Marion, Antoine Marion, Jean Marion, Jean-Paul Bergeron, A. Tellier, Mme Antoine Marion et de nombreux parents et amis.

La défunte laisse dans le deuil son époux, sa fille Julienne, étudiante garde-malade à l'hôpital St-Luc de Montréal; quatre frères: Jean-Baptiste, René, Antoine et Victor Marion; ses beaux-frères ainsi que de nombreux neveux et nièces.

La famille remercie sincèrement toutes les personnes qui ont bien voulu lui témoigner des marques de sympathie à l'occasion de ce deuil.

Geo. A. LEFEBVRE

Diplômé de l'Ecole du Meuble de Montréal

ARTISAN EBENISTE

REMBOURREUR - DECORATEUR D'INTERIEUR

Réparation de meubles de tous genres, Rembourrage Vernissage, Etc., Etc.

FABRICATION SUR COMMANDE DE Matelas à ressorts, Chesterfields, Etc., Etc.

312, rue Champlain St-Jean Tél. 3844

Assurez-vous de recevoir

VOS

CHÈQUES D'ÉPARGNE REMBOURSABLE

pour 1943 et 1944

(devant être expédiés avant le 31 mars, 1949)

SI vous avez changé de nom ou d'adresse depuis 1943, veuillez remplir la carte spéciale de "changement d'adresse" que vous pouvez obtenir en vous adressant aux bureaux de poste et bureaux d'impôts sur le revenu.

Envoyez la carte de "changement d'adresse" avant le 31 octobre, 1948.

Même si vous avez expédié une carte l'an passé, il faut en envoyer une nouvelle cette année.

Ne pas remplir de carte de "changement d'adresse" si votre nom et votre adresse sont les mêmes qu'en 1943.

MINISTÈRE DU REVENU NATIONAL
Ottawa
Division de l'impôt
Le Ministre du revenu national
L'HON. J. J. McCANN, M.D.

MONUMENTS



De première qualité
Au prix du manufacturier
\$50.00 et plus

Tel qu'illustré \$70.00

Létre et installé

Hauteur totale: 43 pcs
Base double 13 x 25 1/2 pcs

Dionne Fireplace

Chambly-Bassin

B.P. 63

R. A.

252, rue ST-JACQUES

RADIO ANNONCE

SYSTEME DE HAUT-PARLEURS
POUR TOUTES OCCASIONS

Radios à louer à la journée ou à la semaine

SYSTEME D'ANNONCE PAR AUTO

GUY LEPAIN, prop.

SAINT-JEAN

"Y A DU SOLEIL"
NE MANQUEZ PAS LE
PROGRAMME *Wrigley*
Quelque chose
de nouveau - de différent!

Jacques Normand
célèbre étoile
de la chanson

Maurice Meerte
le dynamique
chef d'orchestre
et ses musiciens

Lise Roy
la chanteuse
favorite du jour

10 P.M.
CKAC
Mardi le 28 Sept.
et tous les mardis

ICI ET LA

Saint-Isidore

Retour de nocces:

M. et Mme Victor Desgroseilliers étaient de retour de leur voyage de nocce dès vendredi dernier. Ils visitèrent Québec et l'Exposition qui s'y tenait à ce moment-là. Sur un navire ils voguèrent de Québec à Ste-Anne où, après avoir imploré la protection de sainte Anne sur leur nouvel état de vie, ils se rembarquèrent sur le "Duc d'Orléans" pour revenir à la ville de Champlain en contournant l'île d'Orléans. A leur retour à St-Isidore, un souper intime les attendait chez M. Welly Desgroseilliers, auquel M. le vicaire se fit un plaisir de prendre part.

Constructions:

Deux constructions sont en voie de réalisation dans le village. M. N. Pitre élève une maison de dimensions imposantes vers l'extrémité de la rue qui conduit à la gare, et M. Olympe Gervais, maître-ouvrier, construit un prolongement de sa boutique du côté du soleil levant. Ce qui est pour lui l'emblème d'une prospérité nouvelle et pour notre village une contribution au développement que veut lui donner le Comité d'orientation. M. Gervais mérite des félicitations que nous ne lui ménageons pas. Il a compris la beauté d'une large entreprise familiale et le geste généreux qu'il fait en faveur de ses enfants est à son honneur pour le bien des générations futures.

Fête de l'école:

Notre grande école est enfin ouverte. Une centaine d'élèves s'y sont inscrits. Il est vrai que peu de grands garçons y vont, mais des gens à l'esprit ouvert projettent pour un avenir rapproché l'engagement d'un maître

pour eux, alors qu'on développerait la formation féminine par un enseignement ménager.

Pour le moment, notre école se prépare au baptême de la bénédiction solennelle. Cette bénédiction ne saurait tarder et quelques semaines tout au plus nous en sépareront.

Requête:

Notre Conseil municipal a pris l'initiative, dont tout le monde se réjouira, de demander au gouvernement d'Ottawa l'élargissement de la "montée de Caughnawaga". Nous félicitons le Conseil de ce geste, qui l'honore et qui favorisera le développement de notre paroisse.

Rétablissement:

Nous formulons des vœux pour le rétablissement rapide de M. Marc Dupuis, octogénaire hospitalisé à St-Jean depuis quelques jours.

Le Viatique:

Il arrive que le prêtre passe par les rues et les routes portant Dieu au malade. C'est un événement céleste. Les anges accompagnent le Viatique. L'Eglise, de son côté, délègue un enfant de chœur. Or, la plupart des gens qui rencontrent le prêtre portant la communion aux malades enlèvent leur couvre-chef. Quelques-uns semblent encore l'oublier ou souffrent d'amour-propre.

Mais, de beaux exemples s'offrent à nos regards. Un cultivateur arrête sa charrette au moyen de laquelle il transporte du lait à la crèmerie, se découvre la tête et s'agenouille en adoration; un autre se met à genoux au côté du trottoir; une dame s'agenouille sur sa galerie. Voilà des gens qui croient en leur Dieu, qui croient en l'Eucharistie.

Salle paroissiale:

La Commission scolaire a pris la

sage décision d'autoriser un certain groupe d'hommes à prendre soin de la salle de l'école en son nom. C'est le Comité de la salle, dont font partie: Dr Alex. Delorme, Gérard Toupin, président; Jean Bellefleur, secrétaire; Yvon Bazinet, Evariste Myre, Philippe Jones, Joseph Dupuis, nouveau président des commissaires.

Saint-Philippe

Baptême:

Le 12 septembre, était baptisée en notre église, Marie, Reine, Louise, fille de M. et Mme Ferdinand Dupuis (Marie-Jeanne Poissant). Parrain et marraine: M. et Mme Roméus Poissant, de Woodland, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mme Robert.

Mariage:

Beaudin - Meunier
Samedi, le 4 septembre, était béni en notre église le mariage de Mlle Marquise Beaudin, fille de M. et Mme Honorius Beaudin, avec M. Jean Meunier, fils de M. et Mme Hector Meunier, de Rosemont.

La bénédiction nuptiale fut donnée par M. l'abbé Meunier, cousin du marié. La mariée portait une longue toilette blanche avec bouquet de lis. Quatre demoiselles d'honneur et deux bouquetières la précédaient. C'étaient Mlle Denise Meunier, sœur du marié, Mlle Huguette Castonguay, Mlle Lucille L'Ecuver et Mlle Thérèse L'Ecuver. Bouquetières: Mlle Gisèle Beaudin, sœur de la mariée, et Mlle Martin, M. Féréol Beaudin, frère de la mariée, M. André Meunier, frère du marié, M. Georges Pilote et M. Victor Lavoie, étaient garçons d'honneur. M. Rodrigue Roy, beau-frère de la mariée, et M. Georges Meunier, frère du marié, plaçaient les invités. Durant le mariage, le chœur féminin interpréta plusieurs pièces de chant. Mlle Thérèse Demers chanta en solo l'Ave Maria.

Après la cérémonie religieuse, il y eut réception chez les parents de la mariée. Les jeunes époux partirent ensuite pour le Nord, puis Québec. Ils habiteront Rosemont.

Année Scolaire:

A l'occasion du début de l'année scolaire, M. le Curé nous a parlé depuis quelques dimanches, de l'éducation. Ses remarques si justes, basées sur une connaissance approfondie du sujet, étaient d'un praticien qui ne peut manquer de porter ses fruits. Il appuya surtout sur la force du bon exemple, remettant le problème de la formation de l'enfant dans son cadre familial d'abord.

De plus, ayant visité les écoles, il nous donnait dimanche dernier, d'intéressantes statistiques dont voici le résumé:

Ecole du village: classe A, 14 filles; classe B, 13 garçons, 16 filles; classe C, 14 garçons, 9 filles. Total: 66 élèves.

Ecole St-André: 15 garçons, 13 filles.

Ecole St-José: 8 g., 8 f.

Ecole St-Georges: 5 g., 4 f.

Ecole St-Claude: 14 g., 11 f.

Ecole St-Philippe: 8 g., 19 f.

Trente élèves étudient en dehors, dont deux à l'Université et deux au Grand Séminaire.

A tous ces élèves et à leurs professeurs, nos vœux pour une fructueuse année scolaire.

Sympathies:

Nos sympathies aux familles Dupuis et Lefebvre, à l'occasion de la mort de Mme Sylvas Dupuis (Clara Lefebvre), de St-Bruno.

L'a et l'ient:

Avant leur départ de la Saskatchewan, M. et Mme Urgel Mailloux et leurs trois compagnons de voyage, Bernard Lussier, Claude Longtin et Maurice Legrand, visitèrent les villes de Kronau, de Lajaa, de Richardson ainsi que Regina.

—Durant leur semaine de vacance passée dans la vieille cité de Champlain, MM. Gérard Dupuis et Roland Rousseau en profitaient pour rendre une visite de reconnaissance à leurs

anciens professeurs d'Ottawa, les RR. PP. Hubert et Vincent, o.f.m. cap., et aussi une visite de courtoisie à deux anciens confrères, MM. Geo. Edouard et Gérard Bédard, de Limoilou, Québec. Disons en passant que ce dernier a fait valoir, en cette occasion, ses magnifiques aptitudes comme Cicérone.

—Dernièrement rendait visite à sa sœur, Mme Eugène Dupuis, le Rév. Fr. Joseph-Gabriel, F.I.C., de Thurso, Qué.

A VENDRE
TUYAUX DE CIMENT
DE TOUTES DIMENSIONS

S'adresser à:
HORMISDAS HOULE
Rue De Salaberry - TEL. 178

CHAMBLY-BASSIN

Tél. MARq. 2874

SIGNOR S. VIOLANTI
TAILLEUR ECCLESIASTIQUE ET CIVIL

Autrefois de la Maison PALOMBI (Rome)
tailleurs pontificaux.

1651 ST-DENIS,

MONTREAL

Entre Sainte-Catherine et Ontario

THÉ ET CAFÉ "SALADA"

Qualité supérieure • Saveur délicieuse

GAGNEZ FACILEMENT DE SUPERBES PRIMES
EN VENDANT NOS CARTES NOËL BONNE ANNÉE

Gratès

- MONTRE-BRACELET
- CAMERA
- COUTELLERIE
- GRILLE-PAIN

11 BELLES PRIMES A VOTRE CHOIX

C'EST FACILE. MALLEZ LE COUPON ET VOUS RECEVREZ UN BEL ASSORTIMENT DE \$1.98 DE CARTES. RIEN A DEBOURSER. VOUS PAYEZ APRES LA VENTE ET NOUS VOUS RETOURNONS ALORS LA PRIME DESIREE.

Rien à DEBOURSER

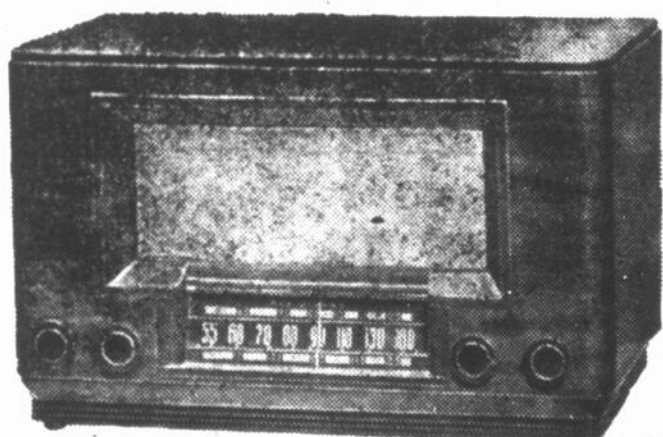
Je désire recevoir une boîte de cartes pour vendre, et catalogue de beaux cadeaux gratuits.

MALLEZ ce COUPON

NOM _____
ADRESSE _____

Adresser à **PRIMES DE LUXE ENA**
NEUVILLE P. QUE.

Nous l'avons!



LE NOUVEAU

RCA VICTOR

Modèle de table d'un dessin magnifique... à 3 bandes d'émissions. Nouveau haut-parleur elliptique pour excellente reproduction. Système sonore "Gosier d'Or". Antenne "Magic Loop" à même. Contrôle automatique du volume. Nouvelles lampes-miniature pour rendement amélioré. Cadran enrichi, toute-vision, en couleurs.



Avec
"Gosier d'Or"

Le Plus Merveilleux système sonore de l'histoire RCA Victor

Bandes d'émissions ordinaires et d'ondes-courtes. Superbe meuble de plaqués noyer. Prise pour reproducteur de disques. Voyez-le dès aujourd'hui... vous voudrez posséder ce radio RCA Victor.

Aussi en choix de noyer, d'acajou ou d'érable.

\$79.95

ENTREZ ENTENDRE UNE DÉMONSTRATION

J. P. LECLERC

111 CHEMIN ST-JEAN

LAPRAIRIE

TELEPHONE 40-J

Le Centre d'intérêt de NEW-YORK

Juste à côté du Central Park

HOTEL GREAT NORTHERN

Chambres à partir de **\$3.50**

Quatre cents spacieuses chambres agréablement décorées, chacune avec douche et bain. Suites de deux ou trois chambres... Visitez la nouvelle "Fiesta Room", nouveau rendez-vous populaire de New-York où les spécialités Françaises et Espagnoles priment... Vous serez accueillis dans votre propre langue.

118 - 57ème rue Ouest, New-York, N.Y.
L'entrée 111 - 56e rue ouest donne sur le garage



Ecole d'Arts et Métiers St-Jean

COURS DU SOIR

INSCRIPTION: Du 27 septembre au 4 octobre 1948.

Heures de bureau: 7 heures à 9 heures p.m.

Adresse: Coin Champlain et St-Charles.

BUT DES COURS: Les cours du soir organisés par les Ecoles d'Arts et Métiers s'adressent à tous ceux qui sont désireux de parfaire leurs connaissances en certaines matières techniques. Apprentis, ouvriers, contremaîtres et tous ceux qui travaillent dans l'industrie, peuvent profiter des avantages marqués qu'offrent ces cours.

CONDITIONS D'ADMISSION: Pour être admis aux cours, il suffit de vouloir apprendre et de s'inscrire. Ce sont là les seules conditions.

SPECIALITES ENSEIGNEES: Il nous sera possible d'après les demandes locales d'enseigner les spécialités suivantes: Dessin Industriel (plans), Lecture de Plan, Théorie en Radio, Mathématiques appliqués, Menuiserie, Mécanique d'ajustage (pour machiniste).

FRAIS D'INSCRIPTION: Le coût d'inscription pour chacune des spécialités est minime. Il n'y a aucune rétribution scolaire à payer: les cours sont gratuits.

DUREE ET DATE DES COURS: Les cours comprennent 40 leçons données à raison de 1 fois la semaine, soit le lundi ou le mercredi, de 7.00 à 11.00 heures pour les métiers et de 7.30 à 10.30 heures pour le dessin industriel, la lecture de plans, les mathématiques et la théorie en radio.

Ces cours commenceront le 4 octobre prochain à l'Ecole d'Arts et Métiers de St-Jean, coin Champlain et St-Charles et se clôtureront vers la fin de mars 1949.

LA DIRECTION

Au Séminaire

Inauguration de l'année scolaire:

Jeudi, le 9 septembre, Son Exc. Mgr Anastase Forget, vient célébrer la première Messe de l'année scolaire 1948-49. Notre bien-aimé Pasteur et Chef donne à ses chers enfants de stimulantes consignes ainsi que sa paternelle bénédiction.

Durant l'avant-midi, première rencontre officielle des élèves avec le personnel du Séminaire, selon un rite un peu nouveau. M. Raymond Grégoire, président des Finissants, souhaite la bienvenue aux nouveaux. M. l'abbé Lucien Martin présente les élèves, classe par classe, aux applaudissements de la communauté. M. Jean-Claude Arbour explique les couleurs du Séminaire remises à chacun des nouveaux. M. Fernand Dorais donne le sens des armoiries du Collège. Le Supérieur présente le personnel: 33 prêtres au service exclusif de 392 élèves, alors que dans les paroisses il y a en moyenne un prêtre pour mille fidèles et que des millions de non-catholiques restent à convertir; d'où l'importance vitale de l'éducation dans nos Séminaires et les responsabilités de ceux qui en ont l'extraordinaire faveurs. Le Supérieur signale les remarquables succès des

examens universitaires de juin et la participation brillante de nos élèves à l'Oeuvre des Terrains de Jeux comme aux semaines d'études de la J.E.C. Il rappelle l'aménagement de nouveaux locaux: salle d'étude, classes, laboratoire de manipulations. Il présente un nouvel horaire quotidien avec le même nombre de cours, mais plus d'études pour les devoirs et les leçons. Il énumère les pertes subies par le Personnel depuis septembre dernier: mort tragique de Mgr Armand Chaussé, maladie prolongée de MM. les abbés Léo-Paul Allard et Jean-Marc Dupuis, départ pour le ministère de MM. les abbés Paul Lapointe, Guy Larose et André Mercier, envoi aux études supérieures de M. l'abbé Jean-Paul Landry; mais nous avons reçu, l'an dernier, le précieux renfort de MM. les abbés Lucien Labelle, Antoine Surprenant, Jean Audette, André Huet et Marcel Lecavalier, et, cette année, de MM. les abbés Paul Labelle et Gérard Jolivet. Le Séminaire aura désormais un excellent Préfet des études, M. l'abbé Lucien Martin. A cause de ses multiples occupations, M. l'abbé An-

(Suite à la page 12.)

ATTENTION

Tous les membres du Syndicat Catholique National de la Construction sont convoqués à une assemblée spéciale pour lundi, le 27 septembre 1948, à 8 heures p.m.

Centrale Catholique, salle No 11

Nommé Propagandiste



La Société des Artisans présente M. Lucien Labarre, propagandiste et perceuteur pour Saint-Jean et notre région. Le nouveau propagandiste demeure à 449, rue Laurier, St-Jean.

Il est à votre disposition pour assurance-vie, accident, maladie, rentes viagères, éducatives, hospitalisation, etc. (Ann.)

Notes de la Légion

L'assemblée régulière de la Légion Canadienne, division Richelieu, avait lieu le 9 septembre, à la salle Baldwin sous la présidence de M. Léo Provost.

M. John Roberts, président du comité des divertissements, a donné à l'assemblée les grandes lignes de la soirée de l'Armistice qui aura lieu vendredi le 5 novembre, au Chalet des Raquetteurs.

Mercredi 15 septembre, M. Gordon Addie, en sa qualité de président de district, a procédé à l'installation des officiers. Pour cette cérémonie, qui s'est déroulée au Lacolle Inn, M. Killick a défini les devoirs de chaque officier et M. H. Cahill était maître de cérémonie.

Belle fête intime

Lundi soir dernier, au Club de l'Hôtel Richelieu, M. Réal Payette était l'hôte d'honneur d'un groupe nombreux d'amis à l'occasion de son prochain mariage.

Cette fête qui revêtait un caractère de belle intimité a débuté par la lecture d'une adresse dans laquelle le Dr Mozart Clairmont, M.V., a exprimé les sentiments de tous à l'égard du héros de cette fête. M. Georges Farrar a ensuite offert, au nom de tous, une lampe de belle valeur. Réal a remercié avec à propos les organisateurs de cette fête et tous ses amis pour cette belle marque d'amitié.

Invité à adresser la parole, M. le Maire Alcide Côté, M.P., a souligné le bel esprit de famille qui a toujours caractérisé la famille Payette et a fait siens les vœux exprimés par tous les amis.

Acquéreur du restaurant Capitol

M. Jean-Claude Tanguay, sacristain à la paroisse Cathédrale, vient de se porter acquéreur du restaurant Capitol, dont M. A. Chenail était propriétaire.

M. Tanguay a pris possession du restaurant dès mercredi-matin.

De son côté, M. Chenail a acheté ces jours derniers, le magasin de lingerie de Mme Roméo Poirier, rue Richelieu.

Acquéreur

On nous informe que M. André Laurendeau s'est porté récemment acquéreur du terrain de M. Roger Paré, rue Mackenzie King.

La Vente du 21e Anniversaire

se continue chez

Mme R. BEDARD

130 ST-JACQUES

TEL. 3775

SAINT-JEAN

Venez profiter des aubaines de cette vente anniversaire

VOYEZ NOS NOUVEAUX TISSUS A MANTEAUX

Dépositaire pour les fameuses brassières

WONDER BRA

Lundi soir 27 septembre Au Centre Sportif

Fin de la campagne de souscription organisée par la Chambre de Commerce des Jeunes de Saint-Jean au profit des oeuvres de jeunesse.

1o prix — OLDSMOBILE HYDRAUMATIQUE
VALEUR DE \$3,000.00

2o prix — PARDESSUS DE CHAT SAUVAGE
DON DE LA CIE BOIVIN

Attraction spéciale avant le tirage

Entrée gratuite

Si la température n'est pas favorable, la soirée se fera à la Centrale Catholique.

REDACTION ET ADMINISTRATION
170, rue St-Jacques, Tel. 512
C.P. 216 — Saint-Jean, Qué.
Abonnement: \$2.00
Publié par
"Les Editions du Richelieu, Ltée"

LE RICHELIEU

Directeur: PAUL L'ECUYER

"Entre toutes les oeuvres diocésaines, a écrit S. Em. le cardinal Villeneuve, je ne puis m'empêcher de recommander au premier chef celle qui entrainera toutes les autres, la presse catholique."

SAINT-JEAN, JEUDI, LE 23 SEPTEMBRE, 1948

Imprimé aux Editions du Richelieu, Ltée

REVUE de PRESSE

par Me R. Fournier, N.P.

L'UNGAVA PAYS INCONNU

La partie la moins connue de notre province est l'Ungava ou Nouveau-Québec. Celui-ci, situé à l'extrême-nord, au delà des Laurentides, y a été rattaché sous le gouvernement de Lomer Gouin, en 1912. Il est parcouru de nombreuses rivières comme celles de Rupert, Koksoak, aux Fenilles, Hamilton, qui peuvent produire l'énergie électrique. Il y a de nombreux lacs dont l'un porte le nom d'Iberville. L'Hon. Duplessis vient de survoler ce territoire.

Depuis deux ans surtout, les yeux se tournent vers cette région, où le Créateur, affirme-t-on, a enfoui des mines d'une richesse inouïe. Espérons que nos financiers, ingénieurs, prospecteurs et nos autres compatriotes courageux s'y tailleront la meilleure part, avant que les étrangers le fassent. Nos missionnaires ont parcouru et traversent encore ce pays pour y répandre les biens spirituels; que leur exemple soit suivi pour aller y chercher les richesses matérielles.

Il nous importe donc de nous renseigner le plus possible sur l'Ungava, qui, contrairement au Klondike de la génération précédente, est chez nous. L'article suivant, publié le 22 août dernier, dans "Le Petit Journal", hebdomadaire de Montréal, donne plusieurs renseignements intéressants sur cette région du Québec.

"En novembre 1912, la Législature de Québec adoptait une loi intitulée: "Loi concernant l'Ungava, et érigeant ce territoire sous le nom de Nouveau-Québec".

"Puis ce fut le silence sur ces étendues désertiques."

"Des explorateurs, des géologues, des botanistes, d'autres savants canadiens et américains, s'aventurèrent parfois dans cet immense pays aux montagnes et collines démodées, incultes, où soufflaient toujours un vent glacial. Mais leurs rapports restèrent ignorés du public, jusqu'à ce qu'il en soit de nouveau question au Parlement de Québec, il y a deux ans. Les Canadiens français, fils des célèbres coureurs de bois qui ont parcouru l'Amérique indienne, n'ont plus l'appel de l'Aventure; ils ont laissé à d'autres le soin de scruter les mystères de l'Ungava."

"Depuis les temps immémoriaux, l'Ungava est habitée par des Esquimaux. Une de leurs traditions veut que leurs ancêtres soient venus du nord-ouest, ce qui confirmerait une fois de plus leur origine asiatique. Puis les Montagnais remontant le golfe Saint-Laurent, pénétrèrent dans les territoires de chasse esquimaux. D'après un relevé effectué il y a quelques années, la population blanche et sauvage du Labrador et de l'Ungava atteindrait à peine vingt mille âmes, soit environ une personne par trente-cinq milles carrés."

"On ne s'entend pas sur l'origine et la signification du mot "Ungava". Toutefois, l'opinion la plus accréditée le fait dériver de la langue esquimaude et lui donne le sens de "éloigné".

"La loi de 1912 a augmenté de 351,780 milles carrés la superficie de la province de Québec. En raison des richesses minières que signalent tous les rapports géologiques, la province de Québec possède là bas un potentiel de développement inimaginable. Déjà il y a plus de 50 ans, A. P. Low reconnaissait de vastes gisements de fer et de cuivre, semblables à ceux

qui ont placé l'Ontario au premier rang de l'industrie minière canadienne. On a aussi découvert des dépôts formidables de magnésite, d'hématite et de sidérite, et souvent la proportion de manganèse est très grande. C'est dire que l'on peut y exploiter des mines de fer aussi puissantes que celles du Michigan et du Wisconsin."

"Y a-t-il de l'or dans l'Ungava? Il est encore trop tôt pour l'affirmer, mais les veines de quartz de la gorge de Manitou et de la rivière Koksoak laissent prévoir des exploitations très profitables."

"Le climat de l'Ungava est généralement très rigoureux. Au nord, sur le détroit d'Hudson, c'est le froid polaire; même en été, on y subit des tempêtes de neige. Sur le littoral atlantique, la température reste toujours assez basse, à cause des icebergs et des glaces qui dérivent vers le sud avec le courant du Labrador. Par contre, sur les rives de la Baie James, à l'ouest, le climat est plus tempéré, et l'on obtient de bonnes récoltes de pommes de terre. Certains postes de la Compagnie de la Baie d'Hudson, loin à l'intérieur de l'Ungava, réussissent à cultiver quelques plantes potagères."

"Dans la partie boisée, au sud, on rencontre le lynx (qui se nourrit de lièvres), le loup (qui disparaît à mesure que le caribou diminue), les renards de toutes nuances, le fameux carcajou (l'animal le plus rusé et le plus féroce), la loutre, l'ours noir, le phoque, la renne ou caribou des déserts (qui erre en bandes immenses), le castor, le lièvre (presque exterminé tous les cinq ans par un mal de gorge infectieux), etc."

"L'exploitation prochaine de grandes mines de fer en Ungava nous impose le devoir d'étudier le Bouclier Canadien et son avenir. Il est grand temps que tous les citoyens du Québec connaissent davantage une région aussi riche, où surgiront avant peu de grands centres miniers et industriels."

Oeuvre des Tabernacles

• L'activité des membres de l'Oeuvre des Tabernacles reprendra mercredi 24 octobre prochain, à 2 hres p.m. Les personnes désireuses de venir en aide à cette belle oeuvre, en prenant part aux séances de couture, seront les bienvenues tous les mercredis de l'année, à 2 hres p.m., à la Maison Ste Bernadette.

Le tirage organisé en faveur de l'Oeuvre se fera bientôt. Les dames qui ont des livres en leur possession voudront bien en rendre compte le plus tôt possible à la trésorière, 217 Jacques-Cartier.

Réunion d'Anciennes à Laprairie

L'Amicale Notre Dame des Prés tiendra sa réunion annuelle, en la salle du pensionnat, le dimanche 26 septembre, à 2,30 heures.

Toutes les anciennes élèves sont invitées à assister à cette réunion.

On est priée de considérer cette invitation comme personnelle.

Cercle d'Artisanat

Membres et futures membres! Voici la bonne nouvelle attendue. Mme H. Savard, secrétaire provinciale des Syndicats d'Economie Domestique, de Kénogami, sera avec nous pour la fondation de notre Syndicat, dimanche soir, à la Centrale, le 26 septembre.

Vous y serez toutes n'est-ce pas, avec vos amies? Seules les membres qui auront payé leur contribution auront le droit de voter, car il y aura élections du conseil... Cette assemblée spéciale sera suivie d'un goûter offert par les membres.

Pour faire suite à nos activités, faisons diligence dans la vente des livres. Le tirage de la couverture au Navajo se fera lors du Bingo d'Artisanat, le 3 novembre.

Vous êtes-vous procuré du jersey pour votre prochain montage damassé sur le "90"? Hâtez-vous de le préparer. Il y en a à 129 Richelieu.

Actuellement à la salle 202 Jacques-Cartier, il se donne des leçons de "Mator". Qu'est-ce? Tout simplement la reproduction de différents motifs en tissu. Une visite vous convaincra et vous sera profitable, membres intéressées.

Il ne reste plus qu'une semaine pour l'envoi de vieux linage: le vôtre est-il prêt? Envoyez-le à l'adresse ci-haut mentionnée.

N'oubliez pas dimanche prochain, le 26!

La Secrétaire

Dans mon "Prie avec l'Eglise", j'ai lu:

Le bon exemple des parents pousse les enfants à travailler.

Aller à l'école, c'est dur; le faire pour Jésus, ce n'est pas dur.

Avec mes livres, je reprends tout mon devoir d'état.

CAMPAGNE DU JOURNAL ETUDIANT

FRANÇOIS

Parents!

Connaissez-vous "FRANÇOIS"?

C'est un bimensuel étudiant, canadien, illustré en quatre couleurs, plein d'intérêt pour vos enfants.

Il contient à la fois: des articles éducationnels sérieux sur la science, la littérature et les arts; des trucs et suggestions pratiques dont les jeunes sont friands pour combler les loisirs de leurs jours de congés; des contes illustrés, des sketches, tels que Mouchette à l'allure si pimpante, l'As des Montagnes et nombre d'autres personnages aux exploits originaux.

Dans les écoles, l'ouverture des "journées de François" aura lieu cette semaine.

Pendant trois jours les étudiants et étudiantes fêteront leur journal, apprendront à le reconnaître davantage et à mieux s'en servir.

Ils répondront sa renommée partout et lui trouveront des "nouveaux amis".

Si nous osons attirer votre attention sur le "François" c'est dans l'espoir que la description de ce journal vous convaincra d'en offrir l'abonnement à vos enfants.

De ce fait vous contribuerez agréablement à l'oeuvre d'éducation chrétienne qui vous est confiée.

François, journal des étudiants, compte sur l'aide, l'appréciation de nos parents et amis.

(Signé) Amis de François

Pèlerinage à l'Oratoire St-Joseph

Dimanche, le 26 septembre, aura lieu à l'Oratoire Saint-Joseph, le pèlerinage inter-diocésain des Cercles Lacordaire et Sainte-Jeanne d'Arc.

Pour cette occasion, deux autobus Boulais partiront de la Centrale Catholique, dimanche matin, à 9,30 hres a.m.

La plus cordiale bienvenue est adressée à toutes les personnes qui désirent prendre part à ce pèlerinage.

Les billets, au prix de \$1,00 (aller et retour), sont en vente: A la Pharmacie L.-O. Régner (Maurice Régner, 196 Richelieu); au Magasin R. Harnois (Réal Guérin, 185 St-Jacques); à la Caisse Populaire d'Iberville (Marcel LaRocque, 57 - 5e avenue) et chez Raymond Daneau, 76, 1ère Rue, Iberville.



EMPLOYEURS ET EMPLOYÉS!

Les nouveaux taux de contribution de l'assurance-chômage sont en vigueur le 4 octobre 1948

Les nouveaux taux de contribution sont:—			TAUX		Valeur du timbre hebdo- madaire Cents
Catégorie	Catégorie de personnes employées	HEBDOMADAIRE	Employeur Cents	Employé Cents	
0	Gagnant moins de 90 cents par jour ou ne dépassant pas 16 ans (*Payé par l'employeur au nom de l'employé)		9	*9	18
1	Gains dans une semaine: \$ 5.40 à \$ 7.49		18	12	30
2	Gains dans une semaine: \$ 7.50 à \$ 9.59		24	15	39
3	Gains dans une semaine: \$ 9.60 à \$ 11.99		24	18	42
4	Gains dans une semaine: \$12.00 à \$14.99		24	21	45
5	Gains dans une semaine: \$15.00 à \$19.99		24	24	48
6	Gains dans une semaine: \$20.00 à \$25.99		30	30	60
7	Gains dans une semaine: \$26.00 à \$33.99		36	36	72
8	Gains dans une semaine: \$34.00 ou plus†		42	42	84

*Les employés gagnant \$3,120 ou plus par année payés au taux hebdomadaire ou mensuel ne sont pas assurés.

Les nouvelles coupures de TIMBRES D'ASSURANCE-CHÔMAGE seront en vente aux BUREAUX DE POSTE dès le 20 septembre 1948.

Les excédents des anciennes coupures de timbres peuvent être échangés aux bureaux de poste avant le 31 octobre 1948.

LES AUGMENTATIONS DE PRESTATION SONT PAYABLES AU RECLAMANT AVEC PERSONNES A CHARGE A COMPTER DU 4 OCTOBRE 1948.

IL Y A D'AUTRES MODIFICATIONS TOUCHANT LES EMPLOYEURS ET LES EMPLOYÉS.

Pour plus amples renseignements veuillez vous adresser au BUREAU D'ASSURANCE-CHÔMAGE le plus près de votre domicile.

R. J. TALLON
Commissaire

J. G. BISSON
Commissaire en chef

C. A. L. MURCHISON
Commissaire

ICI ET LÀ

Saint-Luc

Baptêmes:

A St-Luc, le 4 septembre, a été baptisée Marie, Elisabeth, Rose-Hélène, enfant de John Kotsilidis et de Lucette Lareau. Parrain et marraine, M. et Mme Delphis Lareau, grands-parents. Porteuse, Mme Lionel Durand, tante.

—A St-Luc, le 5 septembre, a été baptisé Joseph, Louis, Denis, enfant de Roger Larivière et de Hermine Pierre. Parrain et marraine, M. et Mme Alphonse Larivière, oncle et tante, de Mackayville. Porteuse, Mme Zéphir McNeil.

Inhumations:

Nos sincères sympathies aux familles Clermont, à l'occasion de la mort de Mme Gilbert Clermont.

—Nos condoléances vont aussi aux familles Lapalme, à l'occasion de la mort de M. J.-Bte Lapalme.

—Mme Amédée Dubuc, de Montréal, a été inhumée au cimetière paroissial.

Bénédictio d'une Croix:

Dimanche, le 19 septembre, M. le chanoine Poissant procédait à la bénédiction d'une croix sur le terrain de M. Jos. Denault. M. le curé, ainsi que de nombreux paroissiens, s'étaient rendus à cette bénédiction. La piété aux Croix du Chemin est une belle tradition canadienne que nous devons nous faire un point d'honneur de conserver.

Va et Vient:

M. et Mme Henri Pilon, de St-Luc, M. et Mme Orphée Pilon, d'Iberville, M. et Mme Jean Stampfleuer, de Montréal, sont revenus d'un voyage au sanctuaire de Ste-Anne de Beauséjour. Ils ont aussi visité l'exposition de Québec et les principaux centres des alentours.

Sherrington

Dimanche, le 12 septembre, avait lieu le pèlerinage annuel au cimetière; c'est une pieuse coutume que d'honorer ses défunts; aussi, il y avait foule à la procession qui se mit en marche à 3 heures de l'après-midi. Recueillie et silencieuse, cette longue suite de fidèles pensait à ceux partis pour l'au-delà. Le sermon très touchant rappela à tous leurs fins dernières. Notre dévoué Curé a fait comprendre à ses paroissiens qu'ils avaient aussi un autre devoir à remplir envers leurs morts: celui de l'entretien de leur cimetière. Aussi sont commencés des travaux de nivelage qui se continueront si la température le permet. Puis viendront d'autres travaux: le gazonnage des terrains, le redressement des allées, etc. Il y aura beaucoup à faire mais avec la bonne volonté de tous, les corvées aidant, notre cimetière aura complètement changé d'aspect.

Fêtes du Souvenir:

Le 17 octobre prochain, auront lieu à Sherrington de grandes fêtes religieuses et civiles, en l'honneur du Centenaire de la paroisse. Un comité d'organisation est déjà formé et nul doute qu'il remportera un franc succès. D'autres détails concernant ces fêtes seront donnés plus tard.

Retraite paroissiale:

Dimanche le 26 septembre, commencera une retraite pour se terminer le 33 octobre. Chacun aura à cœur d'en suivre régulièrement les exercices.

Notes sociales:

A l'occasion de la fête du Travail, M. et Mme Moise St-Hilaire ont eu le plaisir de recevoir quelques-uns de leurs enfants de Cohoes, N.Y.: M. et Mme Edmond Lecompte (Amanda), M. et Mme Elie Gagnon (Aurore), ainsi que leurs deux charmants enfants, Jeanne et Rosaire. Ils rendirent aussi visite à M. et Mme Emile

St-Hilaire.

—M. et Mme Edmond Tétreault, de Cohoes, N.Y., étaient aussi de passage chez Moise St-Hilaire, ces jours derniers.

—M. et Mme Roméo Laberge et leurs enfants, Rita et Gérard, de Montréal, ainsi que M. et Mme Daniel Coallier, de Valleyfield, étaient en visite chez M. Hector Coallier, la semaine dernière.

Naissance:

M. et Mme Eugène Turcotte (Fleurette Dumouchel) sont les heureux parents d'une fille, baptisée le 5 septembre, sous les noms de Marie, Rose-Anna, Claudette. Parrain et

marraine: M. et Mme Ludger Turcotte, grands-parents de l'enfant.

Remerciements:

Mlle Dolorès Circé remercie sincèrement la Commission scolaire de Sherrington de sa générosité lors de la décoration du Mérite Scolaire, qui lui fut attribuée, lundi dernier, à St-Remi. Elle remercie également MM. les Inspecteurs d'écoles, M. le député H. Riendeau et tous ceux qui ont bien voulu donner de l'éclat à cette journée.

Saint-Sébastien

Va et Vient:

M. et Mme Gérard Boudriault ainsi que M. et Mme Gérard Bessette, de passage à Québec pour assister à l'Exposition.

Baptême:

M. et Mme Gilles Forget (Cécile

Boudriault), font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, baptisée sous les noms de Marie, Monique, Rita. Parrain et marraine: M. et Mme Alcidas Forget, de Holyoke, Mass., oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Jeanne Boudriault, tante de l'enfant.

Mariage:

Samedi le 11 septembre était béni en notre église le mariage de Mlle Madeleine Kérouack, fille de M. et

Mme Adrien Kérouack, avec M. Alphonse Lacroix, de St-Alexandre. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. le curé De Grandpré.

"Il suffit, dans la vie, d'un être qui soit comme une lampe, ça et là. Comme il suffit d'une brasse au milieu du tas d'herbes sèches, de tronçons morts, de feuilles séchées, pour que dans un tremblement d'air, la grande flamme monte." H. Pourrat.

La Briqueterie Saint-Laurent Limitée

935, EDIFICE CARRE DOMINION

1010 Ste-Catherine Ouest, Montréal

Tél. HARBour 4904

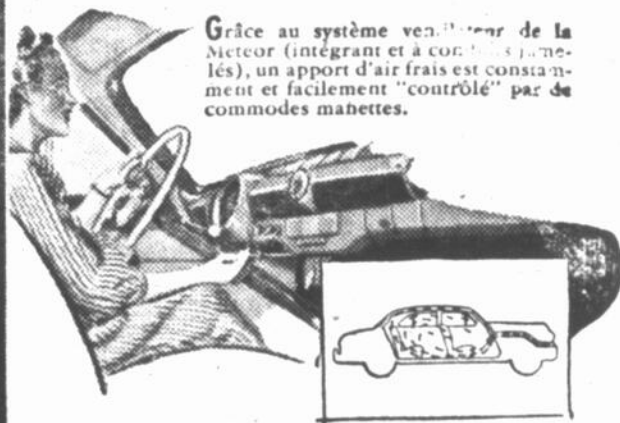
Briqueterie: LAPRAIRIE, P.Q.

MAURICE TRAHAN, Agent local, Saint-Jean

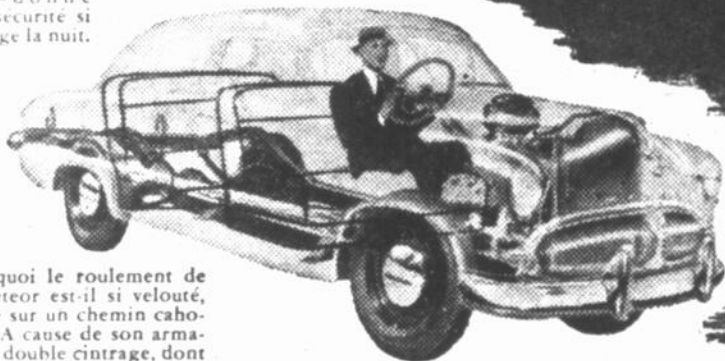


Ingenieusement groupés sur cet artistique tableau de bord, tous les instruments sont directement sous les yeux du conducteur. L'éclairage "Black-light" n'éblouit pas—diffuse utilement la lumière—donne plus de sécurité si l'on voyage la nuit.

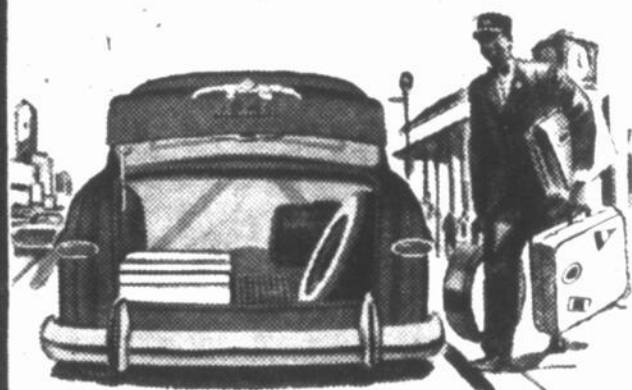
CONFORT, BEAUTÉ
et
"PERFORMANCE"
plus-que-modernes



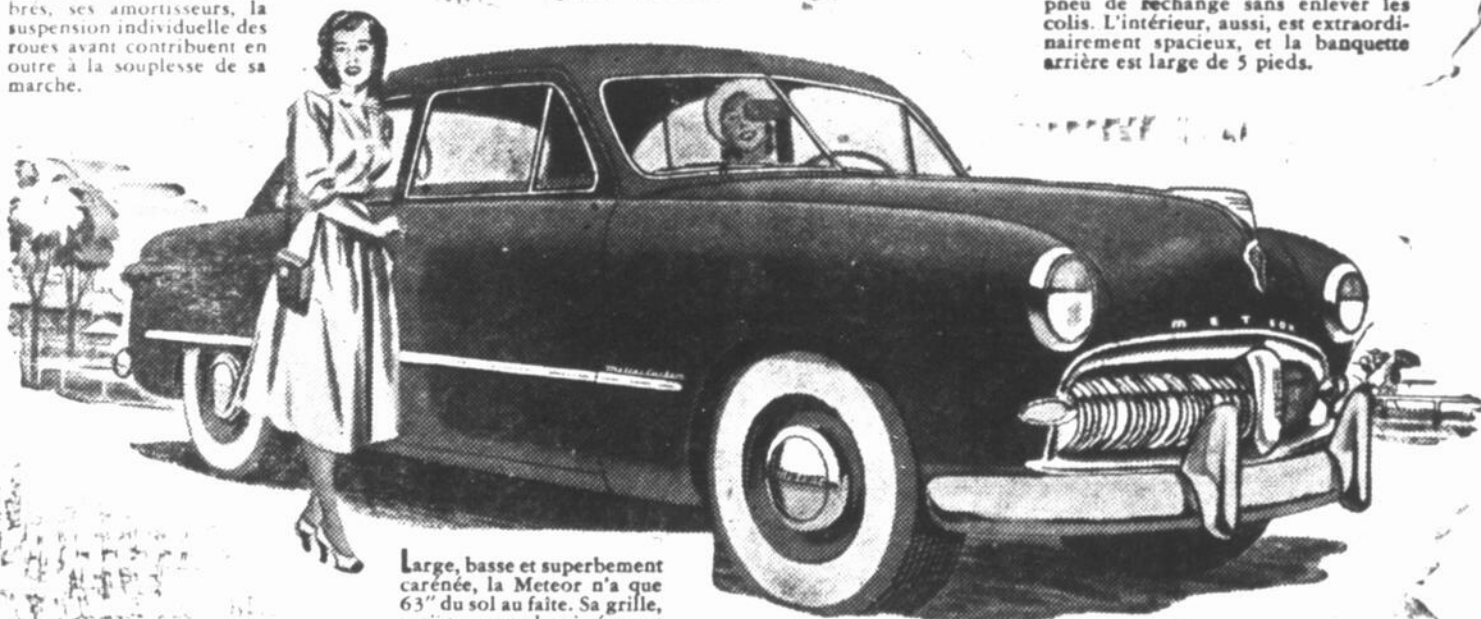
Grâce au système ventilateur de la Meteor (intégrant et à contrôle automatique), un apport d'air frais est constamment et facilement "contrôlé" par des commodes manettes.



Pourquoi le roulement de la Meteor est-il si velouté, même sur un chemin cahotant? A cause de son armature à double cintrage, dont le centre de gravité surbaissé lui assure une rigoureuse tenue de route. Ses ressorts savamment équilibrés, ses amortisseurs, la suspension individuelle des roues avant contribuent en outre à la souplesse de sa marche.



Le vaste coffre à bagage offre 19 pieds cubes d'espace utile. On accède au pneu de rechange sans enlever les colis. L'intérieur, aussi, est extraordinairement spacieux, et la banquette arrière est large de 5 pieds.



Large, basse et superbement carénée, la Meteor n'a que 63" du sol au faite. Sa grille, artistement dessinée, est aussi massive que celle des plus grosses voitures. La Meteor ravit également ses occupants et celui qui la conduit. Allez voir cette automobile vraiment sensationnelle chez le plus proche dépositaire Meteor. (Pneus à paroi latérale blanche—facultatifs, moyennant supplément.)

La "plus-que-moderne"



Tout en restant économique, le moteur de la Meteor (8 cylindres en V et 100 CV) fournit plus que la puissance nécessaire. Et sa monture 3 points, sur caoutchouc, absorbe toute vibration.



CRÉE PAR LA FORD DU CANADA

DIVISION MERCURY—LINCOLN—METEOR
FORD MOTOR COMPANY OF CANADA, LIMITED.

EN MONTRÉAL CHEZ TOUS LES DÉPOSITAIRES MERCURY-LINCOLN-METEOR

Eugène Lasnier
GARAGE

141 Champlain,

Tél.: 2165

St-Jean, P. Q.

U. C. C.

J. A. C.

LA PAGE AGRICOLE

- AU SERVICE DE LA TERRE -

U. C. F.

Colonisation

Congrès diocésains de l'U. C. C. et de l'U. C. F.

A Chambly-Bassin, mardi le 5 octobre 1948

PROGRAMME

L'U.C.C.

L'U.C.F.

9.30 heures

Messe et allocution par Mgr l'Evêque

(Dans la salle du nouveau collège)

10.30 heures

Au Collège

A l'Hôtel de ville

Bienvenue des autorités locales

Ouverture du congrès par

M. René Dubuc, prés. diocésain

Rapports:

— Du dernier congrès annuel

— Des activités de l'année

— Des Finances.

M. Gérard Demers, sec.-prop.

Ouverture par

Mme Antoine Robert, prés. dio.

Rapports:

— Du dernier congrès annuel

— Des activités de l'année

— Des Finances.

Mlle Marie-Olive Pigeon, sec.

12 heures (midi)

Diner en pique-nique

On peut apporter ses provisions; le café à la disposition.

1.15 heure

Réunion des délégués pour l'élection du Bureau de direction

Réunion des délégués pour l'élection du Bureau de direction

2.00 heures

Reprise des activités sous la direction du nouveau président

Reprise des activités sous la direction de la nouvelle présidente

2.15 heures

"Les Conventions Collectives" pour l'amélioration de nos marchés: M. Roger Cloutier, Agr. (Nicolet)

Exposé des Résolutions. Causerie par M. Paul Alexandre "Les Services de Santé de Québec"

3.30 heures

Etude et adoption des Résolutions

Boîte aux questions sur l'Association professionnelle.

4.00 heures

Notre Association professionnelle: M. Samuel Audet, vice-prés. général

Forum dirigé par Mlle Marie Dupuis, secrétaire générale

5.00 heures

Conclusions par M. l'abbé Omer Ménard, aumônier diocésain

Conclusions par le Rév. Père Léon Lebel, s.j., aumônier général.

6.00 heures

Souper comme pour le dîner.

8.00 heures

Soirée sociale.

Sous la présidence de M. le curé Sylvio Laporte.

Partie récréative

Groupe de Jeunes Ruraux

Forum "L'Etablissement de nos Fils": M. Jean Hardy, Agr.

Causerie

"Problème de la Jeune Rurale"

Mlle Angèle Patenaude, prés. générale de la J.A.C.F.

Résultat du TIRAGE donnant droit au Tracteur, Réfrigérateur, et Bicyclette.

Tous les membres se font un point d'honneur d'assister à leur congrès.

BIENVENUE

A

MM. les Curés de nos paroisses agricoles.

MM. les Agronomes et techniciens agricoles.

MM. les dirigeants de Coopération et de Caisses Populaires.

A

Tous les cultivateurs, leur dame et leurs jeunes.

A

Tous ceux qui s'intéressent à la vie rurale

Le Tirage de l'U.C.C.

C'est le 15 octobre prochain que s'effectuera le tirage organisé par l'U.C.C. en faveur des Oeuvres Sociales Agricoles.

Que ceux qui ont encore des billets en leur possession, veuillent bien faire diligence pour les adresser avant la fin de ce mois à M. Gérard Demers, 515 Ave. Viger, Montréal.

Les prix, un Tracteur "Cockshutt", un Réfrigérateur "Léonard" et une bicyclette seront attribués, lors du congrès diocésain de l'U.C.C. à Chambly-Bassin, au cours de la Soirée Sociale.

J.A.C.

Glanures Jacistes

Jeu dernier, à L'Acadie, des dirigeants et dirigeantes se réunissaient chez Mme Victor Brault, pour souligner par une soirée de caractère familial, le dévouement de leur trésorière, Emma Brault, à l'occasion de son anniversaire de naissance. Notons la présence en particulier de M. le Curé Piché, de M. l'abbé Ménard, aumônier diocésain, et de deux dirigeantes générales Angèle Patenaude et Rita Beauchemin. Les paroisses de St-Isidore, Lacolle, St-Hubert, Varennes et St-Jean s'y trouvaient représentées.

— Parmi les jacistes qui nous ont laissé tout récemment pour fonder de nouveaux foyers, nous saluons Omer Lavoie, de Lacolle, qui s'est uni à Rolande Duquette, et à L'Acadie, Gabrielle Brault qui devient Mme Albert Ethier. A tous ces bons jacistes d'hier nous transmettons nos meilleurs vœux de bonheur.

U.C.C.

La Classe Rurale et l'Organisation Professionnelle

Une fortune vous appartient

Je ne viens pas vous annoncer que vous avez gagné quelques cents mille dollars dans un pari aux courses, ou dans un bazar ou quelque autre tirage. Non, car vous êtes tous ou à peu près dans le même cas et vous avouez avec quelque regret: "Je ne gagne jamais," ou "Je suis la malchance incarnée."

Mais savez-vous, ou ne savez-vous pas? amis cultivateurs, vous possédez une immense fortune qu'une négligence plus ou moins prolongée peut compromettre à tout jamais. Votre fortune, c'est, non ce n'est pas le printemps qui s'en va, non plus la récolte qui s'en vient, ni vos troupeaux dont la production vous échappe une fois réalisée, ni votre outillage qui s'use et qu'il faudra renouveler à grand frais, votre vraie fortune, c'est chacun de vous, chacune de vos familles, tous étroitement unis dans votre association professionnelle l'U.C.C.

Nombre d'années durant, chaque famille terrienne repliée sur elle-même a pu subvenir à ses besoins et répondre aux premières nécessités de la vie en cultivant la terre, patrimoine familial. Mais, les conditions ont changé rapidement, l'industrialisation a outrancé, la facilité des échanges, l'abolition des distances, ont amené le cultivateur à produire pour le commerce, la chacun de vous êtes venus en concurrence sur les marchés, ce fut la guerre des prix,

la fameuse loi de l'offre et de la demande, la spéculation, etc., etc... comme résultat: abaissement graduel du revenu par ferme. D'un autre côté et en même temps les développements rapides de l'industrie, les salaires payés, l'appât du gain, les miroitements de la vie facile des villes ont provoqué la désertion du sol, abaissant ainsi dangereusement votre nombre et compromettant par le fait même votre influence comme groupe.

Vous avez voulu parer à ces maux en organisant des coopératives, et de cela il faut vous féliciter parce que vous avez prouvé que vous pouviez avantageusement prendre la direction de vos affaires. Cependant si vos coopératives de production ou de transformation vous ont puissamment aidés à assainir le commerce et réduire le coût des services, elles n'ont que peu ou pas d'influence sur la législation agricole et sur la détermination du prix de vente de vos produits. La spéculation sur les produits agricoles a permis encore l'engraissement rapide d'un petit nombre de profiteurs et votre nombre a continué de baisser puisque vous ne représentez plus aujourd'hui que 18% de la population totale de la province.

Tandis que les autres classes de la société, ouvrier, médecins, notaires, avocats, agronomes et autres, jouissent des bienfaits de l'association professionnelle, vous ne pouvez rester indifférents envers la vôtre, l'U.C.C., qui à date vous a valu les lois du Concorda, du Moratoire sur les dettes agricoles, du Crédit Agricole Provincial, du Nantissement agricole, de l'Électrification rurale, et combien d'autres, et qui travaille avec ardeur à vous obtenir la convention collective pour la vente de vos produits.

Votre fortune réside en chacun de vous, à condition que vous restiez ce que vous êtes et maîtres chez-vous. Mais en vous rappelant votre nombre, vous devez comprendre que chacun de vous compte énormément et qu'il n'y a de victoire possible qu'à la seule et unique condition de vous unir, de vous rallier sans tarder et de joindre les rangs de votre association professionnelle: L'UNION CATHOLIQUE DES CULTIVATEURS.

C. Brosseau, agronome

Propagandiste diocésain de l'U.C.C.

258 rue Richelieu

TEL. 2160

ROY & GOYETTE

DIRECTEURS DE FUNERAILLES

— et —

SERVICE D'AMBULANCE

Équipement des plus modernes

Prix modérés

SAINT-JEAN, P.Q.

Développez pour Références Futures



CULTIVATEURS



VACHES & CHEVAUX

MORTS - ACCIDENTÉS - OU MALADES

Ramassés gratuitement et promptement par

Camion Spécial

APPELEZ- A NOS FRAIS
ST. LAMBERT-7372

"Facile à emporter"



SERVEZ

Coca-Cola

GLACÉ

ICI ET LA

Saint-Bruno

La vie catholique:

L'Oeuvre des Vocations

Dimanche, le 19 septembre, M. l'abbé B. Gaboriau, professeur au Collège de St-Jean, arrivait à St-Bruno, non pas pour établir l'Oeuvre des Vocations ou nous apprendre l'existence de cette oeuvre; mais pour nous rappeler que le manque de prêtres empêche au monde entier de recevoir les bienfaits de la religion et de la charité chrétiennes.

La mission de l'Oeuvre des Vocations est double. Elle doit en premier lieu susciter partout des prières pour le recrutement et la sanctification du clergé. En effet, tout apostolat, et combien plus l'apostolat en faveur des vocations sacerdotales, doit s'appuyer sur la prière, cet élément surnaturel sans lequel les plus vaillants et plus sincères efforts resteraient vains. Le prêtre est l'homme du Bon Dieu. Il poursuit sur terre l'oeuvre de rédemption commencée par le Christ.

Toutes ces initiatives, ces prédications, en plus de rappeler aux fidèles leur devoir de prêtre pour le recrutement et la sanctification du clergé, favoriseront l'éveil et la culture des vocations, dans la famille par les parents, dans les écoles et les collèges par les éducateurs.

Le premier obstacle, un des plus sérieux que rencontre le jeune aspirant au sacerdoce, est un obstacle matériel, financier. C'est une longue période de douze années d'études qui conduira le candidat au jour glorieux de l'ordination. On devine ce qu'il en coûte à la famille du futur prêtre! Il est certain que des vocations se sont perdues ici; des jeunes se seront laissés effrayer devant pareille fortune à déboursier pour eux seuls, alors que souvent cinq, huit ou dix autres enfants comptaient eux aussi sur leur père pour bâtir leur avenir. Sait-on que nos vocations germent le plus souvent dans des familles nombreuses; nous n'avons pas à sortir de nos milieux canadiens-français pour en donner la preuve. Nous en avons parmi nous, dans la paroisse de St-Bruno: le Père Irénée Jetté, le Père Roméo Caver.

Au cours de ses prédications dans les paroisses, en plus de susciter des prières pour les futurs prêtres, l'Oeuvre des Vocations sollicite les aumônes des fidèles à cette même intention. Les sommes ainsi recueillies constituent des bourses d'étude à distribuer aux aspirants futurs prêtres qui paraissent les plus sérieux, les plus dignes de secours. Les aumônes des fidèles en ce jour s'élevaient au montant de \$187.00. En ce dimanche où le Père Gaboriau, au nom de Notre Saint-Père le Pape, nous demande de prier spécialement pour le

recrutement sacerdotal, remercions d'abord la Providence des bénédictions versées sur l'Oeuvre diocésaine des vocations.

Nous remercions aussi les fidèles qui ont si merveilleusement compris et rempli leur devoir de collaboration à la formation de leurs futurs prêtres. Enfin, avec esprit de foi et d'amour, poursuivons l'oeuvre pour assurer de saints prêtres.

Le carillon de St-Bruno:

Dimanche, le 19 septembre, a eu lieu l'assemblée des anciens et nouveaux marguilliers. A cette occasion, il a été résolu que M. le Curé et les marguilliers en charge signent le contrat de la vente de la cloche actuelle à la fabrique de Ste-Anne de Sabrevois, pour la somme de \$1500. Inutile de vous dire que la cérémonie de la bénédiction du carillon aura lieu bientôt!

Les travaux de l'aqueduc:

Les travaux de l'aqueduc se poursuivent rapidement. Les entrepreneurs Edouard Goyer & Frères sont très satisfaits des travaux en cours. Nous avons reçu les tuyaux nécessaires pour l'aqueduc.

Décès et Funérailles:

Mardi, le 21 septembre, a été inhumé au cimetière paroissial, le corps de Mme veuve Sylva Dupuis, décédée à St-Bruno.

Nos sympathies à la famille.

Nos Loisirs:

L'organisation des vues continue à donner sa représentation cinématographique. Dimanche soir dernier, un groupe imposant de personnes étaient présentes à cette soirée. Le film qu'on y passait parut plaire à tous. Veillons avec soin à ce que tout se passe dans l'ordre et la modestie. Veillons spécialement au contrôle moral de la représentation.

Loisirs:

Si les parents savaient faire apprécier à nos jeunes l'influence qu'aura sur toute leur vie l'utilisation de leurs loisirs, nous nous éviterions bien des inquiétudes et bien des déboires et nous les détournerions de chutes irréparables. Ne faites pas de votre demeure une maison morte d'où on bannit toute joie, toute vie. Rayonnez et faites rayonner autour de vous. La maison c'est le foyer. Il faut y vivre et y garder bien au chaud, dans une ambiance d'affection et d'entente, les adolescents si fragiles, si vite envolés, pour peu que les copains les y invitent. Dans les maisons vivantes, on est tous là autour des parents, on ne la quitte que le plus tard possible, ce foyer où se trouve l'idéal en fait de Loisir.

Organisons des loisirs pour toute la famille.

Déplacements:

M. René Paré, président général de la Société des Artisans canadiens-français, M. Emile Roy, président

local de la Société, M. Joseph Paré, de Longueuil, organisateur de la Société, M. Lucien Dubois, de Saint-Bruno, propagandiste de la Société, M. Poirier, de Montréal, M. Pierre-E. Laforce, de St-Bruno, M. Jean-Louis Cadieux, de St-Bruno, M. Robert Dulude, de St-Bruno, tous membres de la Société des Artisans canadiens-français, étaient les hôtes de "Villa Le Repos", à l'occasion d'une visite officielle à St-Bruno.

—M. Donat Turcotte, de l'Hydro-Québec, et M. l'avocat Morissette, de Montréal, étaient de passage à Villa Le Repos.

Le Magasin coopératif de St-Bruno:

La femme doit coopérer. Puisque la femme est la première acheteuse de la famille, elle achètera du grand magasin coopératif. Ce magasin, de sa nature, n'est pas une institution financière. Il ne cherche qu'à donner entière satisfaction à tous ses membres. Or, la ménagère en achetant ce produit, même si le prix n'est pas égal à celui d'autres produits apparemment semblables, économise par le fait de sa qualité éprouvée. Par le magasin coopératif, la ménagère est renseignée sur la qualité des différents produits et elle ne peut se faire "jouer". Afin d'obtenir des résultats immédiats, la coopérative s'adresse à la consommatrice.

Que les femmes de la paroisse deviennent coopératrices et membres du magasin coopératif, nous sommes assurés du succès.

Les mots qui vivent:

On comprend toujours ceux qu'on aime si on les aime pour eux-mêmes et de bonne foi. (Fénélon).

Saviez-vous que...:

Le mauvais langage des enfants choque. Les mots ramassés dans les chemins, jurons ou vulgarités, qu'ils répètent et qui font sursauter, ou tout tire les parents maladroits, sont un vilain apprentissage du don de la parole. Certains jeunes enfants vous sortent des énormités!...

Saint-Mathieu

La paroisse se réjouit de l'arrivée de notre dévoué curé, M. l'abbé Paul Corbière, qui est de retour d'un séjour à l'hôpital.

—Jeudi, le 19 août, en notre église paroissiale, avait lieu le mariage de Mlle Réjeanne Boulerice, à M. Marcel Longtin. M. Lionel Boulerice accompagnait sa fille et M. Emile

RETOUR—
de L'ÂGE?

Traversez-vous la période fonctionnelle de "l'âge moyen" particulière aux femmes (38 à 52 ans)? Ceci vous fait-il souffrir de poussées de chaleur, vous sentez-vous très nerveuse, grincheuse, fatiguée? Définitivement alors, essayez le Composé Végétal Lydia E. Pinkham's pour soulager de tels symptômes. Le Composé Végétal possède aussi ce que les Médecins appellent un effet tonique stomacal!

COMPOSÉ VÉGÉTAL LYDIA E. PINKHAM'S

UN FOIE ACTIF
EST ESSENTIEL

Surveillez votre foie et il vous gardera en santé. Après votre cœur, c'est votre foie qui est le plus important, car il régit la digestion de votre nourriture et l'élimination des déchets, poisons et acides. Lorsque le foie ne fonctionne pas, vous souffrez de constipation, vous perdez votre énergie, vous vous sentez malade. Plusieurs genres d'indigestion, de gaze, d'affection bilieuse et de nervosité ont à leur origine un désordre du foie. Fruit-a-tives—une formule de feu le Dr. Amos Rogers, font l'objet de grandes éloges, à titre de remède pour le foie. Ils suscitent la circulation naturelle de la bile, chassent les acides et les poisons de votre système, renforcent les muscles de l'intestin. Les Fruit-a-tives vous apporteront le bien-être. Des milliers de personnes vantent leurs mérites. Vous ferez de même. Procurez-vous les véritables Fruit-a-tives qui se vendent, avec une garantie d'argent remis.

FRUIT-A-TIVES

Jour d'Action de Grâce
11 OCTOBRE

PRIX RÉDUITS

BILLET SIMPLE PLUS UN TIERS
POUR L'ALLER ET LE RETOUR

ALLER à partir de midi le vendredi 8 octobre jusqu'à 2 h. p.m. le lundi 11 octobre.

RETOUR: départ jusqu'à minuit le mardi 12 octobre.

Heure normale de l'Est

Pour prix et autres renseignements consulter les préposés à la vente des billets

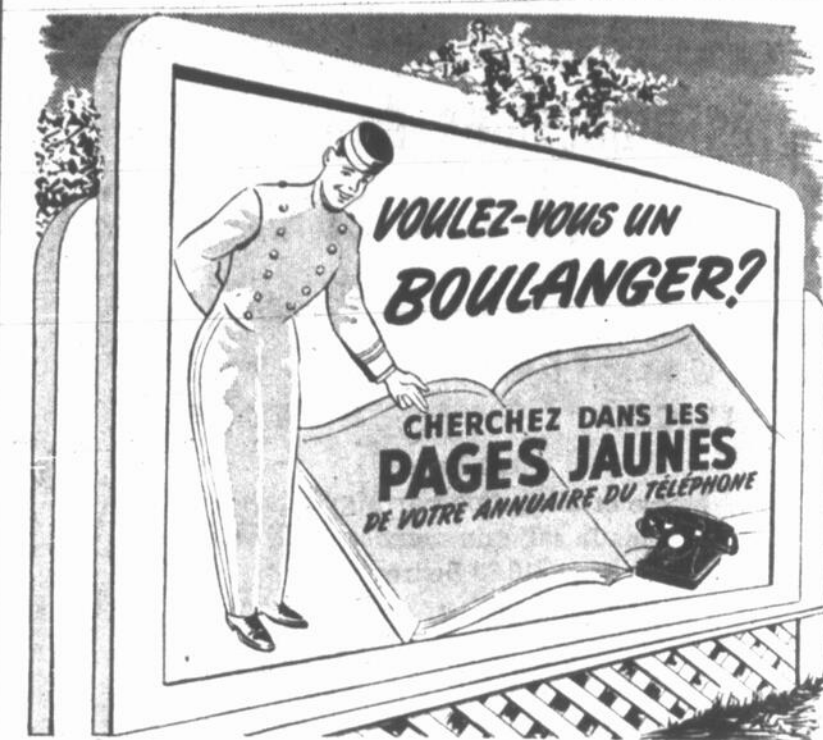


CANADIEN NATIONAL

Longtin accompagnait son fils. Après leur mariage, les nouveaux époux partirent pour un voyage à Québec.

—Mardi le 7 septembre eut lieu la réouverture des classes. Bienvenue à

Mlle Jeannette Dérome, à l'école du village, qui reprend cette année sa 14ème année d'enseignement. Aussi à Mlle Gilberte Boire, qui est débutante à l'école de la petite côte.



L'ENTRAIN RÈGNE DANS L'ARMÉE DE RÉSERVE



Le manège est un centre bourdonnant d'entrain et d'activité pour les hommes qui ont quelques soirées de loisir. Ils y passent agréablement leur temps.

L'Armée de réserve canadienne vous offre la chance d'occuper vos loisirs de façon intéressante et profitable. Vous prendrez part à l'activité sociale et sportive d'un beau groupe d'amis. Vous serez "un gars de la réserve" qui fait du manège son rendez-vous préféré.

Dans l'Active aussi bien que dans la Réserve, on emploie les armes et l'équipement les plus modernes. L'été, vous passez deux semaines au camp, à faire des exercices en plein air, dans une atmosphère de santé. Pour ces périodes de service, vous recevez la même solde que dans l'Armée active.

"VOYEZ-LES À L'OEUVRE" en visitant vous-même le manège de votre unité de Réserve, qui vous invite à assister aux parades et aux démonstrations qui marqueront la semaine de l'armée, du 20 au 26 septembre.

Entrez dans le régiment de votre choix, dès aujourd'hui!

EMPLOI PERMANENT!
L'Armée active canadienne vous offre une carrière où vous avez toutes les chances d'avancement, et vous êtes assurés d'une pension à votre retraite. Renseignez-vous au bureau de recrutement le plus proche.

Enrôlez-vous dans la Réserve!

- LAPRAIRIE -

Baptêmes:

Le 12 septembre: Joseph, Denis, Pierre, enfant de M. Henri Laliberté et de Denise Audette, de cette paroisse. Parrain, M. Joseph Laliberté; marraine, Alyda Morin, son épouse, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mlle Adrienne Audette, tante.

—Le 12 septembre: Joseph, Jean-Paul, Guy, enfant de M. Roger Lareau et de Lucille Lavoie, de cette paroisse. Parrain, M. Léopold Lareau; marraine, Élianne Marcell, son épouse, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mlle Estelle Lareau, tante de l'enfant.

—Le 12 septembre: Joseph, Arthur, Michel, enfant de M. Robert Poirier et de Madeleine Langlois, de cette paroisse. Parrain, M. Arthur Potvin; marraine, Jeanne Langlois, son épouse. Porteuse, Mme Maurice Montreuil, tante de l'enfant.

Le 12 septembre: Marie, Louise, Yvette, Nicole, enfant de M. Jean-Marie Ayotte et de Armand Perron, de cette paroisse. Parrain, M. Wilson Ayotte; marraine, Louise Veillette, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Garde A. Dupré.

Sépulture:

Le 14 septembre a été célébré le service funèbre de M. Edouard Favreau, époux en premières nocces de Alvena Bouchard et en secondes nocces de Blanche Desautels, de cette paroisse. Le défunt, malade depuis longtemps, était âgé de 77 ans et 4 mois. Il s'est éteint à l'hôpital St-Luc, de Montréal. Son corps repose maintenant au cimetière de cette paroisse. Nous offrons nos sympathies à la famille.

Visite de paroisse:

Nous n'en connaissons pas encore le résultat. La population a assurément beaucoup augmenté. On ne pourra le savoir au juste qu'après la compilation des listes. Quatre prêtres, Mgr le Curé et messieurs les vicaires,

depuis deux semaines, parcourent les rues de la ville et les rangs de la campagne, bénissent les foyers, prennent des renseignements, allongent des notes sur leurs cartes de visite, en somme se dépensent tout le jour à faire une visite profitable. Nos prêtres semblent aussi se plaisir à nous visiter. L'on devine bien les fatigues qu'ils doivent ressentir à la fin de chaque journée, mais nous nous efforçons de les leur faire oublier par notre accueil poli et plein de prévenance, et par notre empressement à répondre à toutes les questions qui nous sont posées. L'on donne des images ou des médailles aux enfants et l'on distribue de petits livres de la Bonne Presse à chaque foyer.

Nous sommes convaincus, on nous l'a répété sur tous les tons, que Dieu bénira nos entreprises et sanctifiera nos demeures, dans la mesure de l'esprit de foi qui nous animera au cours de ces visites. C'est le passage de Dieu parmi nous et Dieu ne passe jamais sans faire du bien.

Sainte-Catherine

Rentrée des classes:

La rentrée de notre école s'est faite jeudi, le 9 septembre dernier. Nos trois classes dirigées par les Soeurs St-Joseph, comptent exactement 82 élèves. Il y aura pour eux une retraite du 29 septembre au 1er octobre; elle sera prêchée par le Père Armand Bellemare, S.J.

Fernand Guérin et Sylvio Perras sont retournés au Séminaire de St-Jean; ils suivront, cette année, les cours de la classe des Belles-Lettres. Gaston Désautels a fait son entrée au collège de Saint-Remi.

Mlle Marcelle Binette enseigne encore cette année à l'école du rang Ste-Catherine, en la paroisse de St-

Constant, tandis que Mlle Laurette Beauvais a pris charge de l'école sur le chemin de Saint-Jean, en la paroisse de Laprairie.

Incendie:

Un malheureux incendie qui aurait pu avoir des suites plus considérables encore, n'eût été le secours obtenu de la pompe à incendie de la ville de Laprairie, a rasé complètement le magasin-restaurant de M. Adélard Lachapelle, les maisons occupées par MM. Jean-Paul Lamarche et Albert Guérin, ainsi que la grange de M. Josué Robert. La résidence de M. Réal D'Amour fut partiellement détruite.

Ligue du S.-C.:

MM. Victor Deschamps et Roger Lefebvre, respectivement président et secrétaire de notre Ligue du Sacré-Coeur, furent les délégués choisis pour assister à la réunion régionale d'automne de la Fédération diocésaine des Ligues du Sacré-Coeur qui s'est tenue à Saint-Remi, dimanche dernier.

CHANGEMENTS AUX HORAIRES

En vigueur
dimanche, le 26 sept. 1948
Tous renseignements des agents

CANADIEN NATIONAL

Soyez forts

SI VOUS SOUFFREZ DE: FAIBLESSE, COURBATURES, NERVOUSITÉ, ÉPUISEMENT, FATIGUE HABITUELLE, MANQUE D'APPÉTIT...

PRENEZ LES **PILULES MORO**

1866 ST-DENIS, MONTRÉAL

"Se Roule Mieux"

SWEET CAPORAL DOUX

TABAC À CIGARETTES

LES FAITS EN RÉSUMÉ!

CUISINEZ PAR L'ÉLECTRICITÉ

ET

APPRÉCIEZ-EN LA DIFFÉRENCE



● EN CUISINANT AU FRAIS EN ÉTÉ.



● EN NE NOIRCISSANT PAS USTENSILES ET POÊLE.



● EN OBTENANT UNE CUISSON PARFAITE.

Que dire de plus? Simplement, que vous aurez plus de temps de loisir, ou pour d'autres besoins. La cuisson par l'électricité vous libérera d'une surveillance constante. La régle par thermostat garantit une chaleur constante et sûre, pour toutes les cuissons. On cuit les légumes et autres aliments avec moins d'eau, ce qui conserve davantage ces précieuses vitamines généralement perdues pendant la cuisson. La prochaine fois que vous irez au magasin, examinez les nouveaux modèles de poêles électriques exposés actuellement.



"Elle ne porte pas mon nom... mais c'est **MA BANQUE**..."

Plus de 1,700,000 Canadiens... un déposant sur cinq au Canada... préfèrent la B de M parce qu'elle conserve depuis si longtemps la confiance du public et parce qu'elle procure à ses clients un service amical et dévoué dans toutes les sphères de la vie.

Voilà pourquoi la B de M a fini par s'appeler



BANQUE DE MONTRÉAL
SUCCURSALES à votre service à ST-JEAN et dans les ENVIRONS

Succursale de St-Jean: C. J. O. PICARD, Gérant
Succursale de St-Lambert: R. A. B. DARLEY, Gérant
Succursale de Napierville: J. E. L. FOURNIER, Gérant
Succursale de Longueuil: C. F. THESSERAULT, Gérant

La Première Banque au Canada... au service des Canadiens dans toutes les sphères de la vie depuis 1817

ST - REMI

Baptême:

Beaulieu: Le 19 septembre, en l'église paroissiale, a été baptisée Marie, Solange, Denande, enfant de M. et Mme Jean-Réal Beaulieu, née Madeleine De Repentigny. Parrain et marraine: M. et Mme Xavier Beaulieu, née Yvonne Ricard, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mlle Aliette Beaulieu, tante de l'enfant.

Visite:

La semaine dernière, les Religieuses Missionnaires de l'Immaculée-Conception sont venues visiter les écoles et les familles de notre paroisse. Tous se sont montrés bien généreux pour venir en aide à cette oeuvre si admirable.

Sépulture:

A Montréal, est décédée le 13 septembre, Mme Armand Lachapelle, née Eglantine Bonenfant, âgée de 67 ans.

Ses funérailles ont eu lieu le 16 septembre, en l'église Notre-Dame du Rosaire de Montréal, à 9 heures. La dépouille mortelle fut ensuite transportée à l'église de St-Remi, où un libéra fut chanté, avant l'inhumation au cimetière paroissial.

Mme Lachapelle laisse dans le deuil, outre son époux, un fils: M. Rodolphe, de St-Remi, une fille: Mlle Mercédès Lachapelle, de Montréal, professeur de diction; une bru: Mme R. Lachapelle, née Léonie Chouinard; deux petits-fils: Léo et Normand Lachapelle, et deux petites-filles: Claire et Ginette Lachapelle.

Nos condoléances à la famille.

Visite au Cimetière:

La pieuse cérémonie du pèlerinage annuel au cimetière a réuni plusieurs centaines de personnes. La cérémonie était présidée par M. le vicaire Lucien Roy, qui prononça le sermon de circonstance. La mort, nous dit-il, attend chacun de nous et nous ne savons pas à quel moment elle viendra nous surprendre soit au sommeil, au travail, ou dans une excursion de plaisir; serons-nous prêt à la recevoir? Il faut donc y songer à tout instant de notre vie, parce qu'aucune personne n'en est exempt. Nous avons deux moyens pour venir en aide à nos défunts: premièrement, c'est l'offrande de la messe; deuxièmement, la prière; devons-nous leur refuser? Car, qui n'a pas dans sa famille un ou plusieurs membres qui reposent maintenant en terre. La mort c'est triste, mais c'est plutôt à la récompense qu'il faut réfléchir. Durant notre vie, nous devons travailler pour mériter le Ciel ou, j'espère, nous serons tous réunis.

Après le chant du Libéra qui a terminé la cérémonie, de nombreux pèlerins se sont réunis sur la tombe de leurs parents pour prier.

J.A.C.:

A l'occasion d'une assemblée de notre Section, nous avons eu l'honneur d'accueillir l'aumônier diocésain, M. l'abbé Ménard, et l'ex-aumônier fondateur de la section, M. l'abbé Paul Labelle, ainsi que le Rév. Père Denis, c.s.c., qui a accepté l'honneur de devenir aumônier actuel, le président général de la J.A.C., M. Jean-Guy Blouin, le président diocésain, M. B. Beauchemin, et le vice-président, M. J. Gilles Jutras.

Il nous fait plaisir de mentionner la présence du Rév. Fr. Villeneuve, directeur du Collège, qui nous souhaite la bienvenue, nous encouragea à continuer notre mouvement et nous offrit un local. Après discussions sur les problèmes des jeunes de la paroisse, le président diocésain fit l'élection des officiers: Président: Aurèle Ste-Marie; secrétaire: André Sédillot; trésorier: Jacques Garand; propagandiste: André Guérin; responsable du journal: Denis Poupart.

Nous répétons, toute notre reconnaissance dans un merci à nos dirigeants, qui se défont inlassablement pour nous, malgré leurs nombreuses occupations.

Un Jaciste

Mondanités:

Ces jours derniers, M. et Mme Emile Laroche recevaient en soirée, à l'occasion de l'anniversaire de naissance de leur fille, Hélène.

Les invités présents étaient: MM. Pierre Laroche, Jean-Louis Lefrançois, Remi et Maurice Robert; Mlle Georgette Yelle, de St-Isidore, Cécile Poupart, Denise Robert, Lise Lefrançois et Pauline Poupart. Tous se sont bien amusés; un goûter fut servi, durant la veillée.

La petite Hélène a reçu de magnifiques cadeaux; elle remercie ses bons parents et ses amis, qui lui ont préparé cette surprise.

— Bons succès à Claude Langevin, de Longueuil, étudiant en Belles-Lettres au Séminaire de St-Jean. De la part de M. et Mme Emile Laroche ainsi que des cousins et cousines de St-Remi.

Réceptions:

De nombreuses réceptions ont eu lieu récemment en l'honneur de Mlle Suzanne Lahaie, à l'occasion de son récent mariage.

On mentionne en effet la remise d'une superbe lampe torchère, offerte par les compagnes de travail de Mlle Lahaie.

Une autre manifestation d'amitié eut lieu mercredi dernier, alors qu'un thé fut offert au Clicquot à l'occasion du mariage de Mlle Suzanne Lahaie. Toutes les dames et demoiselles de la Cie Cambridge Rubber y étaient invitées.

Saint-Michel

Futur mariage:

Samedi prochain, le 25 septembre, sera béni le mariage de M. Gérard Faille, fils de M. Domina Faille et de Georgiana Laplante, de cette paroisse, à Mlle Lucille Thibert, fille de M. Henri Thibert et de Jeanne Grégoire, de Ste-Clothilde de Châteauguay.

Nos meilleurs vœux à ces futurs époux.

Naissance:

Nos félicitations à M. et Mme Fortunat Inkel (Claire Perras), à l'occasion de la naissance d'une fille, baptisée le 19 septembre sous les prénoms de Marie, Hélène, Huguette.

Parrain et marraine: M. et Mme Lionel Inkel, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Mariette Sainte-Marie.

"Voulons-nous être un chrétien de caractère? Commençons par être un honnête homme." Gillet.



4 Générations de femmes faibles

ont su faire disparaître facilement la FAIBLESSE

IRRÉGULARITÉ,	MANQUE	SYMPTÔMES
NERVOSITÉ,	D'APPÉTIT,	OU CONSÉ-
FAIBLESSE,	TROUBLES	QUENCES DE
PÂLEUR,	FÉMININS,	L'ANÉMIE

TONIFIEZ-VOUS EN PRENANT LES BONNES

PILULES ROUGES

POUR LES FEMMES PÂLES ET FAIBLES

CIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE LTEE, 1566, RUE ST-DENIS, MONTREAL 10



Jean-Marie GAUVREAU

ouvre de nouvelles carrières aux jeunes Canadiens

FONDATEUR ET DIRECTEUR de la fameuse Ecole du Meuble, M. Gauvreau ouvre de nouvelles carrières aux jeunes Canadiens de talent, doués de goût et d'ambition. Il les prépare à des situations de premier rang dans l'industrie du meuble, une industrie nouvelle qui est en progression constante. A cette école, l'ébénisterie est enseignée sous toutes ses formes—depuis le dessin d'origine jusqu'au meuble parachevé. On y donne aussi des cours de tapisserie, de céramique, de tissage, etc., et M. Gauvreau aime rappeler que, dans chacun de ces domaines, nous tenons d'abord à inspirer à l'élève le souci de la facture artistique. En outre, on s'y livre à d'utiles études dont l'objectif est d'enrichir de plus en plus l'emploi des essences de bois autochtones.



Né à Rimouski, M. Gauvreau fut le premier diplômé en ébénisterie de l'Ecole technique de Montréal; il est aussi diplômé de l'Université de Montréal. Il a étudié à l'Ecole des beaux-arts, et agi comme surveillant adjoint d'une fabrique de meubles à Beauharnois. A Paris, il fut le premier étranger à recevoir un diplôme du célèbre Collège technique Boule.



En 1930, premier chargé de cours d'ébénisterie à l'Ecole technique (il n'avait alors que trois élèves...), il forma bientôt, avec deux collaborateurs, une section de l'ébénisterie. L'Ecole du Meuble, fondée en 1935, a aujourd'hui un corps enseignant nombreux et talentueux; 225 élèves s'y rendent tous les jours et les cours du soir en comptent 300 autres.

Auteur de travaux qui font autorité, M. Gauvreau est membre de plusieurs sociétés savantes; il est secrétaire de la Société Royale du Canada (section française). Il dirige les cours d'histoire de l'art, à l'Université de Montréal, dont il détient un doctorat depuis 1942.



TEXTE PUBLIÉ PAR

Molson

(tiré d'une série de biographies illustrant la carrière de Canadiens-français bien connus dans le domaine des sciences, des arts ou de l'industrie.)



Le Canada ... pays d'avenir

Le travail accompli par M. Gauvreau et ses collaborateurs a procuré à des centaines de jeunes Canadiens de nouvelles et fructueuses occasions de développer leurs talents—tout en favorisant l'expansion industrielle de notre province. Ce développement est caractéristique de notre progression nationale. Dans tous les champs de l'activité humaine, le Canada offre à qui veut travailler de magnifiques possibilités.

Ici et Là

Ville Jacques-Cartier

Troupe de Scouts dans Ville Jacques-Cartier:

Dimanche, le 12 septembre 1948, sera une date mémorable pour la paroisse St-Charles Borromée de Ville Jacques-Cartier. En effet, cette date marque la fondation d'un nouveau mouvement, celui des Scouts. L'initiative de ce mouvement est due à M. Aimé Lyons, avec la coopération de M. l'abbé C.-E. Poirier, curé de la paroisse. Monsieur Lyons est un ancien résident de Saint-Jean où il est avantageusement connu, surtout du monde scoutiste. Il y fut chef d'une troupe il y a quelques années. Dans St-Charles Borromée, il fait partie de plusieurs organisations paroissiales, est estimé de tous et reconnu comme un paroissien très actif. Voilà un peu ce qu'est le Scoutmaster de la 1ère St-Charles.

Cette réunion d'ouverture fut très bien réussie. La troupe dont le nombre d'adhérents se chiffre à environ 22 est composée de jeunes qui sont à leur début, mais qui y mettent tout leur cœur et tout l'ardeur dont ils sont capables. La réunion débuta par la levée des couleurs (Union Jack et fleurdelisé) puis l'émission de deux proclamations dont la première avait pour but de rendre officielle l'existence de la troupe; la deuxième reconnaissait Monsieur le Curé, aumônier de la troupe sous les titres de Patron Terrestre et 1er scout de la paroisse. La dernière partie de la réunion fut employée en jeux divers sous le commandement tantôt du Scoutmaster et tantôt de l'Assistant-Scoutmaster, Jean-Marie Lavallière.

La parole passa ensuite aux visiteurs qui encouragèrent nos scouts à continuer dans leurs bonnes dispositions et à travailler pour le succès de la troupe, les félicitant de ce qu'ils ont déjà accompli.

Parmi les visiteurs, on remarquait l'abbé Antonio Rousseau, aumônier diocésain des Scouts, l'abbé C.-E. Poirier, curé de la paroisse et aumônier de la troupe, MM. Henri Vallée, commissaire diocésain des Scouts, Jean-Théo Picard, chef du Clan Frontenac, et sa dame, commissaire diocésaine des Guides, René Trudeau, chef de la 2e St-Jean, et Mme Trudeau, Francis Asselin, Roméo Marsan, Alfred Plante, ces trois derniers, membres du comité d'action catholique de la paroisse.

S.-C. de Jésus

Naissances:

A Sacré-Cœur de Jésus, immédiatement après la bénédiction de la nouvelle cloche, le 12 septembre 1948, a été baptisée Marie, Nicole, Ginette, née le 6, enfant de M. Henri Boisvert et de Marie-Paule Sauvageau. Le parrain a été M. Dolor Bouchard et la marraine Anita Boisvert, son épouse, oncle et tante de l'enfant.

—A Sacré-Cœur de Jésus, le 21 mars 1948, a été baptisé Joseph, Georges, Pierre, né le 16, enfant de M. Merlin Thomas et de Gratia Doré. Le parrain a été M. Georges Lessard et la marraine Lébée Martineau, son épouse.

Visite de paroisse 1948:

La paroisse du Sacré-Cœur de Jésus compte 311 familles catholiques et 25 protestantes, 1267 âmes, 767 adultes; 500 enfants dont 250 sont d'âge scolaire, 973 communicants; 294 non-communicants, 298 hommes, 301 femmes, 91 jeunes gens, 78 jeunes filles.

Sur 336 familles, il y a 41 familles étrangères, dont 16 catholiques et 25

protestantes. Sur 16 familles catholiques de langue anglaise, 4 parlent le français; sur les 12 qui parlent seulement l'anglais, 5 sont sans enfant; les 7 autres familles ont 11 enfants d'âge scolaire primaire.

Lors de la fondation en 1946, il y avait 175 familles; 225 l'an dernier et 311 cette année.

Montréal-Sud

Conseil de la Ligue du Sacré-Cœur:

Les officiers de notre Ligue du Sacré-Cœur réunis au sous-sol à l'issue de la grand-messe, le dimanche 29 août, écoutèrent la lecture de l'évangile du XVe dimanche après la Pentecôte, qui a trait à la résurrection du fils de la veuve de Naïm. On commenta ce passage de l'évan-

gile selon saint Luc, puis le bulletin des Ligues fut mis à l'étude.

Le recrutement en faveur de la deuxième retraite fermée, et la préparation de nos "Quarante-Heures" furent les mots d'ordre de l'assemblée. On décida alors d'adresser au Conseil de Ville Jacques-Cartier, copie d'une résolution demandant la fermeture des salles de "pool" au moins le dimanche avant-midi.

Heure-Sainte de la Ligue:

Dimanche le 5 septembre, le Père Isidore, o.f.m., prêcha l'Heure-Sainte qui coïncida avec l'exercice du triduum du Tiers-Ordre. Au sanctuaire, la paroisse avait l'honneur et le plaisir de voir Mgr Guy, président des missions indiennes.

Retraite des écoliers:

M. l'abbé X. Gagnon, aumônier de Longueuil, a prêché la retraite aux enfants de nos écoles; à cette sont présentés au tribunal de la Pénitence et on fait la Sainte Communion. Cordial merci à M. le Prédicateur.

Entrée dans les écoles:

Trente classes ont été aménagées chez-nous pour recevoir tous les enfants d'âge scolaire. Les Soeurs des SS. NN. de Jésus et de Marie, ainsi que les Filles de la Providence s'occuperont des filles, tandis que les Frères de l'Instruction Chrétienne verront à la formation des garçons.

Une classe pour les élèves catholiques de langue anglaise a aussi été ouverte dans le Parc Ste-Hélène.

J. A. Barrette

enseigne

2050 Boul.-Edouard

Mackayville

L'HUILE ECLECTIQUE
du DR THOMAS

POUR SOULAGER TOUX, RHUMES ET SIMPLE MAL DE GORGE



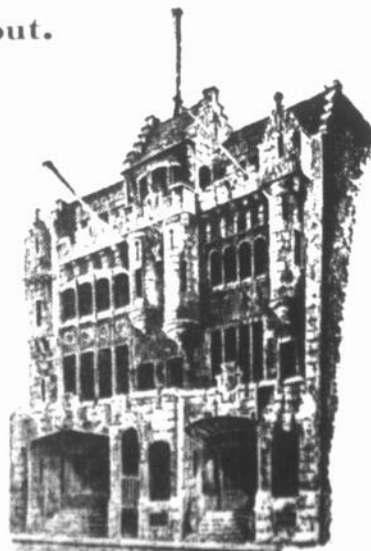

LA RECHERCHE DU BONHEUR

On ne mènerait pas une vie féconde et libre, on ne chercherait pas vraiment le bonheur, si l'on ne reconnaissait pas à ses semblables le droit d'en faire autant. On ne jouit de ses droits que dans la mesure où l'on accepte de ne jamais les exercer au détriment de ceux des autres. Lorsque pour vivre en homme libre on diminue un tant soit peu la liberté de quelqu'un, on fausse l'idéal pour lequel nos ancêtres ont lutté.

La Maison Seagram croit fermement que la modération est la principale règle à observer dans la recherche du bonheur... modération dans la pensée, dans les actes et dans les habitudes. C'est pourquoi, en ce qui a trait à l'usage du whisky, la Maison Seagram a si souvent répété ce conseil d'en user avec modération... ou pas du tout.

Les hommes qui pensent à demain
observent aujourd'hui la modération!

LA MAISON SEAGRAM



Le Dragage du Richelieu

La Fédération des Chambres de Commerce des Jeunes a compris toute l'importance, pour la province et pour le Canada, du parachèvement des travaux de dragage de la rivière Richelieu. Aussi, loin de vouloir atténuer le grand mérite de ceux qui se sont faits les apôtres de cette oeuvre, elle désire mettre en lumière l'excellent travail exécuté, pour mieux faire comprendre à toute la population qu'elle se doit de réclamer avec force la réalisation d'un projet étroitement lié à sa survivance économique.

La Fédération des Chambres de Commerce des Jeunes n'a pas de pouvoirs exécutifs en cette matière. Cependant, après étude faite de cette question d'intérêt général, elle croit faire oeuvre utile en formant un Comité spécialement chargé de préparer un mémoire, et renseigner la population sur ce sujet d'importance nationale et même internationale. Cette Commission de la Fédération des Chambres Cadettes porte le nom de "Comité du Dragage du Richelieu". Son président est Jean Champoux, de Sorel. Maurice Perron, de Valleyfield, en est le vice-président, pendant que P.-E. Douville, d'Acton Vale, agit comme aviseur technique.

Trois représentants de St-Hilaire siègent sur ce Comité. Ce sont: André Beaulieu, Henri Côté et Gilbert Dionhé, respectivement trésorier, agent de liaison et secrétaire. Ces officiers se sont adjoints un publiciste, Georges Primeau, de Montréal. St-Hilaire a été choisi pour le Siège Social du Comité.

Les représentants de cette Commission nous annoncent que le programme de la prochaine saison est particulièrement chargé. Disons d'abord qu'il s'agit de faire une étude objective de ce projet de dragage du Richelieu et d'informer le public du résultat de ces recherches.

Le Comité sera en relation avec des ingénieurs, des hommes d'affaires, des économistes, des experts civils et militaires, au Canada et aux Etats-Unis.

Cette Commission spéciale désire aussi collaborer avec les autorités du gouvernement fédéral et provincial, la Commission internationale, les compagnies de transport et les industriels.

Des rapports intéressants ont été faits sur cette question. Nous nous contenterons aujourd'hui d'en résumer quelques-uns.

Les experts éminents sont d'avis que la Rivière Richelieu est une de nos grandes richesses nationales encore presque inexploitées. L'importance

de cette voie de transport est d'ailleurs reconnue depuis plus de cent ans alors que l'on construisit le canal de Chambly, devenu bien insuffisant de nos jours.

Au cours des derniers dix ans, un canal moderne fut érigé à St-Ours, un barrage à l'île Frayer près de Chambly et du dragage effectué à différents endroits entre Sorel et la frontière. Actuellement des travaux de dragage se continuent entre St-Denis et Beloeil.

A ce parcours de 460 milles qui relie Montréal à New-York via le Richelieu il restera à exécuter des travaux sur une distance de moins de 15 milles. En effet, toute cette route est prêt de la frontière américaine à New-York. Les Etats-Unis, comprenant l'importance de cette belle voie de communication, ont dépensé des millions pour ériger le canal White Hall et le Canal Hudson.

Il reste au Canada de parachever les travaux et d'ouvrir cette route internationale.

Aux Tertiaires

Il ne faut pas oublier que lundi, 27 septembre, commencera à la Maison Sainte-Bernadette, une retraite toute spéciale pour les Tertiaires du diocèse de Saint-Jean. Toutes celles qui le peuvent devraient profiter de l'occasion qui se présente pour cette retraite exclusivement pour elles et durant laquelle un Père Franciscain leur expliquera "mot à mot" leur règle et répondra ainsi à leur besoin de mieux comprendre et de mieux pratiquer le genre de vie qu'elle comporte.

Cette retraite leur permettra aussi d'apprécier davantage le privilège qu'elles ont d'être Tertiaires.

N'est-ce pas, que si le Séraphique Père saint François, lançait l'appel toutes y répondraient? C'est lui qui a inspiré l'idée de cette retraite. Allez méditer sur le Tiers-Ordre pendant trois jours et François d'Assise vous bénira personnellement ainsi que votre fraternité. Donc, au 27 septembre.

Fortunate Chabot

"La musique devrait être la partie principale de l'éducation: l'harmonie, en s'introduisant dans l'âme d'un enfant y fait pénétrer à sa suite la grâce, la beauté et la vertu." Platon.

"La jeunesse n'est pas un âge, c'est un climat du coeur." Sertillanges.

LISEZ LE Bulletin Notre-Dame

A VOTRE PORTE
TOUS LES JEUDIS
DANS
NOTRE-DAME

CHEZ PAYETTE CHAPEAUX

feutre "Duvet"

pour hommes, jeunes gens

venez vous choisir un chapeau de feutre duvet... Nous offrons ces modèles nouveaux pour l'automne.

Forme à bord piqué bordé d'un ruban gros grain ou uni... se porte baissé ou relevé.



ROYAL STETSON De Luxe	13.00
ROYAL STETSON	10.00
ROYAL NASSAU	9.00
CROWN BEAVER	12.50
BEAVER BLEND	10.00
BILTMORE PRESIDENT	8.50
LORD BILTMORE	7.50
ROYAL BILTMORE	6.50
BILTMORE CAVALIER	5.00



**Vous êtes
assurés
de la
qualité
chez
Payette**

Frs PAYETTE et Fils
254 rue Richelieu **St-Jean**